

CLINIQUE DENTAIRE

Dr. Ronald Ferland D.D.S.
CHIRURGIEN DENTISTE
93 ST-PIERRE
St-Constant

Jean Gibeault D.D.
DENTUROLOGISTE
Fabrication et réparation
de prothèses dentaires

Dr. Louis-Paul Aird DMD Chirugiens-
Dentistes
Dr. Mario Lalonde DMD Dentistes

service téléphonique
DE 9h00 à 22h00
TOUS LES JOURS
632-9229
454-3918



SYSTÈME D'EAU
GOULDS

pour ferme - maison - chalet
usine - adoucisseur d'eau

Joyeuses Fêtes!

Pompes Napierville Inc.

vente + pièces + réparation
de système d'eau de toutes
marques en usine seulement

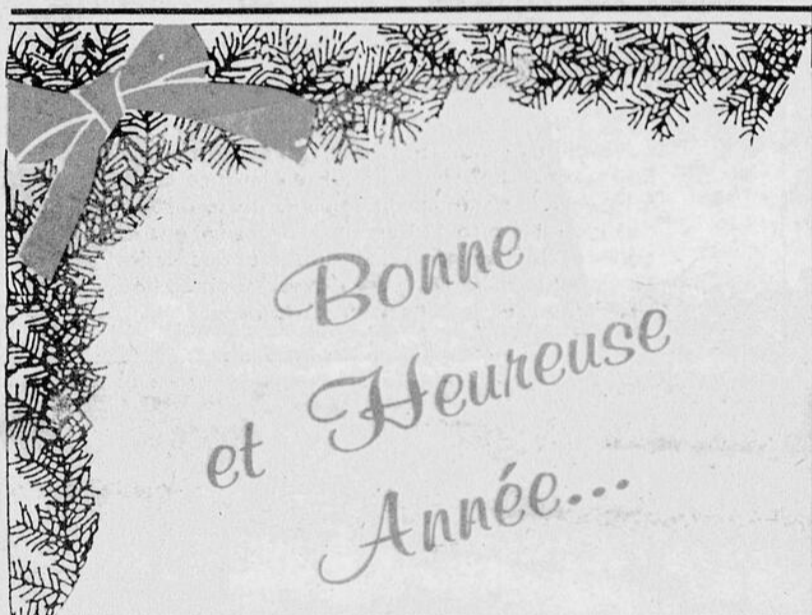
675, ROUTE 219
NAPIERVILLE
245-7504

le
REFLET
régional

toujours le no 1
659-9146

Mardi le 27 décembre 1988, 21e année — 36 pages

Le miroir de toute une région...



Une semaine
difficile
pour les
étoiles

page 34

CIT Roussillon
L'horaire
complète du
circuit #1
vers
Longueuil

Une hausse
de taxes
d'environ 4%
à Candiac
et à
La Prairie

90 enfants
déjeunent avec le
Père Noël grâce à
Jouatou et au Reflet



voir page 5

CLUB VIDÉO #1 de la région
CANDIAC

PLUS DE 3,000 FILMS

BETA & VHS

174-A boul. De L'Industrie, Candiac **659-1800**

Plus de
100
jeux
NINTENDO

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE

Gilles Guérette, d.d.

Fabrication et réparation
de prothèses dentaires

Centre commercial Candiac — Bur.: 395

659-6664

27

27

27

PASSEPORT EN 5 MINUTES

Joyeuses Fêtes à tous!

Hubert et Carman
PHOTOGRAPHIE

26 Montée des Bouleaux
St-Constant 632-1590

Les
Volkswagen



Venez les voir de près.

Intermonde Auto
Châteauguay

698-2261

LE REFLET ACTUALITÉ

Le St-Hubert BBQ à Candiac est fermé

Ses 39 employés sont en grève

Le restaurant St-Hubert BBQ situé à Candiac est fermé. Ses 39 employés syndiqués et affiliés à la CSN sont en

maladies, la partie patronale offre 3 jours par an aux réguliers alors que la partie syndicale en demande deux de plus, soit 5 jours par an.

Normand Laberge

grève depuis le jeudi 15 décembre dernier.

Ces employés sont sans convention collective depuis septembre dernier. Le 13 décembre, ils ont rejeté à 83% les offres de la partie patronale qui, jugent-ils, sont tout à fait inacceptable.

Selon Mme Ruth Harvey, conseillère syndical pour la CSN, 98% des clauses normatives sont réglées entre les employés et la partie patronale. Le litige achoppe principalement sur la question des salaires.

Principalement, la partie patronale offre comme salaire à ses employés entre 4.85\$ et 5.90\$ selon l'ancienneté alors que la partie syndicale demande 6.85\$. Au niveau des congés de

D'un côté comme de l'autre, on ne semble pas vouloir faire de concessions plus qu'il n'en faut. Du côté de la partie patronale, on souligne que les salaires demandés par les employés sont au-dessus des salaires accordés par St-Hubert à l'échelle provinciale. Du côté de la partie syndicale, on s'accorde pour dire que l'employeur s'entête à vouloir amortir sur une année toutes les dépenses de l'entreprise.

Chose certaine, une demande de conciliation a été faite par la partie patronale. Le ministère du Travail devra au cours des prochains jours nommé un conciliateur dans le dossier.

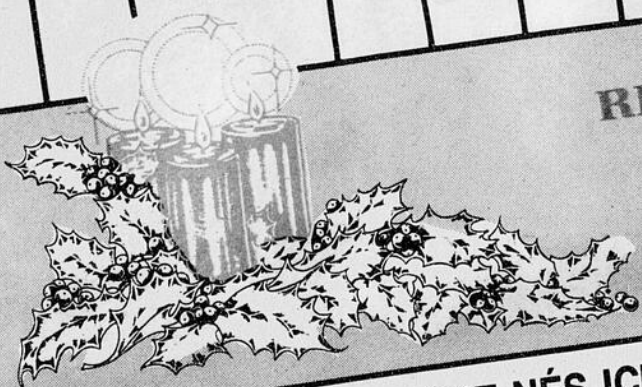
Soulignons que le restaurant St-Hubert BBQ est en opération à Candiac depuis à peine quatorze mois.



Réal Langlais nommé comme intermédiaire

Veillez prendre note que l'exécutif du hockey mineur de Delson demeure en place. Suite à la dernière séance du conseil, il a été mandaté par le maire de Delson Georges Gagné de nommer Réal Langlais, coordonnateur des loisirs, comme intermédiaire entre l'association du hockey mineur et le conseil municipal.

STORES VERTICAUX
DIRECTEMENT DE L'ENTREPÔT



RIDOFLEX souhaite à tous
ses clients et amis de
Joyeuses Fêtes!

LES BAS PRIX SONT NÉS ICI, ILS SONT ÉLEVÉS AILLEURS!



**CAROLE
GODIN**
Gérante de
l'entrepôt de
Ville
Ste-Catherine
conseillère en
décoration

RIDOFLEX
«VRAIMENT MOINS CHER»

6260 Route 132, Ville Ste-Catherine, voisin de D.P. Marchand, face au domaine Roussillon

Lundi au Mercredi:
9h30 à 18h00
Jeudi - Vendredi
9h30 à 21h00
Samedi: 9h30 à 17h00

1701 DOLLARD
LaSalle au sud
de Newman
367-3344
235 boul. d'Anjou,
Châteauguay
692-6610

638-2196

Une hausse de taxes d'environ 4% à Candiac

Les contribuables de Candiac devront s'attendre à en payer un peu plus en 1989 pour se libérer de leur compte

Normand Laberge

de taxes. En effet, l'administration du maire Claude Hébert a adopté le lundi 12 décembre son budget ou du moins ses prévi-

sions budgétaires pour l'année 1989.

Au chapitre des taxes générales et des services, notons qu'elles demeureront inchangées. La taxe générale demeure à 1.07 du 100\$ d'évaluation, la taxe d'eau à 90\$ et la taxe des ordures ménagères à 80\$.

C'est au chapitre de la taxe de l'assainissement des eaux et du transport

en commun que les contribuables de Candiac devront s'attendre à en payer un peu plus. En effet, la taxe de l'assainissement des eaux passe de 0.0410 à 0.0816 du 100\$ d'évaluation tandis que la taxe sur le transport en commun passe de 0.0372 à 0.0615 du 100\$ d'évaluation.

Pour un contribuable dont la propriété est

évaluée à 90 000\$, cela veut dire qu'il devra en payer en moyenne environ 60\$ pour s'acquitter de son compte de taxes en 1989.

Notons que c'est un budget de l'ordre de 11 435 153\$ qu'a adopté l'administration du maire Claude Hébert, soit une hausse de 16% comparativement à celui de 1988.

...et de 4% également à La Prairie

À l'instar de ceux de Candiac, les contribuables de La Prairie subiront une hausse de taxes d'environ 4% en 1989.

Normand Laberge

L'augmentation de la taxe sur le transport en commun et celle imposée dans le cadre des tra-

vaux d'assainissement des eaux sont les raisons pour lesquels les contribuables devront en payer un peu plus en 1989 pour s'acquitter de leur compte de taxes.

La taxe sur le transport en commun passe de 0.06 du 100\$ d'évaluation à 0.09 du 100\$ d'évaluation tandis que la taxe de l'assainissement des eaux sera majorée de 0.03 du 100\$ d'évaluation pour

atteindre 0.07 du 100\$ d'évaluation.

Fait à noter la taxe foncière demeure inchangée à 1.04 du 100\$ d'évaluation. Il en est de même pour la taxe des ordures ménagères qui demeure à 71\$. La taxe d'eau pour sa part sera majorée de 6\$ pour se chiffrer dorénavant à 120\$, au lieu de 114\$.

Pour un propriétaire d'une maison évaluée à

90 000\$, cette hausse de taxes de 4% représente des déboursés supplémentaires d'environ 60\$ sur son compte de taxes, comparativement bien sûr à ce qu'il payait l'an dernier.

Dans l'ensemble, notons que ce sont des prévisions budgétaires de l'ordre de 11 022 400\$ qu'a adopté le 21 décembre dernier l'administration du maire Jean-Guy Tessier.

À Ste-Catherine L'adoption du budget est reporté au 27 décembre

Normand Laberge

C'est lundi le 19 décembre dernier que l'administration du maire de Sainte-Catherine Raymond Bellavance a déposé ses prévisions budgétaires pour l'année 1989.

Le budget qui devait être adopté lors de cette assemblée a dû être reporté au 27 décembre en raison de l'absence de l'un des membres de l'équipe Bellavance Mme Gilberte Bernard.

Soulignons que le maire Raymond Bellavance ainsi que les conseillers Nicole Barbeau et Michel Cowan ont voté pour le budget. Il en fut autrement pour les conseillers Claude Nadeau, Philippe Desautels et Maurice Gravel.

CIT Roussillon

L'horaire complet du circuit #1 vers Longueuil

La semaine dernière, nous vous avons annoncé de bonnes nouvelles concernant certaines orientations du CIT

Roussillon. Nous vous avons appris entre autres que le nombre de départs en semaine sur le circuit #1 sera augmenté en 1989. Il

s'agit de deux nouveaux départs, soit un à 10h et un autre à 13h. Il en est de même pour les retours, soit à 11h et 14h. Cette

semaine, nous vous reproduisons intégralement l'horaire complet du circuit #1 vers Longueuil.

Circuit no 1

Delson, Ste-Catherine, St-Constant vers Longueuil
Du lundi au vendredi

Départs	(1)	(3)	(4)	(5)
Route 132 & Jogues	6:00	10:00	13:00	15:30
Jogues & Marie-Victorin	6:03	10:03	13:03	15:33
Marie-Victorin & Des Récifs	6:04	10:04	13:04	15:34
Marie-Victorin & Brébeuf	6:05	10:05	13:05	15:35
Brébeuf & St-Laurent	6:07	10:07	13:07	15:37
St-Laurent & Centrale	6:09	10:09	13:09	15:39
Centrale & Route 132	6:10	10:10	13:10	15:40
Route 132 & Maçon	6:12	10:12	13:12	15:42
Maçon & Levasseur	6:14	10:14	13:14	15:44
Levasseur & Ste-Catherine	6:15	10:15	13:15	15:45
Ste-Catherine & St-Pierre	6:16	10:16	13:16	15:46
St-Pierre & Lasalle	6:18	10:18	13:18	15:48
Lasalle & Leber	6:19	10:19	13:19	15:49
Leber & De l'Eglise	6:19	10:20	13:20	15:49
De l'Eglise & St-Pierre	6:20	10:20	13:20	15:50
St-Pierre & Bellefleur	6:21	10:21	13:21	15:51
St-Pierre & Montée des Bouleaux	6:23	10:23	13:23	15:53
Montée des Bouleaux & Circé	6:24	10:24	13:24	15:54
Mtée des Bouleaux & Georges Gagné	6:25	10:25	13:25	15:55
Georges Gagné & Boul. Delson	6:26	10:26	13:26	15:56
Boul. Delson & Du Collège	6:27	10:27	13:27	15:57
Du Collège & Montée des Bouleaux	6:28	10:28	13:28	15:58
Montée des Bouleaux & Principale	6:29	10:29	13:29	15:59
Principale & St-Laurent	6:31	10:31	13:31	16:01
St-Laurent & Bretagne	6:31	10:31	13:31	16:01
Bretagne & Bellefleur	6:32	10:32	13:32	16:02
Bellefleur & Principale	6:33	10:33	13:33	16:03
Principale & Soucy	6:34	10:34	13:34	16:04
Principale & Marie-Victorin	6:35	10:35	13:35	16:05
M.-Victorin & St-François-Xavier (CLSC)	6:37	10:37	13:37	16:07
Centre d'achats Candiac	6:40	10:40	13:40	16:10
Métro Longueuil	6:55	10:55	13:55	16:25

Départs	(2)	(6)
Centre d'achats Candiac	7:15	16:45
Marie-Victorin & St-François-Xavier	7:18	16:48
Marie-Victorin & Principale	7:20	16:50
Principale & Soucy	7:21	16:51
Principale & Bellefleur	7:22	16:52
Bellefleur & Bretagne	7:23	16:53
Bretagne & St-Laurent	7:23	16:53
St-Laurent & Principale	7:24	16:54
Principale & Montée des Bouleaux	7:26	16:56
Montée des Bouleaux & Du Collège	7:27	16:57
Du Collège & Boul. Delson	7:28	16:58
Boul. Delson & Georges Gagné	7:29	16:59
Georges Gagné & Mtée des Bouleaux	7:30	17:00
Montée des Bouleaux & Circé	7:31	17:01
Montée des Bouleaux & St-Pierre	7:32	17:02
St-Pierre & Bellefleur	7:34	17:04
St-Pierre & De l'Eglise	7:35	17:05
De l'Eglise & Leber	7:35	17:05
Leber & Lasalle	7:36	17:06
Lasalle & St-Pierre	7:37	17:07
St-Pierre & Ste-Catherine	7:39	17:09
Ste-Catherine & Levasseur	7:40	17:10
Levasseur & Maçon	7:41	17:11
Maçon & Route 132	7:43	17:13
Route 132 & Centrale	7:45	17:15
Centrale & St-Laurent	7:46	17:16
St-Laurent & Brébeuf	7:48	17:18
Brébeuf & Marie-Victorin	7:50	17:20
Marie-Victorin & Des Récifs	7:51	17:21
Marie-Victorin & Jogues	7:52	17:22
Jogues & Route 132	7:55	17:25
Métro Longueuil	8:10	17:40

Retours	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Métro Longueuil	7:00	8:30	11:00	14:00	16:30	18:00
Centre d'achats Candiac	7:15	8:45	11:15	14:15	16:45	18:15
M.-Victorin & St-François-Xavier	7:18	8:48	11:18	14:18	16:48	18:18
Marie-Victorin & Principale	7:20	8:50	11:20	14:20	16:50	18:20
Principale & Soucy	7:21	8:51	11:21	14:21	16:51	18:21
Principale & Bellefleur	7:22	8:52	11:22	14:22	16:52	18:22
Bellefleur & Bretagne	7:23	8:53	11:23	14:23	16:53	18:23
Bretagne & St-Laurent	7:23	8:53	11:23	14:23	16:53	18:23
St-Laurent & Principale	7:24	8:54	11:24	14:24	16:54	18:24
Principale & Mtée des Bouleaux	7:26	8:56	11:26	14:26	16:56	18:26
Mtée des Bouleaux & Du Collège	7:27	8:57	11:27	14:27	16:57	18:27
Du Collège & Boul. Delson	7:28	8:58	11:28	14:28	16:58	18:28
Boul. Delson & Georges Gagné	7:29	8:59	11:29	14:29	16:59	18:29
G. Gagné & Mtée des Bouleaux	7:30	9:00	11:30	14:30	17:00	18:30
Montée des Bouleaux & Circé	7:31	9:01	11:31	14:31	17:01	18:31
Mtée des Bouleaux & St-Pierre	7:32	9:02	11:32	14:32	17:02	18:32
St-Pierre & Bellefleur	7:34	9:04	11:34	14:34	17:04	18:34
St-Pierre & De l'Eglise	7:35	9:05	11:35	14:35	17:05	18:35
De l'Eglise & Leber	7:35	9:05	11:35	14:35	17:05	18:35
Leber & Lasalle	7:36	9:06	11:36	14:36	17:06	18:36
Lasalle & St-Pierre	7:37	9:07	11:37	14:37	17:07	18:37
St-Pierre & Ste-Catherine	7:39	9:09	11:39	14:39	17:09	18:39
Ste-Catherine & Levasseur	7:40	9:10	11:40	14:40	17:10	18:40
Levasseur & Maçon	7:41	9:11	11:41	14:41	17:11	18:41
Maçon & Route 132	7:43	9:13	11:43	14:43	17:13	18:43
Route 132 & Centrale	7:45	9:15	11:45	14:45	17:15	18:45
Centrale & St-Laurent	7:46	9:16	11:46	14:46	17:16	18:46
St-Laurent & Brébeuf	7:48	9:18	11:48	14:48	17:18	18:48
Brébeuf & Marie-Victorin	7:50	9:20	11:50	14:50	17:20	18:50
Marie-Victorin & Des Récifs	7:51	9:21	11:51	14:51	17:21	18:51
Marie-Victorin & Jogues	7:52	9:22	11:52	14:52	17:22	18:52
Jogues & Route 132	7:55	9:25	11:55	14:55	17:25	18:55

ASSURANCES
LUSSIER ASSURANCES INC.
300 Longtin, La Prairie
C.P. 100 - J5R 3Y1

JOYEUSES
FÊTES!

- Habitation
- Automobile
- Commercial
- etc...

659-1933

COUVERTURE DU REFOULEMENT
D'ÉGOÛT DISPONIBLE

12 versements
SANS FRAIS
Avec certaines compagnies

BROCHETTERIE

NINA

RESTAURANT

(ANCIENNEMENT RESTAURANT PHAROS)

NOUVELLE ADMINISTRATION

*Restaurant Nina vous souhaite la Bienvenue.
Venez déguster nos Fruits de Mer, Steak au Charbon
Choix de Brochettes, Spécialités Grecques*

AUSSI **NOUVEAU** *Variété de Mets Italiens*

POUR GROUPE DE 8 PERSONNES ET PLUS
NOUS OFFRONS UN DÉLICIEUX GÂTEAU
FORÊT NOIRE APRÈS LE REPAS

OFFRE SPÉCIALE
LUNDI À JEUDI

POUR RÉSERVATIONS
632-9765

4185 BOUL. MARIE-VICTORIN, CÔTE STE-CATHERINE

Super Vente Fin d'Année

À compter
du 26 décembre jusqu'à
épuisement de la marchandise

**DES
RABAIS
jusqu'à 60%**

<p>LINGERIE DE BASE de marque "Wonder Bra"</p> <p style="font-size: 2em;">30%</p>	<p>MANTEAUX COURTS D'HIVER</p> <p style="font-size: 2em;">40%</p>
<p>MATERNITÉ</p> <p style="font-size: 2em;">40%</p>	<p>VÊTEMENTS DE CROISIÈRE sont maintenant EN MAGASIN</p>

À l'aube de cette nouvelle année, nous profitons
de l'occasion pour remercier toute notre clientèle.
Que l'année 1989 soit pour vous toutes **HEUREU-
SES & PROSPÈRE.**

Marielle & Diane

Lix Perier Gauthier

**33 PRUD'HOMME, EST
ST-RÉMI**

454-9847

LE REFLET ACTUALITÉ

Un service essentiel

La Corne d'Abondance vient au secours des personnes démunies

Très impliquée au niveau de la paroisse St-Marc de Candiac pendant de nombreuses années, madame Louise Burns a été approchée par plusieurs paroissiens et paroissiennes qui demandaient: «On a du ligné à donner. Où peut-on aller?» L'idée de fonder un «comptoir» de vêtements usagés propres avait germé.

REFLET pour remercier toutes les personnes qui ont participé à la guignolée qu'elle a organisée et pour souhaiter de joyeuses fêtes à tous les clients et à tous les donateurs.

Cependant, le local sera fermé du 27 décembre au 17 janvier pour les temps des fêtes. On vous invite donc à passer dès le mardi 17 janvier.

C'est en septembre de cette année que son rêve se concrétise alors qu'un citoyen généreux, monsieur Jean-Marie Langlois, accepte de prêter le sous-sol de sa maison au 3 rue Halifax à Candiac pour ce qui allait devenir la Corne d'abondance. Rappelons-le, le nom de cette association à but non-lucratif, indépendante de la paroisse, est venu du célèbre symbole de l'abondance.

Assistée d'une amie qui vient lui donner un coup de main, Murielle Fréchette, madame Burns est très heureuse des résultats obtenus. «Les gens sont très généreux, dit-elle. Candiac est une ville où l'abondance règne, mais il y a quand même plusieurs personnes qui viennent nous voir et parfois, ce sont des résidents des villes environnantes (qui sont bien sûr les bienvenus également)».

Yanik Comeau

Les profits ont été au-delà de toute espérance pendant les trois premiers mois d'existence, la Corne d'Abondance ayant récolté 1 000\$ qui ont été distribués à

d'autres organisations, telles le Can-O-Thon de Fiberglas Canada et le Catholic Women's League de Candiac.

Madame Burns a profité de la visite du

Si vous avez des vêtements à offrir, vous pouvez les déposer au Centre Communautaire de Candiac, 59 Handel.

La Corne d'Abondance est ouverte tous les mardis de 13h à 15h et de 19h à 21h et les 1er samedis de chaque mois.



Vous pouvez visiter la crèche du Centre d'accueil P.R. Narbonne

Dès maintenant la population de St-Rémi et des environs est invitée à se déplacer au Centre d'accueil Pierre-Rémi Narbonne afin de visiter

la crèche.

Contrairement à l'habitude, cette année elle n'a pas été exposée sur le terrain du centre d'accueil car certains

résidents ne pouvaient y avoir accès. Cette année on le retrouvera plutôt à l'intérieur, et plus précisément dans le local face à la salle à manger.

Les personnes intéres-

sées pourront même, par le même occasion, y laisser un don pour la Fondation, et les responsables précisent que si désiré on émettra des reçus pour fins d'impôt.

COIFFURE **BRONZAGE**

Elle et Lui

*L'équipe du salon souhaite
à tous ses amis une
Bonne & Heureuse
Année*

166-M, boul. de l'Industrie, Place du Carrefour, Candiac 444-4440

Le Père Noël visite la Boutique Jouatou

90 enfants déjeunent avec le Père Noël grâce à Jouatou et au Reflet

Le concours de dessin du Journal Le Reflet, en collaboration avec la Boutique Jouatou, a connu un succès sans précédent cette année à la grande joie des 90 jeunes participants qui étaient invités à déjeuner avec le Père Noël le 17 décembre dernier.

Yanik Comeau

La Caisse Populaire Roussillon a gracieusement défrayé le coût du déjeuner qui était composé de yogourt, jus, fruits, muffins, brioches,

lait... pendant que le Club Optimiste de La Prairie s'occupait des installations qui ont accueilli les 90 jeunes finalistes du concours.

Impressionnées par la qualité des oeuvres, les juges du groupe Pro-Zart de La Prairie, mesdames Viola Tremblay, Lucille Longtin et Odette Vancaeren ont écopé

de la difficile tâche de choisir les grands gagnants des trois catégories d'âge dans chacune des trois média, soient coloriage, dessin et peinture.

Les juges ont applaudi l'initiative de Jouatou et du Reflet d'avoir «encouragé le talent». Talent que nous avons pu apprécier samedi alors que les dessins étaient affichés sur les murs de la boutique.

En tout et partout, 90 cadeaux ont été remis aux finalistes et aux gagnants de chacune des catégories.

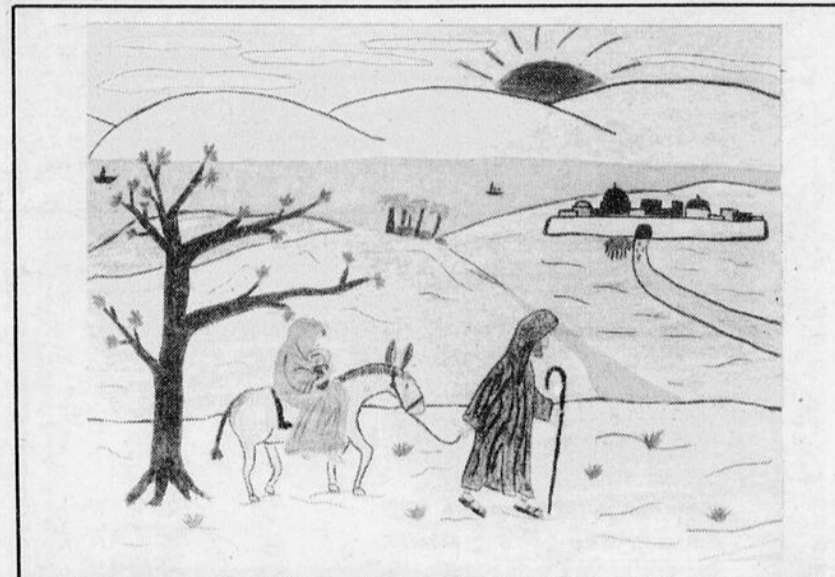
Les parents voulaient rester

L'équipe du Reflet et celle de la boutique Jouatou, avec en tête Louisane Ouellette, copropriétaire, ont constaté avec grande joie que les parents des participants de tous les âges désiraient accompagner leurs rejettons à ce déjeuner avec le Père Noël, chose qui s'est avérée impossible cette année.

Cependant, les deux entreprises organisatrices ont de nombreux projets en tête, dont celui d'organiser une fête avec le Père Noël pour toute la famille l'an prochain. Ce déjeuner permettrait à toute la population de venir applaudir les gagnants du concours de dessins et rencontrer ensemble le «petit papa Noël».



Viola Goupil-Tremblay (enseignante aquarelle, huile) — Lucille Gagnon-Longtin (artiste-peintre) et Odette Breuskin-Vancaeren (artiste-peintre).

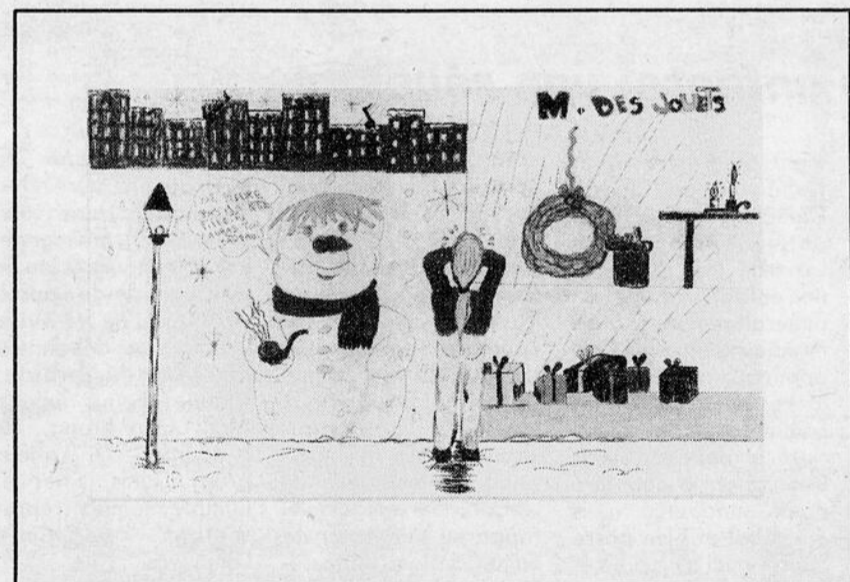


Eric Guilbault, 13 ans, de Candiac.



Marylène Tremblay, 5 ans de Saint-Constant.

MERCI!!
Boutique Jouatou
Caisse populaire Roussillon
Club Optimiste de La Prairie
Grâce à vous cette journée a été un énorme succès.
L'équipe du Reflet



Charles Filion, 9 ans, de Laprairie.

Richard Séguin o.o.d.
Opticien d'ordonnances

RS

Brossard
Place Portobello, 7400
Taschereau
671-5433

Complice de vos regards
Silhouette

Joyeux Noël et Bonne Année

LUNETTES • RÉPARATION • VERRES DE CONTACT • SUR RENDEZ-VOUS SERVICE D'EXAMEN DE LA VUE PAR DES OPTOMÉTRISTES



**AIMEZ-VOUS
LES ANIMAUX?
LE CHINCHILLA**

Ce petit animal est un passe-temps très intéressant. Inodore, inoffensif et herbivore, il est très peu coûteux à nourrir et requiert peu d'espace pour le logis. Suite à une demande grandissante de fourrures de CHINCHILLAS, nous sommes à la recherche de 50 éleveurs sérieux, qui rencontreraient les normes requises pour ce genre d'élevage. Pour de plus amples renseignements sur les modalités et les avantages, découpez et postez ce coupon à: **PROMOTIONS CHINCHILLA, 5585, Normand, St-Hubert J3Y 1M1.**

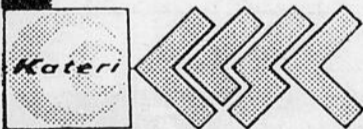
Nom: _____
 Adresse: _____
 Ville: _____ Code postal: _____ Comté: _____
 Tél. (code): _____ Âge: _____ Célibataire Marié
 Occupation: _____ Travaillez-vous actuellement? _____
 Pouvez-vous commencer immédiatement? _____

AVIS

**HEURES D'OUVERTURE:
PÉRIODE DES FÊTES**

Vendredi le 23 décembre 1988:	12h à 17h
Samedi, le 24 décembre 1988:	12h à 17h
Dimanche, le 25 décembre 1988:	FERMÉ
Lundi, le 26 décembre 1988:	12h à 17h
Mardi, le 27 décembre 1988:	12h à 17h
Mercredi, le 28 décembre 1988:	8h à 21h
Jeudi, le 29 décembre 1988:	8h à 21h
Vendredi, le 30 décembre 1988:	12h à 17h
Samedi, le 31 décembre 1988:	12h à 17h
Dimanche, le 1er janvier 1989:	FERMÉ
Lundi, le 02 janvier 1989:	12h à 17h
Mardi, le 03 janvier 1989:	12h à 17h

À ces dates, également, les activités du centre de prélèvement ainsi que les cliniques de vaccination des nourrissons n'auront pas lieu.



CLSC KATERI
 90, boul. Marie-Victorin
 Cadiac (Québec) J5R 1C1
 Téléphone: 659-7661

La Caisse Populaire Roussillon décerne neuf bourses d'étude à des étudiants de cégep et d'université



Mercredi dernier, le 14 décembre, avait lieu à la Caisse Populaire Roussillon le tirage au sort des bourses d'étude pour les étudiants de C.E.G.E.P. et d'Université. Nous avons reçu plus de 135 inscriptions. Le tirage a été fait en

présence du président de la Caisse, Monsieur Jean A. Blais, Monsieur Claude Jutras directeur général, Madame Louise Perras directrice Services courant et administratif, Madame Andrée Dion directrice du Centre de Services

Cadiac et Monsieur Jean Bourbeau directeur Service Conseil. Six bourses de 500 \$ chacune ont été octroyées à des étudiants de gagnants sont: Nathalie Ste-Marie, Nathalie Pagé, Micheline Guay, Denis Maheu, Daniel

Lefebvre et Marc Vailant. Trois bourses de 500 \$ chacune à Cadiac, les gagnantes sont: Caroline Rioux, Sophie Breault et Isabelle Ouellet. Félicitations aux heureux gagnants.

Moose de La Prairie

Le Noël des enfants: une réussite

Samedi dernier avait lieu à la loge des moose de Laprairie, le fameux Noël des enfants qui fut un véritable succès.

Environ deux cents cinquante enfants, ont reçu de magnifique cadeaux des mains du père Noël.

Si cette fête fut une réussite, c'est surtout grâce au travail de plusieurs personnes et commerçants qui ont bien voulu contribuer de différentes façons.

Vous voici maintenant à la phase des remerciements et avant d'arriver aux commerçants, on aimerait bien souligner le travail de tous les membres qui ont oeuvré au sein de l'organisation. On parle naturelle-

ment de Denise «Mia» Dupuis et de Clarisse Demers qui avec l'aide de plusieurs autres ont travaillé très fort pour nos enfants. Ensuite, on aimerait remercier aussi monsieur Jean-Paul Carbonneau qui avait la tâche de solliciter les commerçants et merci aussi à monsieur Denis Demers qui a peut-être passé inaperçu mais qui a bel et bien passé l'après-midi avec nous et qui en plus devait avoir pas mal chaud.

Voici maintenant la liste des commerçants à qui on aimerait dire merci pour vos dons: maché Giroux de Laprairie, Fruit et Légumes Tardif de Laprairie, Tallard et Côté amuse-

ment, la pâtisserie des sportifs de Laprairie, Leclerc et fils huile à chauffage, carrosserie Laprairie, Denis et Charles André Bilodeau, Taverne Élisabeth de Laprairie entreprise Des côtes de ville Sainte-Catherine, boucherie F. Larivière de Saint-Constant, Michel Létourneau photographie de Delson, Service Daniel (appareil ménager) de Saint-Constant, Carrosserie Lewis de Saint-Constant, J.C. Monette Auto Inc. de Delson, Ménard Auto électrique de Laprairie, station de gas litre plus de Laprairie, imprimerie moderne de Laprairie, passeport automobile de Laprairie, dépanneur Berthiaume de Laprairie, Aliment Mario

Morin (provisoir de Laprairie), Création Jap's de Laprairie (vêtement sport), poissonnerie et restaurant de la poissonnerie de Laprairie, boucherie Ste-Marie de Laprairie, dépanneur du vieux Laprairie, Claude Legault laiterie Mont Saint-Bruno, les restaurants D. Lafleur prop. Denis Vinet et humpty dumpty représentant Claude Lalumière.

Merci à vous tous pour votre générosité et votre compréhension à l'égard de nos enfants. La direction des mooses et des légionnaires vous souhaitent pour 1989, une année remplie de joie, de bonheur et d'amour.

5 - 4 - 3 - 2 - 1
 mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi
 27, 28, 29, 30, 31 décembre
 Merci! Ce sera encore pour nous un plaisir et un privilège de vous recevoir à la maison en 1989.
 Bonne année!

**Le compte à rebours commence
Vente ultime**



126, rue Jacques-Cartier nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
 (face au Collège Militaire)
 346-1090-91 et Mtl: 658-4812

Club Optimiste la Prairie

Les jeunes «s'expriment» à La Prairie

Le concours «L'art de s'exprimer» est lancé à La Prairie.

Ce concours s'adresse à tous les élèves de 4ième, 5ième et 6ième année des écoles primaires de La Prairie (Jean XXIII, Notre-Dame et Saint-Joseph).

Il s'agit d'une compétition d'art oratoire où chaque participant est invité à présenter son discours d'une durée de 2 à 3 minutes sur un thème donné. Les intéressés bénéficient cette année de la période des fêtes pour préparer leur allocution dont le thème est «Mon passe-temps favori».

La compétition se fait en trois étapes: au niveau de la classe, de l'école et de la ville et en 2 catégories distinctes: filles et garçons. De plus, les gagnant de 6ième année (une fille et un garçon) seront appelés à représenter le Club Optimiste de La Prairie aux compétitions de zone, région et district Optimistes qui regroupent tous les clubs Optimistes de la grande région métropolitaine.

En plus de favoriser le développement de talents oratoires, pareil concours offre aux jeunes une occasion de vaincre gêne et timidité, de dépassement et de valorisation personnelle. Précisons que la réalisation de ce projet est rendue possible grâce à l'étroite collaboration des professeurs et des

LES FILLES D'ISABELLE CERCLE ST-GEORGES 802

Le 5 décembre dernier avait lieu notre dernière assemblée de l'année. Plus de 2/3 des membres y assistaient. Franc succès vécu dans l'Amitié, l'Unité, la Charité, la Fraternité, les Rires joyeux et sereins.

Merci pour votre belle coopération.

Bienvenue aux anciens qui peuvent nous revenir d'ici la fin de 1988 sans perdre leur ancienneté.

Bilan: Année houeuse, orageuse s'il en fut. Le calme revient, un bel esprit renaît. Chapeau! les braves qui ont su se tenir debout et affronter la tempête. Ensemble, regardons le soleil qui lui à nouveau et en 1989, vivons notre bel idéal dans la PAIX.

Nous nous revoyons le 4 janvier 1989 au Centre Communautaire à 7h30. Vous y serez...

Bonne, Heureuse et Sainte Année à toutes,
Jeanne Robidoux

directeurs d'écoles de La Prairie que nous remercions sincèrement.

Nous demandons

donc aux parents de ces élèves de les encourager à participer pleinement et de leur offrir tout le

support nécessaire. Ne serait-il pas agréable de voir bientôt les jeunes orateurs de La Prairie

remporter la palme au niveau du district?

Bien sûr, c'est un espoir; mais d'abord et

avant tout, nous organisons ce concours parce que la jeunesse nous tient à cœur!

Jean-Guy Guérard
Publiciste
Club Optimiste de La Prairie

jusqu'à 60% de rabais

L'INCROYABLE VENTE

CASSETTE VIDÉO

T-120 HR

399\$

3/CLIENTS CHAQUE



MICRO-ONDES

- Puissance de cuisson élevée 450 watts
- Peut se suspendre sous l'armoire

999\$

«450 WATTS»



TÉLÉCOULEUR

1ère QUALITÉ

1999\$

- Allumage rapide et ajustement des couleurs automatique



VIDÉO «VHS»

TÉLÉCOMMANDE ACCÈS DIRECT

3299\$

- Programmation 8 programmes/14 jours
- Cablocompatible à 110 canaux
- Télécommande accès direct



RADIO D'AUTO

1ère QUALITÉ

999\$

- AM/FM Cassette et
- 2 Haut-parleurs 4" pour l'avant,
- 2 Haut-parleurs 6" x 9" pour l'arrière




Sherwood

SYSTÈME DE SON «DIGITAL»

- Récepteur AM/FM, Stéréo, Ampli intégré de 60 watts
- Table tournante semi-automatique
- Magnétocassette-double à copie rapide, Dolby b/c
- 2 enceintes acoustiques à 3 voies, watts

6999\$

Meuble en sus



STÉRÉO plus

Plein la Vue et les Oreilles!

MC MasterCard VISA

DIENTÔT 50 MAGASINS

47, RUE ST-PIERRE
ST-CONSTANT 638-3145

Première collecte de sang du CLSC Kateri

339 donneurs!

La première collecte de sang du CLSC Kateri qui a eu lieu le lundi 19 décembre dernier a connu un succès inespéré.

339 donneurs se sont en effet déplacés cette journée là pour donner de leur sang dépassant largement l'objectif des organisateurs qui s'étaient fixés comme objectif 225 donneurs.

«Pour une première, la population a très bien répondu», a souligné le coordonateur de la collecte de sang Jacques Demers.

Sur la photo, on aperçoit le 300e donneur Jacques Bertrand, de Delson, accompagné de André Gravel, médecin, Jacques Demers, coordonateur ainsi que France Courchesne, secrétaire et responsable également de la collecte de sang. (photo journal le Reflet-Danny McKenzie).



Merci à tous

Le CLSC Kateri tient à remercier tous les gens qui ont participé à la clinique de sang du 19 décembre dernier. Ce fut un franc succès. Notre objectif a été largement dépassé, nous avons eu un total de 340 donneurs.

C'est un cadeau des plus précieux pour la période de Noël.

Du nouveau
dans votre région

- Ballons
personnalisés

- Livraison
costumée

- Service
de décoration

- Télégrammes

- Accessoires pour toutes occasions

Ballons Décor, vous offre un choix incroyable pour décorer votre intérieur ou encore faire plaisir à un être cher avec un bouquet de ballons pour débiter l'année '89 en beauté et de façon originale.

Bonne
Année à
tous nos
clients



213 St-Pierre
St-Constant
638-6848

À 
de l'église

La direction et le personnel
de

ST-CONSTANT AUTO

offrent ses Meilleurs Voeux de Bonheur
et de Prospérité, à l'approche

du *Nouvel An*

mazda

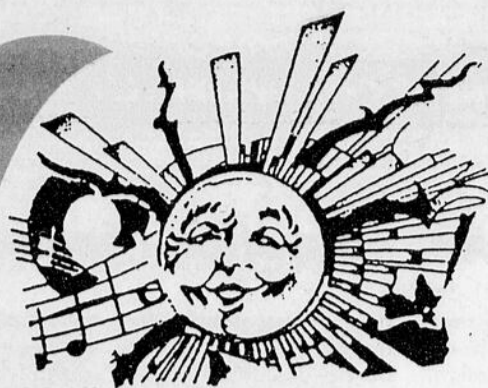
Le no 1 au Canada

St-Constant Auto

48, rue ST-PIERRE,
Tél.: 632-0700 / 366-3848

Station Soleil
Rive Sud

Clinique de bronzage



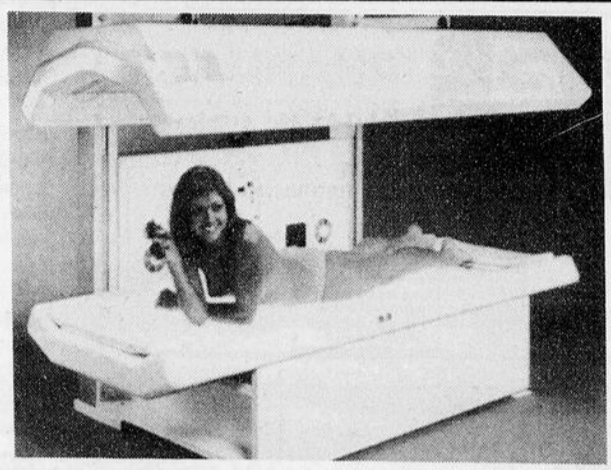
UNIQUE AU
QUÉBEC

BRONZEZ SANS DANGER
avec séance de champs
magnétiques pulsatoires

27



ÉQUIPEMENT
ULTRA MODERNE
Dr. MÜELLER



GRÂCE À STATION-SOLEIL RIVE-SUD À ST-CONSTANT

**BRONZEZ SANS DANGER...
ET AMÉLIOREZ VOTRE SANTÉ!**

Nous savons tous les effets bénéfiques et les effets néfastes du bronzage sur la santé. Mais maintenant avec Station-Soleil Rive-Sud de St-Constant et ses lits de bronzage à teneur UVB réduite, nous pouvons vous offrir un bronzage sain et sans danger.

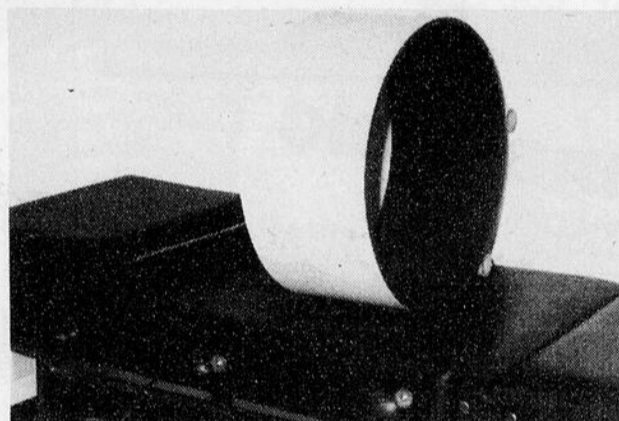
L'explication est simple: Il n'est jamais bon d'abuser d'une bonne chose. Chez Station Soleil, des lits de bronzage ultra-modernes du Dr. Müller, à teneur UVB réduite, permettent un bronzage égal et sécuritaire. De plus, les périodes de bronzage sont limitées à une demi-heure, ce qui évite les dangers de surconsommation de rayons UVB.

Bronzer en tout confort et sans effort

Station Soleil Rive-Sud s'illustre également comme étant un des plus beaux salons de bronzage de la province! Tout en profitant d'une méthode de bronzage qui a fait ses preuves en Europe depuis plus de 20 ans, vous pourrez bénéficier d'un programme personnalisé (sur demande), de cabines privées avec écouteurs stéréo et d'un personnel courtois et qualifié.

L'architecture du salon Station Soleil vous permet également de ne pas être dérangés dans ce moment de détente privilégié. Cet atout est un important dans notre société parfois un peu trop mouvementée.

L'air climatisé vient atténuer la chaleur des rayons afin de vous faire bénéficier au maximum des services de Station Soleil.



Chaque séance de bronzage vous donne droit à une séance de champ magnétique pulsatoire "GRATUIT".

- ◆ Séances de bronzage
- ◆ Séances de champs magnétiques pulsatoires

Enfin tous ces services vous sont offerts dans une atmosphère de confort et de détente. (air climatisé)

Les champs magnétiques pulsatoires

Pour vous revitaliser, pour améliorer votre circulation sanguine et pour favoriser une meilleure utilisation de l'oxygène par votre organisme, ce qui amène la régénération (reconstitution naturelle) des cellules, Station Soleil Rive-Sud vous offre gratuitement, avec un abonnement au bronzage, les séances de champs magnétiques pulsatoires que certains pays d'Europe utilisent entre autres comme cure de rajeunissement. Cet appareil, qualifié de meilleur conditionnement physique sans effort, saura faire bénéficier votre organisme de plusieurs façons. Renseignez-vous auprès de la gérante de Station Soleil Rive-Sud, madame Francine Turpin.

Comme le dit le vieux dicton: «Essayer Station Soleil Rive-Sud, c'est l'adopter!».



27



	15 minutes	23 minutes	30 minutes
SUNSATIION (10 séances) 28 tubes réflecteurs UVA	35.00\$	41.00\$	49.00\$
SUPER L-DOUBLE FACIAL INCORPORÉ 25 tubes 160 watts UVA (10 séances)	41.00\$	48.00\$	54.00\$
FACIAL 2000 - UVA (10 séances)	35.00\$	41.00\$	49.00\$

Abonnement à court et à long terme disponible

Prix sujets à changement sans préavis

GRATUIT
CE COUPON VOUS DONNE DROIT
À UNE SÉANCE DE BRONZAGE
ET DE CHAMPS MAGNÉTIQUES
PULSATOIRES

RÉSERVEZ MAINTENANT
638-3377

Présentez ce coupon à la réception
limite 1 coupon par personne
offre valide jusqu'au 30 mars 1989.

AVEC ABOONEMENT

113 ST-PIERRE, ST-CONSTANT
CENTRE COMMERCIAL ST-CONSTANT

RENSEIGNEMENTS
638-3377

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au Vendredi: 10h à 22h
Samedi et Dimanche: 9h à 20h

REFLET - Mardi 27 décembre 1988 - Page 9

27

LE REFLET COMMUNAUTAIRE

**Les Entreprises
Claude Demers**
Matériaux de construction et
quincaillerie

- Vente et revêtement d'aluminium et de vinyle
- Fabrication de moules spéciales
- Machine pour fabriquer tôle ondulée extérieure de 7 po. à 40 po.
- Peinture - Vernis - Solvant

1705 St-Raphaël, Laprairie 444-1271



À Saint-Philippe

Nouvel An, nouvelles résolutions!

Au début de la nouvelle année, tu te poses peut-être la question, «Que va-t-elle m'apporter?» Tu attends peut-être passivement pendant douze mois le bonheur. Pour l'obtenir tu mises sur les loteries, les bingos, tu fouilles dans les horoscopes, les astres, les signes du zodiaque, tu penses que «le ciel va te tomber sur la tête.»

Par contre si tu décides de retrousser tes manches et que tu manifestes la ferme intention de bâtir l'année nouvelle à

coup d'ingéniosité, de travail, d'initiatives, de bonne volonté... Bref tu comptes sur tes qualités humaines. Tu peux réaliser beaucoup, grâce au travail, à l'application, à la persévérance. Tu me diras qu'il n'y a pas de méthode sûre pour faire de mon année un succès. Tu peux toutefois, grâce à la sérénité et à la confiance que te donne la foi, les intégrer à ta propre existence et apprendre à «vivre avec.»

En ce début d'année, Gérard Schoonebeek,

notre Pasteur et son conseil de marguilliers vous souhaitent bien sûr, douze mois sans imprévus malheureux, sans incidents pénibles et sans erreurs... Mais nous sommes conscients de ne pas avoir le pouvoir pour que tu puisses les éviter...

Nous te souhaitons une chose dont la réalisation est à la portée de ton courage: Que tu demeures toujours toi-même, quoi qu'il t'arrive. Que tu puisses tirer profit de tout pour édifier ta propre person-

nalité, parce que tes principes solides permettent de t'y appuyer.

Si tu prends conscience de cette réalité tu commenceras certaine-

ment l'année nouvelle dans un climat de confiance et d'optimistes.

Que ton année 1989 soit la plus heureuse et la plus prospère...



**PHARMACIE
ROLAND RACICOT**

L. PH. - B. PH.
Pharmacien chimiste

61 rue Ste-Thérèse
DELSON **BONNE ANNÉE** 632-1480

Conduire au temps des fêtes Recettes de boissons non alcoolisées

La Ligue de sécurité du Québec vous propose ses recettes originales de boissons non alcoolisées à l'occasion du temps des fêtes. Faites-les découvrir à vos invités.

PUNCH SURPRISE AUX AGRUMES

1 boîte (175 ml) de jus d'orange concentré décongelé et non dilué
5 tasses d'eau froide
1 orange finement tranchée

1/2 litre de sorbet de framboise glacé et

1 boîte (175 ml) de jus de pamplemousse concentré dégelé et non dilué
1 bouteille (750 ml) de gongor ale bien froide.

Versez et mélangez les jus, l'eau froide et la boisson gazeuse (ginger ale) dans le bol à punch. Disposez les tranches d'orange sur le dessus et garnissez de sorbet de framboise glacé. Servez immédiatement. donne 20 verres.

LE FLAMBOYANT

2/3 tasse de jus de tomate
1/4 c à thé de sucre
1/3 tasse de jus d'orange

Mélangez le tout, et servez sur glace. Donne 1 verre.

CAFÉ AU LAIT CRÉMEUX

1 c. à table de café instantané
2 tasses de lait froid

6 glaçons

1 c. à thé de sucre
3/4 c. à thé de vanille
Versez les ingrédients dans le mélangeur (s'assurer que votre mélangeur est conçu pour recevoir des glaçons. Mélanger jusqu'à ce que la glace soit broyée et le reste du mélange crémeux. Servir dans des verres. Donne 2 verres.

LE SOLEIL COUCHANT

1 boîte (175 ml) de jus de pamplemousse concentré décongelé et non dilué

1 bouteille (750 ml) de «Club soda» bien froid
2 c. à table de grenadine

1 c. à table de miel

Versez le jus, la grenadine et le miel dans une cruche ou autre gros contenant et mélangez bien. Avant de servir, ajoutez le «Club soda» et des glaçons. On peut servir cette boisson non alcoolisée avec un bâtonnet de menthe fraîche dans chaque verre. Donne 4 verres.

COLA CITRON

Env. 350 ml de cola (12 onces)
2-1/2 c. à thé de jus de citron

1 tranche / lamelle (pelée) de citron

Remplissez de glaçons un grand verre. Ajoutez le cola et le jus de citron. Décorez avec la lamelle de citron. Donne 1 verre.

GRATUIT

ACHETER OU LOUER AVEC OPTION D'ACHAT
UN **Panasonic** EN DÉCEMBRE ET
ENVOLEZ-VOUS AVEC **SOL-VAC**
VERS ACAPULCO **TOURS**

1 SEMAINE AVION, HÔTEL INCL. TAXES ET SERVICE EN SUS

Panasonic
TRANSPORTABLE
ET FIXE TRANSPORTABLE
EB 392 T

INCLUANT:

460 MINUTES
DE TEMPS D'ANTENNE

- 1 batterie de 12 hrs
- Chargeur ac/dc
- Garantie 2 ans

INSTALLATION
SUR
PLACE
(Service mobile)



**RAPIDE
CELLULAIRE**
(Service Professionnel)
6740, C Route 132
Ste-Catherine **635-8886**

Nommé 1er agent du mois
d'octobre '88 "CANTEL"

CANTEL AGENT
AGRÉÉ®



Fleuriste La Prairie,
455 Ste-Élisabeth
La Prairie

Bonne Année
à tous!

**OUVERT
AU JOUR DE L'AN**

LIVRAISON **659-2612**

Souper du club Optimiste de Saint-Constant



Jeudi 15 décembre avait lieu le souper du Club Optimiste de St-Constant à la Brasserie l'As des Sportifs. En présence du nouveau Club Les Lucioles de St-Constant ils ont procédé au premier et deuxième tirage d'une série de onze. Étaient présents: Réjean Leroux, Roger Lavoie, Françoise Lavoie, Jeanne d'Arc Roy, Anne Charron, Yves Longtin, Jacques Nadeau, Françoise Laramé.



Le Club Optimiste Les Lucioles de St-Constant remercient...

Les membres du nouveau Club Optimiste Les Lucioles de St-Constant, intronisés le 7 décembre dernier, remercient sincèrement le club parrain, soit le Club Optimiste de St-Constant, pour l'appui généreux à la fondation du nouveau

club.

Les membres du nouveau club expriment leur reconnaissance au président parrain, Roger Lavoie, pour son dévouement inlassable, spécialement auprès du Comité de Direction. Sa collaboration bienveil-

lante nous sera des plus utile pour toute information pertinente.

Le premier souper inter-club du jeudi 15 décembre dernier fut apprécié de tous. La participation nombreuse des membres des deux clubs assura la réussite

de cette soirée où l'on procéda au premier tirage des billets de la levée de fonds du Club Optimiste de St-Constant. Joyeux Noël et Bonne Année. Nicole Miron, Publiciste.

Les réceptions du Temps des Fêtes

Êtes-vous un hôte responsable?

À l'occasion des fêtes de Noël et du Nouvel an, la Ligue de sécurité du Québec présente une marche à suivre afin de permettre aux hôtes et à leurs invités de bien profiter de la soirée tout en s'assurant d'un retour au foyer en toute sécurité. Sachez en effet que l'alcool est présent dans plus de 50% des accidents de la route. Plusieurs personnes se blessent grièvement ou meurent dans ces collisions. Pensez-y, cette soirée pourrait bien être la dernière de la vie de vos invités.

des dispositions pour reconduire à domicile les invités qui auront trop consommé de boissons alcoolisées: Vous pouvez communiquer avec un service de reconduite à domicile, garder de l'argent à la maison pour un taxi, reconduire les invités à l'aide de votre voiture si vous n'avez pas bu ou leur offrir de rester à coucher.

N'offrez pas que des boissons alcoolisées. Présentez aussi un bon choix de jus de fruits et de boissons gazeuses. ne remplissez pas constamment les verres vides de vos invités.

mettez en pratique une des dispositions prévues pour le retour à la maison, si certains d'entre eux ne sont pas en état de prendre le volant. Dites-vous qu'un hôte responsable prend bien soin de ses invités.

RECOMMANDATIONS AUX INVITÉS...

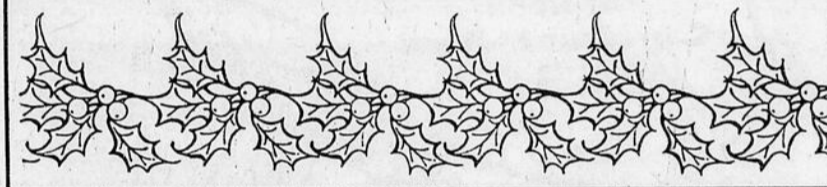
Si vous devez conduire, ne buvez pas... ou tout au moins adoptez le conseil suivant: Ne buvez jamais plus qu'une boisson alcoolisée par heure; et une heure avant votre départ ne prenez aucune consommation alcoolisée.

Si vous faites parti d'un groupe, désignez une personne qui s'abstiendra de boire pour vous ramener à la maison s'il y a lieu. Si vous êtes fatigué, ne conduisez pas!

RECOMMANDATIONS AUX HÔTES DE LA SOIRÉE...

Suggérez à vos invités de se désigner un chauffeur (par couple ou par groupe) ou prévoyez

Servez beaucoup de nourriture. Cela a pour effet de réduire l'absorption d'alcool. Fermez le bar une heure avant la fin de la soirée. Observez vos invités et



Au Vieux Fort

Restaurant

Réservez dès maintenant pour votre réveillon du Jour de l'An!

VENEZ FÊTER LE NOUVEL AN DANS UN DÉCOR ANCESTRAL

BUFFET DU RÉVEILLON 31-12-88

SERVI À 20 hres

<p>CHAUD Filet de bœuf en croûte Filet de porc aux deux moutardes Casserole de fruits de mer Newburg Riz Têtes de violon, carottes Pommes de terre Berny</p> <p>FROID Salade verte Salade du jardin mexicaine Salade de crevettes de Matane Plateaux de concombres et tomates Crudités avec trempettes Terrine de saumon et d'aiglefin au pernod Cœurs de palmier Oeufs farcis Pièce de saumon</p>	<p>Pièce de jambon Pièce de rôti de bœuf Galantine de canard Plateaux de fromages</p> <p>DESSERTS Salade de fruits Gâteau moka Gâteau chocolat Bande feuilletée aux fruits Tarte au sucre Tarte aux fruits Thé, café</p>
--	---

39⁵⁰\$

par personne
taxe et service en sus

Musique et danse accompagnée du DUO BEN et JOHN

TABLE D'HÔTE 31-12-88

SERVI À 20 hres

<p>Galantine de canard truffée Filet de truite farci au crabe Trou normand Filet de saumon aux deux poivres</p> <p>*** Filet de bœuf en croûte ou Homard comtesse Claudia ***</p>	<p>Endives belges à la mandarine Pamplemousse surprise Petit four sec Thé, café</p>
---	---

48⁰⁰\$

par personne
taxe et service en sus

BRUNCH FAMILIAL 01-01-89

Servi de 11 hres à 15 hres

<p>CHAUD Jus ou vin mousseux (1 verre) Oeufs brouillés Jambon à l'érable Bacon Saucisses Riz Casseroles de fruits de mer Newburg Crêpes Fèves au lard Pomme de terre rissolées</p> <p>FROID Salade verte Salade de jardin mexicaine Salade de crevettes de Matane Plateaux concombres et tomates Crudités avec trempette Terrine de saumon et d'aiglefin au pernod Cœurs de palmier Oeufs farcis</p>	<p>Galantine de canard Plateaux de fromages Croissants Muffin Pain français</p> <p>DESSERTS Salade de fruits - Bande feuilletée aux fruits Gâteau moka - Tarte sucre Gâteau chocolat - Tarte fruits</p>
--	--

13⁹⁵\$

par personne
taxe et service en sus

*Enfants de moins de 12 ans **5.95 \$**

TABLE D'HÔTE 31-12-88

SERVI À 20 hres

<p>Galantine de canard truffée Filet de truite farci au crabe Trou normand Filet de saumon aux deux poivres</p> <p>*** Filet de bœuf en croûte ou Homard comtesse Claudia ***</p>	<p>Endives belges à la mandarine Pamplemousse surprise Petit four sec Thé, café</p>
---	---

48⁰⁰\$

par personne
taxe et service en sus

BUFFET DU JOUR DE L'AN DE 16 HRES À 21 HRES 01-01-89

13⁹⁵\$

Enfants moins de 12 ans **5⁹⁵\$**

120, Chemin Saint-Jean, LaPrairie, Québec J5R 2J6
(514) 659-1931

LA BOUCHERIE DU CARREFOUR
 Vous souhaitez une bonne année et
 vous offre ses spéciaux de la semaine

TOURTIÈRE DE LA BOUCHERIE (faite sur place) 299 ch. <small>(sur réservation si possible)</small>	RÔTI FRANÇAIS 399 lb 8.77 kg
PORC HACHÉ maigre 149 lb 3.28 kg	JAMBON PICNIC 109 lb 2.39 kg
DINDE CAT. A congelée 148 lb 3.26 kg	HAUT DE PATTES DE PORC 59 lb 1.30 kg
PÂTÉ AU POULET (fait sur place) 389 ch.	LONGE DE PORC complète 178 lb 3.91 kg

625 H Notre-Dame
 St-Rémi
 Carrefour St-Rémi
454-9471

LE REFLET COMMUNAUTAIRE

Le Père Noël chez Bonisoir Da-My-Ni à Ste-Catherine

Dimanche 18 décembre
 Boni-Sir DA-MY-NI Place
 Ferland Plus de 150 jeunes
 ont été voir le Père Noël de
 1hrs à 4 hrs.

Sur la photo on remarque le
 Père Noël, la mascotte Fan-
 Fan et un des propriétaire
 du Boni-Soir Da-My-Ni Mr.
 D. Tréboutat et deux jeunes
 sur les genoux du Père
 Noël. Plusieurs prix ont été
 tiré tel que bas de Noël et
 autres cadeaux.

Ce fut un franc succès.



Les Locations

THIBERT 632-0260
 363-5423
 171, ST-PIERRE, ST-CONSTANT

Pelletier
 location
AUTOS - CAMIONS

COURT ET LONG TERME
 AUTOS - CAMIONS - VOYAGEUR



PAR JOUR 31.95\$ + ass.
 FIN / SAM. 63.99\$ + ass.
 SEMAINE 179.00\$ + ass.

200 KM PAR JOUR GRATUIT SUNDANCE 88

GRANDE VENTE D'INVENTAIRE
Prix réduit 25% à 60%
SUR MONTURES

À L'ACHAT D'UNE PRESCRIPTION - JUSQU'AU 31 DÉC. '88

• Laboratoire sur place
 (service le même jour pour la plupart des ordonnances)

PLUS DE 2500
MONTURES AU CHOIX

*Meilleurs
 Voeux
 à tous!*

NOUVEAU
MAINTENANT
DISPONIBLE
VERRES DE
CONTACT
JETABLES

GRAND
CHOIX DE
LUNETTES | SOLEIL
 «Cazal», «Christian Dior», «Dunhill»,
 «Silhouette», «Serengeti-Divers»,
 «Carrera», «Porsche», «Atrio», «Liz Clai-
 borne», «Avant-garde», «Vuarnet»,
 «Rayban», «Laura Biagotti», etc...
PRIX ET SERVICE
IMBATTABLE!
 Aucun frais caché (assurances,
 solutions etc., inclus
 dans le prix, sur verre de contact!)

 **B. PARKER**
 OPTICIEN D'ORDONNANCE

Centre de vision
Plaza Delson

1000 boul. Georges Gagné, Delson 638-5212

Le Club Lions St-Constant fait des heureux à St-Constant



Dimanche le 18 décembre dernier, le Club Lions de St-Constant procédait au dépouillement d'un arbre de Noël.

À cette occasion, de nombreux personnages tel que la Fée des Étoiles et Père Noël animèrent joyeusement cette fête organisée pour les jeunes. En plus de nombreux pour les enfants, un magnifique panier de provisions fut remis à chacune de leur famille. Félicitations au Club Lions de St-Constant pour son implication dans la communauté.

Les longs trajets en auto

L'hypnotisme de la route: Un grand ennemi!

À l'occasion des fêtes, vous prendrez peut-être le volant comme plusieurs autres automobilistes afin de visiter parents et amis éloignés. Sachez que conduire longtemps sur les autoroutes entraîne une certaine hypnose. La Ligue de sécurité du Québec prescrit donc les conseils suivants afin de vous garder éveillé au volant durant de longs trajets.

Prenez un bonne nuit de sommeil avant votre départ. Choisissez une tenue vestimentaire confortable. Allouez-vous suffisamment de temps pour parcourir la distance qui vous sépare de votre destination. Soyez prêt à affronter les intempéries en cours de route ainsi que les heures de circulation dense. S'il le faut, prévoyez des détours. Arrêtez-vous au moins une fois après deux heures de conduite intense et mangez légèrement ou marchez un

peu dans le stationnement d'un restaurant. Ne buvez pas de boisson alcoolisée. Évitez de conduire seul, partagez les heures de conduite. Variez votre vitesse,

écoutez la radio ou faites la conversation avec votre ou vos passagers afin de rompre la monotonie. Changez votre position de conduite régulièrement et, s'il le

faut, réajuster le dossier de votre siège.

Bougez les yeux constamment et consultez souvent vos rétroviseurs. Regardez d'un oeil furtif le paysage.

Le Centre bénévolat Candiac «Bonne Année!»

Le Centre de bénévolat de la Rive-Sud souhaite à toute la population une Heureuse Année 89. Joie-Santé-Bonheur. «Lorsque l'on veut que le

monde change, il faut faire quelque chose soi-même». Joignez-vous à notre équipe de bénévoles et vous comprendrez que le succès, c'est de laisser le monde un peu

meilleur! après son passage. Téléphonnez pour nous rencontrer au 659-9651. **Bénévolat votre Claudette St-Onge Coodonatrice C.B.R.S./Candiac**



*La Pâtisserie
Le Midi*

Bonne Année à tous!

Les Gâteries de la Pâtisserie «LE MIDI» combleront les plus fins gourmets.

OUVERT AU JOUR DE L'AN

1010, Ste-Élisabeth, Centre d'achat La Prairie (Voisin IGA) 659-9711

HEURES D'OUVERTURE POUR LA PERIODE DES FÊTES
 VEN. 10:30 à 3:00
 SAM. 10:30 à 1:00
 DIM. 13:00 à 22:00
 LUN. 13:00 à minuit
 MAR. ET MERC. 10:30 à minuit

Bonne et Heureuse Année à tous nos clients

Consultez notre menu pour nos autres spécialités favorites de tous!

Restaurant **CANADA DRIVE-IN**
 128 ST-PIERRE ST-CONSTANT
 LA MAISON DE LA PIZZA ET DU SOUS-MARIN
 632-9614 Livraison gratuite minimum 5.00\$ 632-9616

ENTREPÔT PORTES ET FENÊTRES L.D.M. Enr
 445 Rang Ste-Thérèse St-Rémi
 454-6352

PORTE EN ACIER STANLEY Fenêtres à battants en cèdre un ouvrant R. Laflamme & Frères

32" ou 34" cadre en pin 1-5/8"

Bonne Année

A14 309\$ B30 469\$

DIMENSIONS:
 24 X 30 119\$
 39 X 39 199\$
 39 X 46 209\$
 39 X 62 249\$

- Fenêtre à battant
- Fenêtre coulissante
- Porte de garage en acier
- Porte coulissante miroir
- Porte patio
- Porte en bois

GMS

SILENCIEUX #1 MUFFLER

Bonne et Heureuse Année

BIENTÔT CHEZ VOUS

CERAMIQUES ET CETERA...

- Vaste choix de tuiles de céramique
- 25 ans d'expérience
- Conseils techniques pour bricoleur
- Références de poseurs sur demande

Faites-le vous-même... et économisez...

- Granit
- Coulis
- Marbre
- Outils
- Adhésifs

1 500 MODÈLES EN MONTRE.

10A, Georges-Gagné (coin Monette) Delson 638-6261

Centre commercial DELTA BOUL. GEORGES GAGNÉ ROUTE 132

Joyeuses Fêtes à tous!

SUPER SPÉCIAUX

JAMBON «Pic Nic» 2.16kg .99 lb	HAUT DE PATTES DE PORC 1.30kg .59 lb
JAMBON DANS LA FESSE DÉOSSÉ «genre toupie» 4.38kg 1.99 lb	PORC HACHÉ maigre 3.28kg 1.49 lb
RÔTI DE BOEUF «coupe française» 8.78kg 3.98 lb	BOEUF HACHÉ MAIGRE 4.38kg 1.99 lb
LES CUBES BOURGUIGNONS PORC — VEAU — BOEUF 6.56kg 2.98 lb	FONDUE CHINOISE 7.80kg 3.59 lb
STEAK DELICATISE 6.56kg 2.98 lb	<i>Joyeuses Fêtes à tous</i>

Spéciaux valides jusqu'au 1 janvier '89

266 St-Ignace
La Prairie
659-1012

**Boucherie
Ste-Marie**

LE REFLET COMMUNAUTAIRE

St-Rémi

Les élèves de l'école St-Viateur reçoivent le Père Noël



Le 15 décembre dernier le Père Noël était au rendez-vous que lui avaient fixé les élèves de l'école Saint-Viateur. Ce dernier a été très flatté de tant d'attention et n'est pas venu les mains vides. De nombreux cadeaux leur ont été distribués tout au long de cette magnifique soirée qui avait été organisée par les professeurs Lucie Lefrançois et Thérèse Poulin. Les enfants à l'honneur étaient ceux du groupe 110-120 de la première année.

Réveillons du jour de l'an
31 décembre
Buffet froid
Meilleur Voeux!

BAR SALON **Circa Via**
3880, Route 132
Ville de Saint-Catherine 632-0636

Grand Solde après Noël
30% à 50%
de rabais
sur les articles de Noël

Boules de Noël ALDERBROOK verre uni brillant Choix de couleurs Paquet de 9 1733006 244 POT	Ornements DANSON En plastique blanc et or 1810003 66¢ CH.	Guirlande Iridescente DOUBL-GLO 18" x 2 1/2" x 3 pils. 607001 388	Papier d'emballage "Tradition" TIE-TIE 1809001 Roul géant 30" x 96" Pgt 4 30" x 27" 34 388
Nappe de Noël en vinyle SHELLY 52" x 70" 1585200 388	Jeu de 50 lumières miniatures "Mini Lites" NOMA Série en ligne 238057 688	Guirlande d'intérieur NOMA Avec 15 ampoules étincellantes 238002 588	Bas de Noël ALDERBROOK Choix de plusieurs modèles 1733001 344 CH.

LE QUINCAILLIER



Quincaillerie Berger inc.
1155, BOUL. STE-ÉLIZABETH
LA PRAIRIE 659-1951

**TRAITEMENT
MÉDICAL
DE
L'OBÉSITÉ**

MÉDECINS OMNIPRATICIENS

CLINIQUE NUTRIBEL
300, Churchill (coin Taschereau)
Greenfield Park
672-0535

CLINIQUE NUTRIBEL
7601, boul. Taschereau
Brossard
462-0863

CLINIQUE NUTRIBEL
5645, Grande Allée
St-Hubert (coin Milan)
656-0666

Les inscriptions au service des loisirs à St-Rémi

Place à vos loisirs... à deux pas de chez vous! Les 16 et 17 janvier prochains, nous vous attendons avec un cours de votre choix. De 18h à 20h30, c'est un rendez-vous à la Bibliothèque, au 25, rue Saint-Sauveur.

Les cours offerts à l'automne se poursuivent et en plus il y aura le tennis, les jeux informatiques, une conférence sur la Russie, une conférence sur l'origami, une soirée poésie et musique, les ateliers d'arts plastiques et de sports, les cours de premiers soins et d'autres surprises. Pour plus d'informations, contacter Monique Black ou Françoise Martin au 454-2418.

Surveillez la programmation complète de nos activités dans le Bulletin de Saint-Rémi et dans les journaux locaux.

SKI ALPIN

Endroit: Mont Olympia dans les Laurentides. Ces journées de ski comprendront le transport par autobus scolaire, la location de l'équipement (bottes, skis, bâtons), remontée mécanique et une leçon de ski aux

débutants(es). Le nombre d'inscriptions sera limité pour les jeunes de 9 à 14 ans inclusivement demeurant à Saint-Rémi avec une priorité aux débutants(es).

Le coût sera de 16,00\$ pour les jeunes sans équipement et de 12,00\$ pour ceux qui possèdent leur équipement de ski. La différence du coût sera défrayée par le Club Optimiste. Le départ sera à 7h30 de Saint-Rémi dans le stationnement de l'aréna et le retour au même endroit vers 18h. Le transport se fera par autobus et les jeunes seront accompagnés par des adultes. Les dates retenues sont mercredi le 5 janvier, jeudi le 2 février et lundi le 27 mars 1989. Ces journées sont des jours de congé pour les jeunes de Saint-Rémi. Formules d'inscriptions disponibles: Pierre Dufour, 454-4101, Ameublement St-Rémi, Service des loisirs Saint-Rémi.

EXPOSITION

De vrais personnages à rencontrer. Nous vous présenterons tout au long du mois de janvier des gens de différents

métiers et professions. Ils vous attendront «patiemment» à la bibliothèque pour vous parler de leurs choix de carrière. Bienvenue aux étudiants et aux gens à la recherche d'un travail qui leur convient.....

L'exposition thématique à la bibliothèque porte sur «la destinée et l'horoscope» en janvier. Bienvenue aux amateurs du futur.

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

A) Moi... l'heure de conte, c'est en pyjama que j'aime ça (3 - 5 ans). Une belle soirée de conte pour les bambins. Pour réchauffer leurs coeurs et les nôtres, la première rencontre sera à la Bibliothèque municipale le jeudi 9 février de 18h à 18h30 (environ). Coût: Gratuit - Note: Apportez le jouet, l'ourson ou la couverture que votre enfant préfère.

B) Secourisme général - premiers soins - psychologie de l'intervention (16 ans et plus). Stage de securisme général et de premiers soins, dispensé par un spécialiste de l'Ambulance Saint-Jean. De plus, ce cours d'inter-

vention sera complété par quelques heures de psychologie pour apprendre à réagir efficacement. Vous obtenez un certificat de compétence en réussissant ce cours. Qui peut se passer de ces connaissances offertes à Saint-Rémi? Endroit: salle jonquille et salle de visionnement - Centre communautaire - Horaire: lundi de 19h30 à 22h - 27 février et 13 mars et samedi de 9h à 17h - 25 février et 11 mars - Coût: 60\$

C)... les congés bien remplis (7 ans et plus) Un nouvel atelier vous est offert cet hiver! Vous pouvez vous inscrire à divers ateliers d'une demi-journée lors des congés scolaires... Surveillez les thèmes et les dates. Une activité juste pour vous. Vendredi le 3 février: Atelier informatique (jeux, Scénario, Logo); - salle tulipe de 9h à 12h - Atelier d'arts plastiques (dessin, gouache, BD); salle orchidée de 13h à 16h - Coût: 3\$ par atelier - Note: Les places sont limitées.

D) Spectaculaire... les soirées-conférences: Pour agrémenter vos

soirs d'hiver, nous vous avons préparé trois conférences-spectacles. La saison comprendra une soirée russe, une autre de découverte de l'origami et une soirée poésie-musique. Pour la première rencontre, un membre de la Société Québec / Russie nous transportera dans les différentes régions de ce pays magnifique grâce à la production cinématographique «voyage inoubliable». Les aspects culturels, touristiques et géographiques seront tour à tour abordés le 1er février. Endroit: salle de visionnement - Centre communautaire - Horaire: de 19h30 à 22h - Date: mercredi le 1er février (La Russie) - Coût: 5\$ pour la soirée ou 10\$ pour la série (22 mars, l'Origami et le 7 avril, Poésie-musique).

RESTAURANT de FONDUES



10 BOUL. DESAULNIERS, ST-LAMBERT

(Route 132, sortie Notre-Dame)

671-0150

C'EST LE ROYAUME DES FONDUES!

AVEC PLUS DE 21 SORTES DE FONDUES

Souvent imité, mais jamais égalé...!

- MENU POUR ENFANTS -

LICENCE COMPLÈTE

FERMÉ LE LUNDI

**CENTRE MÉDICAL DE LAPRAIRIE
301 DUFORT
LA PRAIRIE**

659-9193

**MÉDECINE GÉNÉRALE
À VOTRE SERVICE**

Jacques Boutet M.D.	Caroll Fiset M.D.
Gilles B. Brochu M.D.	Lucie M. Gélinas M.D.
Gilles Clermont M.D.	Jean-Marc Lepage M.D.
Élaine Côté M.D.	Richard Longtin M.D.
Jean V. Desroches M.D.	J. Losa Vazquez M.D.

**PHARMACIE
Denis Desjardins
659-9261**

Lun. au Vend.
9H00 à 22H00

**RADIOLOGIE
8H30 à 17H00
659-8351**

** Services de consultants
médicaux et psychologues **

**HEURES D'OUVERTURE
LUN. AU VEND.: 8H00 à 22H00
SAMEDI: 9H00 à 17H00
DIMANCHE: 10H00 à 14H00**

**À NE PAS MANQUER
LE GROUPE «SKYLITERS»**
Composé de 5 musiciens
s'est regroué en toute exclusivité
pour vous offrir le meilleur spectacle de
l'heure les 27 et 28 déc. '88

Piano
Bar chez
SONNY

EN VEDETTE
AU PIANO BAR
Jacques Bérubé

HEURES
Du lun.
au ven. de
17h00
à
19h00
JOYEUSES

Surprises!
Surprises!
la veille du
jour de l'an

Bonne & Heureuse
Année
à tous nos
clients

Joyeuses Fêtes
à tous!

200 STE-MARIE LA PRAIRIE
659-1932

Reservez tôt pour vos party
 Venez réveiller
avec nous
Samedi soir

des Fêtes

Joyeuses Fêtes à tous!

Super Salon
COIFFURE UNISEXE

Après un
Sans Rendez-Vous

	FEMME	HOMME
• COUPE ET MISE EN PLIS	16 ⁵⁰ \$	14 ⁰⁰ \$
(INCLUANT: SHAMPOING & FIXATIF)		
• PERMANENTE	25 ⁹⁵ \$	25 ⁹⁵ \$
(INCLUANT: COUPE & MISE EN PLIS)	ET PLUS!	ET PLUS!

AVEC COIFFEURS FORMÉS PAR CHOUCRI

• 835 CHEMIN ST-JEAN, LAPRAIRIE 659-1366 ou 659-3018
• 3250 BOUL. ROME #7 (PLACE MONDORE), BROSSARD 443-9510

FERMÉ LE LUNDI

SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE
(valable jusqu'au 31 janvier '89)

St-Urbain

Le président du «Club des Étoiles» gagne sa motoneige

ÉPARGNEZ \$\$\$
 POUR VOTRE HYPOTHÈQUE

- aucun frais de courtage
- taux concurrentiels
- approbation rapide
- transfert d'hypothèque existante sans frais

Nous avons beaucoup d'argent à prêter
RICHARD TÉTREULT
MICHEL LAFLEUR
 Bienvenue aux agents & courtiers d'immeubles

Les Services Investors Limités
 MEMBRE DU GROUPE INVESTORS

638-0203

ÉQUITATION RANCH POCO
 74 Rang St-Claude, St-Philippe
 (À 10 minutes de La Prairie)
 OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
 de 9h00 à 21h00

Venez profitez des féeries de l'hiver en vous promenant en traîneau, en voiture ou à cheval dans nos sentiers boisés.

ACHAT & VENTE DE CHEVAUX

COURS D'ÉQUITATION
 Instructeurs diplômés de la F.E.Q.

659-9295

"SLEIGH RIDE"
 - Prix spécial pour groupes.

LA FINE BOUCHERIE ALEXANDRE
 1A ST-PIERRE, ST-CONSTANT
 (À l'intérieur du Marché d'Escompte J.P.R.)

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

BOEUF HACHÉ MAIGRE 1 ⁹⁹ lb 4.38 kg	RÔTI FRANÇAIS 2 ⁹⁹ lb 6.58 kg
CUISSES DE POULET 99 ^c lb 2.18 kg	BIFTECK DE CÔTE OU EN RÔTI "Rib steak" 3 ⁹⁹ lb 8.77 kg
PASTRAMI "Oeil de ronde" 3 ⁹⁹ lb 8.77 kg	RÔTI DE PORC CUIT 4 ⁹⁹ lb 10.97 kg

PRIX SPÉCIAUX POUR CONGÉLATEUR
BOEUF CANADA CAT. A
638-6838

L'âge d'or Kateri fête Noël



Le vendredi 16 décembre dernier avait lieu le souper du temps des fêtes de l'âge d'or de Sainte-Catherine. Comme le veut la tradition, le bon vieux père Noël était au rendez-vous. On reconnaît sur la photo, Roger Ducharme, Colette Deschamps, Fernande Boisselle, Solange Dubé, Cécile McNeil, Iréné Cardinal, Noëlla Cardinal et Denise Miller. (Photo journal le Reflet-Carole Bélanger).

Au cours de la période allant du 1er août au 31 octobre la firme Bombardier présentait une promotion intéressante qui s'adressait aux présidents de clubs de motoneige de la province. Lorsque l'un de ces derniers faisait l'achat à titre personnel d'une motoneige neuve de marque Ski-Doo, le constructeur versait une somme forfaitaire de 200 \$ à son club et le président devenait éligible au remboursement total de sa nouvelle machine.

Le grand gagnant de cette promotion fut Serge Lazure de Saint-Urbain, lequel est président de «Club des étoiles». Jeudi dernier il recevait des mains des représentants de Bombardier son chèque de remboursement, et cela se passait chez concessionnaire Bruno Auto-Neige de Saint-Édouard.

Bonne Année à tous!



Un merci spécial de la part du club de l'âge d'or qui a demandé les services du club Optimiste junior de Sainte-Catherine pour la responsabilité du vestiaire. Sur la photo, trois jeunes juniors Alexandre Guilbault, Jonathan Lafortune et Eric Robillard.

DANSEUSES NUES SUPER «SEXY»

DU LUNDI AU SAMEDI
 DE 4h P.M. À 3h A.M.

Ouvert tous les jours dès 8:00h A.M.



FILMS ÉROTIQUES TOUS LES JOURS SUR 2 ÉCRANS GÉANTS

BAR FRONTENAC
 285 PRINCIPALE
 DELSON

HAPPY HOUR
 TOUS LES JOURS
 DE 16H À 19H
 DE 22H À 23H

**Mouvement
Scout-Guide
Candiac/
Laprairie**

Pendant la période des Fêtes, quelques groupes du Mouvement ont participé à certaines activités.

Chez les «Louve-teaux», la meute AKWIXS, les jeunes ont rendu visite aux personnes du Foyer Notre-Dame de Laprairie et ils leur ont remis une crèche de Noël avec les personnages. Le tout fut égayé de chants de Noël et de chants Scout.

La meute MEIGANISH et les «Jeannette» ont amassé des denrées pour y fabriquer des paniers de Noël, qu'ils ont ensuite livrés à deux familles démunies de Laprairie.

Les «Guides», le 22 décembre, ont rendu visite à des personnes âgées du foyer la Belle Époque de Laprairie.

Pour cette occasion, les gens du mouvement tiennent à souhaiter à tous les jeunes et adultes nos Meilleurs Voeux pour un Joyeux Noël et une Bonne Année.

**Mouvements
Scouts
et guides
Ste-
Catherine**

Lundi le 5 décembre dernier avait lieu au Centre Communautaire de Sainte-Catherine la promesse de 10 nouvelles Jeannettes: Sandra Arseneault, Lina Audet, Annick De Longue Épée, Marie-Claude Ducharme, Suzie Girard, Isabelle Larente, Annie Lafond, Cathie Robichaud, Mélamie Trudel, Véronique Thomas. Les Jeannettes étaient fières d'accueillir Mme Louise DeChamplain Cre br. Jeannettes du District Saint-Jean-Longueuil.

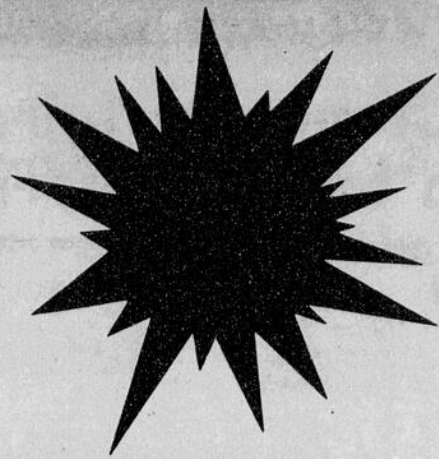
Félicitations à chacune d'entre vous qui, face à cet engagement avez décidé de faire des efforts pour devenir meilleures à tous points de vues, de jour en jour, Bravo!

Par la même occasion, le Comité de Gestion souhaite à toutes les filles et à tous les garçons du Mouvement ainsi qu'aux équipes d'animation une très bonne et heureuse année nouvelle.

Au nom des jeunes du Mouvement, un gros merci à tous.

**Louise Trudeau
Publiciste.**

5,4,3,2,1,



mardi mercredi jeudi vendredi samedi
27, 28, 29, 30, 31 *décembre*

Le compte à rebours

COMMENCE

**PROFITEZ DE NOTRE VENTE
ULTIME!**

Des prix que vous ne reverrez plus en 1989

INCROYABLE MAIS VRAI!

Des réductions sur toute la marchandise en magasin.

**ACHETEZ sans PAYER...
tout de suite.**

Achetez sans acompte et ne payez rien avant Pâques

MENSUALITES DE 25\$ (PAR 1 000\$ D'ACHAT)

(* Sujet à l'approbation de crédit)

maison

ETHIER

SAINT-JEAN inc.

AU 126, RUE JACQUES-CARTIER NORD (face au Collège Militaire) SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 346-1090 et Mtl: 658-4812.

Comment faire pour être admis au centre d'accueil Pierre-Rémi Narbonne

Location
Michel Robidoux
3705 Route 132
Ste-Catherine

ROBIDOUX

LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS (court et long termes)

ai Ansa
International
RENT A CAR

*Nous offrons
nos meilleurs voeux
à tous nos clients
et amis!*

R
RYDER

638-1585

638-2340

Il ne se passe pas une semaine sans que les médias ne parlent du vieillissement de la population. Une lubie de journaliste? Pas tant que ça. Si l'accroissement de la population âgée est encore peu perceptible dans la société en général, le Centre d'accueil Pierre-Rémi Narbonne doit vivre à chaque jour avec les conséquences de cette nouvelle réalité.

Quelles sont ces conséquences? De plus en plus de gens âgés en sérieuse perte d'autonomie et dont la vie à leur

domicile ou dans leur famille est considérablement perturbée, demandent à être hébergés. Aussi, les nouveaux résidents du Centre d'accueil sont en moyenne plus vieux et demandent plus de soins de santé et d'assistance.

Vous comprendrez que dans ces conditions n'est plus admis qui veut dans les centres d'accueil, mais seulement ceux qui en ont vraiment besoin.

Actuellement, les centres d'accueil n'hébergent que des adultes ou personnes âgées qui, à

cause de leur état de santé, physique ou mental, ne peuvent plus demeurer à domicile même avec l'aide des services de soins à domicile du CLSC.

C'est d'ailleurs votre CLSC qui reçoit les demandes d'admission au centre d'accueil et qui se charge de la procédure d'analyse de la demande.

Cette procédure se divise en trois grandes étapes. Premièrement, un travailleur social du CLSC rencontre la personne pour procéder à une évaluation générale de son cas. Cette évaluation vise à réunir les informations qui permettront de tracer le profil général de la situation au plan médical, personnel, familial et social de la personne qui veut être hébergée.

Deuxièmement, une équipe composée de différents intervenants, procédera à l'analyse de la demande et déterminera quels sont les services dont la personne a besoin et ce à partir du dossier préparé par le CLSC.

Finalement, un comité d'admission composé de représentants des établissements de la région évalue si la personne qui a fait la demande est admissible à être hébergée au centre d'accueil.

Il faut préciser que la décision du comité d'admission peut prendre plusieurs formes. Tout d'abord, il peut décider que le déménagement dans un centre d'accueil n'est pas nécessaire. Dans ce cas, on offrira à la personne soit de l'aide à domicile via les services du CLSC ou le centre de jour du Centre d'accueil, soit de vivre dans une famille d'accueil.

Le comité d'admission peut aussi constater que l'état général du bénéficiaire nécessite non pas un hébergement en centre d'accueil mais dans un établissement pour les personnes ayant une importante perte d'autonomie, tel un centre hospitalier de soins de longue durée, ou encore dans un centre d'héber-

gement pour des résidents plus autonomes, un pavillon pour gens âgés par exemple.

LA LISTE D'ATTENTE

Malheureusement, il y a bien souvent plus de gens qui doivent être admis au Centre d'accueil qu'il y a de lits qui se libèrent dans ce dernier. C'est le fameux principe de la demande qui dépasse l'offre.

Dans ces circonstances, la gestion d'une liste d'attente s'avère nécessaire. Ainsi, aussitôt que le comité d'admission crée l'admissibilité de la personne âgée dans un centre d'accueil, ce même comité l'inscrit sur la liste d'attente du ou des centres d'accueil où la personne aimerait demeurer.

Le classement sur cette liste d'attente est déterminé selon deux critères: la date d'inscription sur la liste et la priorité du cas.

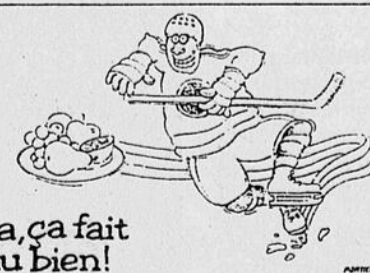
Par exemple, à dossier égal, la première personne inscrite sur la liste sera la première admise au Centre d'accueil. Toutefois, une personne dont la situation à son domicile met en péril sa sécurité ou la sécurité d'autrui sera admise en priorité indépendamment de l'ancienneté des autres noms inscrits sur la liste d'attente.

Toute personne qui n'est pas d'accord avec la décision finale du comité d'admission ou avec la priorité donnée à son cas peut utiliser la procédure d'appel. Pour plus de détails, vous pouvez communiquer avec le Conseil de la santé et des services sociaux de la Montérégie, organisme responsable du système régional des admissions, en téléphonant au 514-679-6772.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires concernant les demandes d'admission en centre d'accueil, votre CLSC peut y répondre. De même le Centre d'accueil Pierre-Rémi Narbonne, tél.: 454-4694, se fera un plaisir de vous aider.



Une Nouvelle Année s'amorcera bientôt
et l'architecte Jacques Nadeau souhaite que tous
vos rêves se réalisent dans la paix,
le Bonheur et l'Amour.
Joyeuses Fêtes!



Ça, ça fait
du bien!

Éducateur physique, François Lagarde est directeur des communications de PARTICIPaction.

Il n'y a pas de fumée sans feu!

À chaque année, au Québec, des centaines de personnes meurent ou sont grièvement blessées dans l'incendie de leur demeure, selon des données transmises par la Ligue de sécurité du Québec. Le bilan de 1987 enregistre 102 décès et 533 blessés à la suite d'incendies de domiciles. À ceci, viennent s'ajouter plus de 263\$ Millions en pertes matérielles dues au feu. Mentionnons que ces drames se produisent très souvent la nuit alors que les gens sont endormis. Plusieurs de ces tragédies auraient pu être évitées si les foyers incendiés avaient été dotés d'avertisseurs de fumée, note la Ligue de sécurité du Québec.

Évidemment l'avertisseur de fumée n'éteint pas le feu, et rien ne peut remplacer les bonnes vieilles règles de prévention des incendies. Néanmoins, ces dispositifs demeurent indispensables pour donner l'alerte très tôt afin de permettre aux gens de se sauver et de sauver les enfants et les personnes handicapées ou âgées. Les avertisseurs de fumée permettent de sauver des vies.

On trouve heureusement aujourd'hui des avertisseurs de fumée dans toutes les constructions neuves. Malheureusement, comme il est permis de le constater dans plusieurs cas d'incendie, les gens meurent parce que les détecteurs ne sont pas en état de fonctionner! C'est pourquoi il faut en vérifier le fonctionnement avec le bouton d'essai tous les mois, procéder à un test avec fumée à tous les changements de saison et remplacer la pile à chaque année.

On installe en règle générale au moins un avertisseur de fumée par étage. Un avertisseur est surtout requis près des chambres à coucher. Ne posez pas d'avertisseur dans un courant d'air ni dans un recoin où l'air ne circule pas.

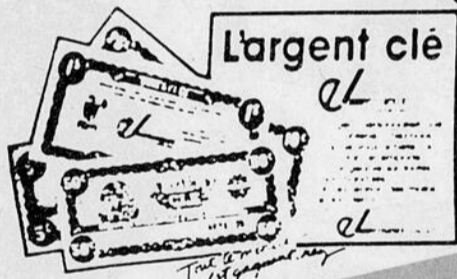
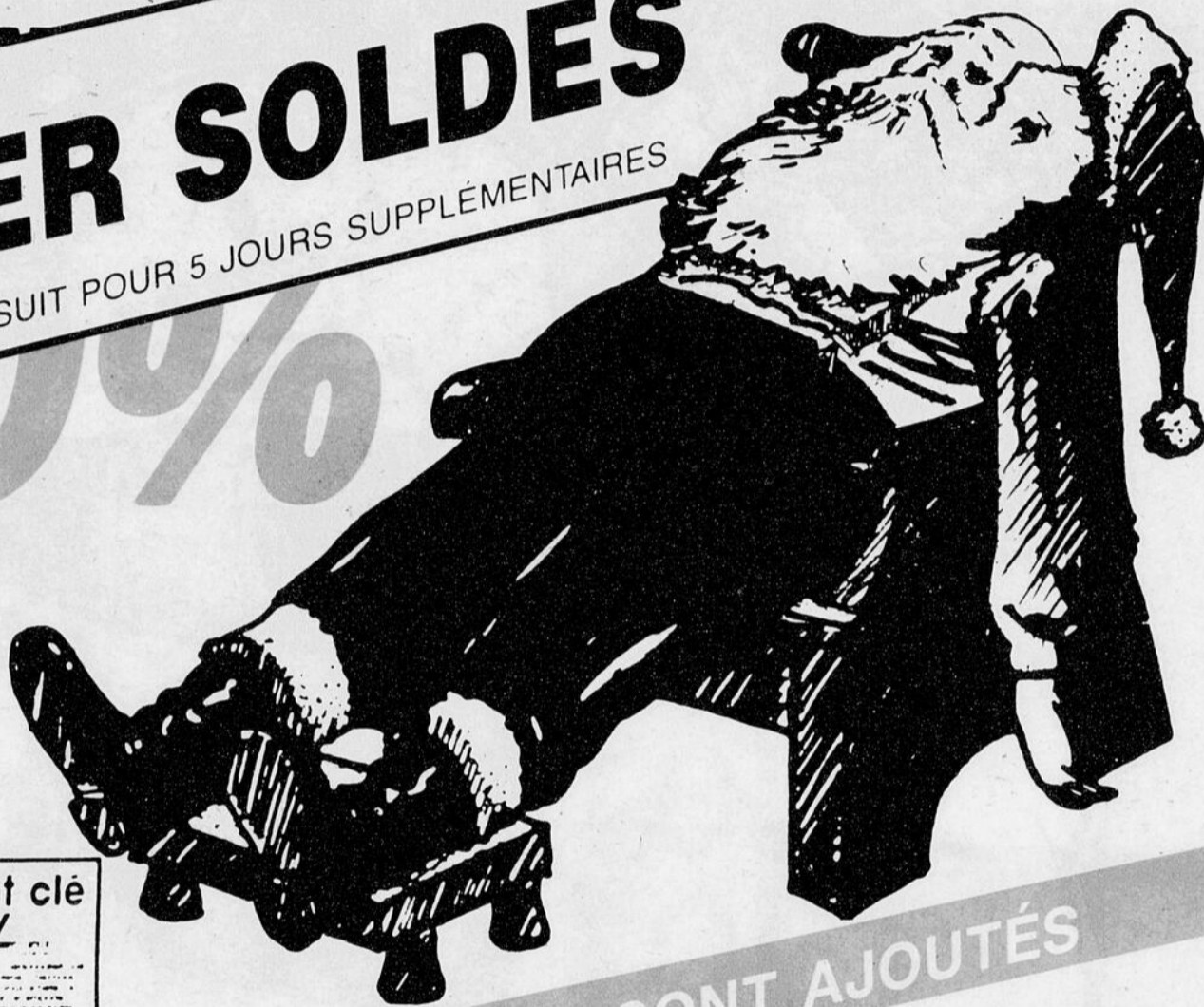
Finalement, précisons que le prix moyen des détecteurs de fumée a chuté au cours des dernières années pour se situer à environ 15\$. Le prix varie en fait de 13\$ à 20\$ selon les caractéristiques du modèle convoité. Certains marchands offrent souvent des avertisseurs de fumée à 10\$ à l'occasion de vente à rabais.

Il en coûte peu pour sauver une vie! Il suffit de prévenir, précise la Ligue de sécurité du Québec.

SUPER SOLDES

DE LA VENTE
SUPER SOLDES
SE POURSUIT POUR 5 JOURS SUPPLÉMENTAIRES

À TRAVERS TOUS NOS RAYONS



DE NOUVEAUX RABAIS SE SONT AJOUTÉS

PLATS À BONBONS en verre
Rég.: 2.99
SUPER SOLDE

.29
Quantité: 456

ACCESSOIRES DE CUISINE

Friseurs à beurre, séparateurs à oeufs, râpes à fromage, fouets.
Rég.: 2.99 à 4.29

SUPER SOLDE

.29
Quantité: 1202

PINCES À BÛCHES
pour poêle ou foyer
Rég.: 12.89
SUPER SOLDE

1.29
Quantité: 240

POINÇONS
Ensemble 5 mcx.
Rég.: 11.95
SUPER SOLDE

.99
Quantité: 313

3-4-5-6-7
JANVIER '89
JUSQU'À

90%

DE RABAIS
Ouverture de nos portes
dès mardi matin
9 hres

Q Lemieux & Fils Ltée
ST-MICHEL
454-3939

PLACE PORTOBELLO

C'est facile de vous y rendre par autobus...
Utilisez les lignes 31 ou 41 du Centre-Ville,
et les lignes 7, 77 ou 14 du métro Longueuil

7350 boul. Taschereau, Brossard (juste à l'ouest du pont Champlain)



ÉCONOMISEZ
jusqu'à

SOLDE
de
JANVIER
50%
et
plus!

STATIONNEMENT GRATUIT POUR PLUS DE 1800 VOITURES

Déjà un an!

Il y a un an déjà que les avocates Anne-Marie Chiquette et Anne-Marie Gaudreault ont ouvert leurs bureaux situés

dans le centre d'achats Candiach. Afin de souligner cet important anniversaire, elles ont organisé un 5 à 7 le jeudi 15 décembre dernier à l'intention de tous leurs clients qui leur ont témoigné leur reconnaissance durant l'année. On les reconnaît sur la photo en compagnie d'Isabelle Patenaude. (photo Journal Le Reflet - Carole Bélanger).



LA MAISON KIM-BO

SUPER GALA DU NOUVEL AN '89

RÉSERVEZ MAINTENANT VOTRE PARTY DE NOËL!

632-1400

Achetez vos billets tôt (quantités limitées).
Tirage: prix et cadeaux
Super buffet chinois
Choix de menus canadiens
Ballons, chapeaux, flûtes, etc.

* Prix du billet par personne:
ADULTE: 21.95\$
ENFANT: 15.95\$ (moins de 12 ans)
Taxe et service inclus.

Nous souhaitons des JOYEUSES FÊTES à tous nos clients.

MUSIQUE EN DIRECT AVEC DIANE ET ROGER

116, RTE 132, ST-CONSTANT

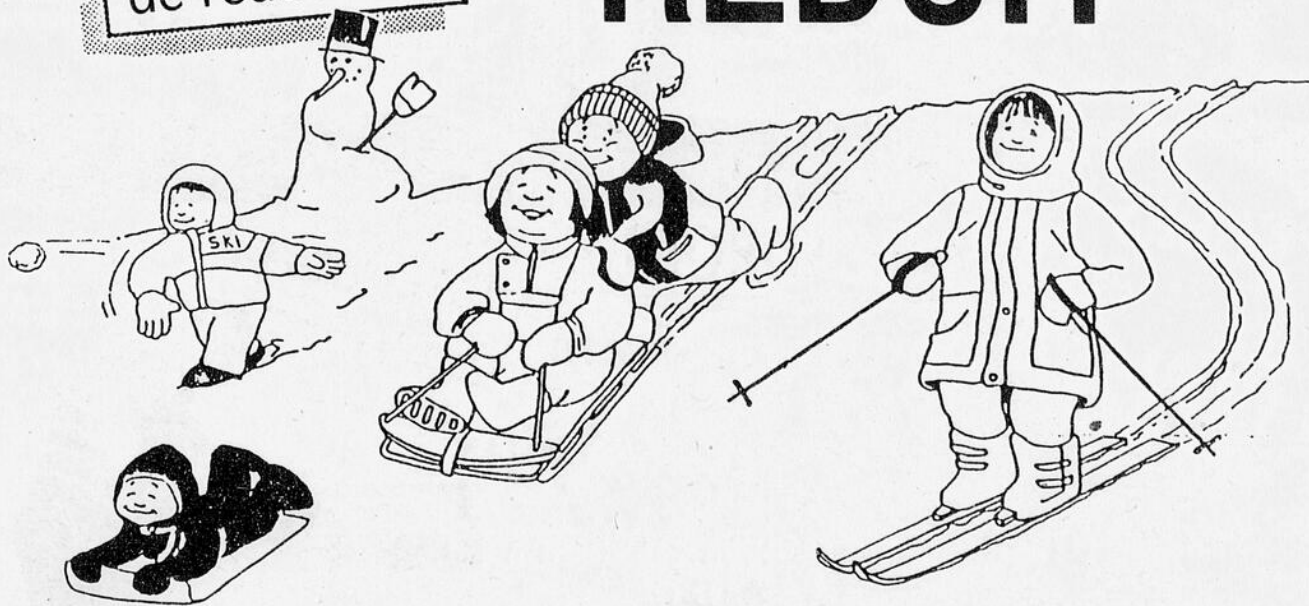
Vente de l'Année...

• des aubaines incroyables ALLANT JUSQU'À

70%

de réduction

TOUT, TOUT EST RÉDUIT



chez BEATRICE

Magasin à rayons pour enfants, grandeur naissance à 16 ans

Place Portobello
Brossard
Carrefour Richelieu
St-Jean



Coiffure Monik
Elle et lui

350 Des Prés Verts
Laprairie

Je profite de l'occasion pour vous remercier de votre confiance et votre encouragement durant toute l'année.

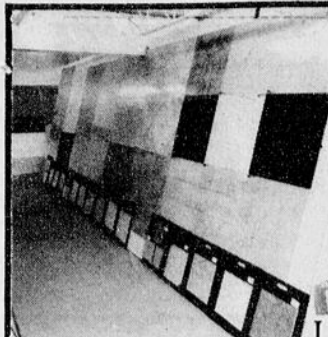
En ce temps des Fêtes de tout mon coeur je vous souhaite Santé-Bonheur-Amour et Paix.

Sincèrement Monique Dubreuil

HEURES D'OUVERTURE
Semaine du 28 au 31 déc. '88
Merc.: 9h00 à 16h00
Jeud.: 9h00 à 18h00
Vend.: 9h00 à 20h00
Sam.: 9h00 à 12h00

SUR RENDEZ-VOUS
659-5282





**NE CHERCHEZ PLUS
ON A CE
QU'IL VOUS FAUT!**

Vaste choix de
carreaux, tuiles,
murs ou planchers

Les Carreaux Mamma-Bella Céramique 
  **LIVRAISON: 632-3940**
6740, Route 132, Ste-Catherine

HEURES D'OUVERTURE
 Lun., mar., merc.: 9h à 17h
 Jeu., ven.: 9h à 21h
 Sam.: 9h à 16h

Le Dr ROGER BRISSON, Optométriste, maintenant à sa retraite, demande à sa **clientèle de prendre avis que tous ses dossiers seront transférés, à partir du 3 janvier 1989, chez le Dr GASTON LABONTÉ, Optométriste.** Les bureaux de celui-ci sont situés à l'édifice de la Caisse Populaire de Candiac au **23 Chemin Handel en face de l'École St-Marc** et tout près du Centre d'Achats. **Le Dr Roger Brisson, O.D. profite de l'occasion pour remercier sa clientèle de l'avoir si bien encouragé durant trente ans.**



La Brasserie Molson
vous souhaite de
Joyeuses Fêtes!
Votre représentant
John Filippone

LE REFLET COMMUNAUTAIRE

Conduite avec facultés affaiblies
Les réalités de la vie!

Nous avons une conception erronée de l'alcool. Il existe, en effet, plusieurs mythes. Voici donc la liste des mythes les plus couramment entendus... et la réalité selon la Ligue de sécurité du Québec.

Mythe: La café, l'air frais ou une douche d'eau froide redonnent au fétard sa sobriété.

En réalité, ces éléments ne constituent en rien un remède. Seul les fonctions normales du corps et le temps (une heure pour une consommation moyenne: 1-1/2 once d'alcool) parviendront à chasser l'effet de l'alcool.

Mythe: L'alcool est un stimulant.

En réalité, l'alcool est un déprimeur. Il agit sur le système nerveux au même titre qu'un sédatif en affaiblissant l'activité cérébrale, affectant ainsi les fonctions du corps et le comportement.

Mythe: Comme toute nourriture et autre liquide, l'alcool doit être digéré.

En réalité, c'est par osmose que l'alcool agit. Ainsi, dès le premier verre, 20% de l'alcool consommé est immédiatement absorbé par le sang. Le reste (80%) est aussi directement absorbé par le système sanguin (pour être répandu dans toutes les parties du corps), et continue d'affecter le comportement. Cet effet (1-1/2 once d'alcool) s'estompera graduellement en une heure.

Mythe: On ne peut pas prétendre qu'un chauffeur est en état d'ébriété uniquement parce que sa voiture zigzag.

En réalité, plusieurs comportements permet-

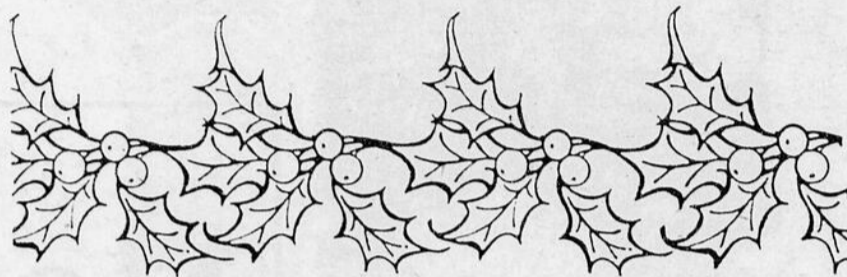
tent d'identifier un conducteur sous l'effet de l'alcool ou de drogues. Ainsi, un conducteur qui ne maintient pas le cap de son véhicule dans une trajectoire donnée (une voie), qui effectue des virages à grand angle, qui fait circuler son véhicule sur la ligne médiane, qui roule trop rapidement ou trop lentement, sont des tuyaux qui permettent d'identifier un comportement de conducteur en état d'ébriété. Prenez garde

aux automobilistes qui suivent votre voiture de près, qui répondent tardivement à tout signal de la circulation, qui accélèrent et décélèrent fréquemment sans raison valable, qui conduisent sans avoir allumé leurs phares la nuit et qui roule la glace entièrement descendue par temps froid.

Mythe: Ce ne sont pas quelques bières qui viendront affecter mes saines habitudes de conduite. En réalité, chaque

individu ne réagit pas de la même façon à l'absorption d'alcool. Divers facteurs entrent en ligne de compte, tels la taille de la personne, le genre de nourriture absorbé et aussi la quantité, le nombre d'onces d'alcool contenues dans un verre, l'état de santé, la conception de la vie, l'état émotionnel et la promptitude d'esprit individuelle.

Ne soyez donc pas dupe des mythes.



Une visite au centre hospitalier Anna-Laberge



Dans le cadre des visites guidées organisées au centre hospitalier Anna-Laberge, un groupe de citoyens de Ville Sainte-Catherine se sont mobilisés la semaine dernière pour se rendre au centre hospitalier et visiter l'établissement. Une visite qui, aux dires de plusieurs, fut agréablement appréciée. (photo journal le Reflet-Carole Bélanger).

**COURS
de
GOLF**

**INSCRIVEZ-VOUS
DÈS
MAINTENANT**

Pour la session JANVIER débutant le 15 JANVIER '89.

INFORMATIONS:

Benoit Morin
Professionnel
444-2789

ENDROIT

- CENTRE SPORTIF DE DELSON
- ÉCOLE JEAN LEMAN CANDIAC
- ÉCOLE JEAN DE LA MENNAIS LA PRAIRIE

**- NOUVEAU -
PRATIQUE DE
GOLF LIBRE**
disponible durant les deux sessions (sur réservation)



**COURS DE GROUPE
DURÉE DES COURS**

- * 7 semaines consécutives
- * 1 fois par semaine
- * Journée au choix

Restaurant **La Frayère** Sac

présente...
Veillée du Jour de l'An
avec l'orchestre



- DIXIE BAND et ses 5 musiciens
- ATMOSPHERE, BALLONS, FLÛTES
- PLUSIEURS CHOIX DE TABLE D'HÔTE (Steak, fruits de mer, fondues)

DÈS 20h30
Prix 45.00\$ taxe et pourboire inclus

OUVERT SOIR PREMIER DE L'AN

Réservations: 691-2012
30 d'Anjou, Chateaugay

ANNONCES CLASSEES

TARIFS

Annonce classée simple 10¢ chaque mot
15 mots ou moins: **5\$**

Les annonces sont payables d'avance avant 16h30 le vendredi.

Les cartes sont acceptées par téléphone
Avant le vendredi 17h.

☎ 659-9146

INDEX DES ANNONCES CLASSEES

- 1- Maisons à vendre
- 2- Maisons à louer
- 3- Condominium
- 4- Propriétés à revenu à vendre
- 5- Propriétés demandées
- 6- Maisons mobiles
- 7- Fermes, terres
- 8- Chalets à louer ou à vendre
- 9- Commerces
- 10- Terrains à vendre
- 11- Logements à louer
- 12- Logements à partager
- 13- Logements demandés
- 14- Chambres à louer
- 15- Foyers, maisons d'accueil
- 16- Bureaux, espaces commerciaux à louer
- 17- Animaux à vendre
- 18- Bois de foyer
- 19- Matériaux de construction
- 20- Divers à vendre
- 21- Autos à vendre
- 22- Camions à vendre
- 23- Motocyclettes
- 24- Motoneiges
- 25- Bateaux, Yatch
- 26- Roulottes
- 27- Machineries
- 28- Ventes de garage
- 29- Acheteurs, on demande
- 30- Services offerts
- 31- Déménagements
- 32- Co-voiturage
- 33- Voyages, vacances
- 34- Offres d'emploi
- 35- Gardiennes demandées
- 36- Garderie
- 37- Rapports d'impôts
- 38- Cours
- 39- Perdu, trouvé
- 40- Astrologie & Cartomancie
- 41- Autres
- 42- Amitiés - Rencontres
- 43- Remerciements

NOS DEPOSITAIRES

La cueillette des petites annonces se fait le vendredi en matinée, pour la prochaine édition.

CANDIAC
PHARMACIE ESSAIM - 67 St-François Xavier, 632-5470
NETTOYEUR RYAN - 21 Montcalm 659-9762
JOURNAL LE REFLET - Centre commercial Candiac, 659-9146

LA PRAIRIE

CIGAROBEC LTÉE - 50 boul. Taschereau 659-0800
MONSIEUR RASOIE - 769 Ste-Élisabeth, 659-2272
BONI-SOIR - 753 Chemin St-Jean 659-2315

DELSON

DÉPANNÉUR DELSON - 63 boul. Georges-Gagné, 632-3360
ACCOMMODATION DELSON - 105 Principale, 638-0037
PHARM-ESCOMPTE JEAN-COUTU - Plaza Delson, 638-1414

SAINT-CONSTANT

DÉPANNÉUR STE-CATHERINE - 247 Ste-Catherine, 638-6127
DÉPANNÉUR LESSARD - 32 Saint-Pierre, 632-4278
DÉPANNÉUR ST-CONSTANT - 99 Saint-Pierre, 632-4810
DÉPANNÉUR SAINT-RÉGIS - 46 Saint-Régis, 632-3885
DÉPANNÉUR ROUSSILLET ENR. - 15 Maçon, 638-2590
AXEP - 263 St-Pierre, St-Constant 632-2330

SAINTE-CATHERINE



DÉPANNÉUR ROLAND - 1010 Union, 632-0900
DÉPANNÉUR BRODEUR - 780 Centrale, 638-0851

SAINT-RÉMI

DÉPANNÉUR PARC ST-RÉMI - 81 Ste-Thérèse, 454-3164
PHARMACIE NADEAU - 899 Notre-Dame, 454-3981
ASSURANCES POTVIN - 780 Notre-Dame, 454-4654,
Ligne direct: 363-8914

SAINT-PHILIPPE ET SAINT-MATHIEU

DÉPANNÉUR CLAUDINE - 7 St-Joseph S. St-Philippe, 659-2319
DÉPANNÉUR RAYMOND ET CADRIN,
372 Principale, St-Mathieu, 632-1774

Nous acceptons vos annonces par téléphone avec  

PETITES ANNONCES

659-9146

MAISONS À VENDRE 1

L'ACADIE: Bungalow, 3 c. à c. entièrement repeint, sous-sol fini, foyer, balayouse centrale, grand terrain, taxes basses, 245-7484.

ST-CONSTANT: Domaine Roussillon, seulement 750 \$ par mois, taxe, capital, intérêts, 7 pièces, appelez-nous possibilité de louer, 635-0288.

DELSON: Dans secteur neuf, bungalow détaché, sous-sol fini, 3 c. à c. piscine hors-terre, clôture, planchers marquetierie, dans les 90 000 \$, Yvan Lefrançois, Groupe Courtac Inc. 466-6090.

STE-CATHERINE: Maison à vendre, très propre, 3 c. à c. piscine, grand patio, s.-s. fini, jour 747-5551, ext. 5385 ou soir: 638-6636.

ST-CONSTANT: Maison à la campagne rénovée à neuf, 4 c. à c. chauffage élect. libre immédiatement, terrain 2 acres, une aubaine, 638-2871 ou 638-0848.

QUÉBÉCOISE: À vendre par le propriétaire, toit cathédrale, 5 c. à c. coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini en pin, armoire en pin, planchers bois franc, garage, piscine, remise, clôture, pas d'agent, 119 000 \$, après 18h00, semaine, 638-0980.

LAPRAIRIE: Bung. 1983, avec garage, 4 c. à c. 2 salles de bains complètes, sous-sol fini, paysagé avec piscine hors-terre, 270 Champs Fleuris, 659-9997.

LAPRAIRIE: Christ-Roi, 150 Houde, bungalow 26 x 40, 1977, sous-sol fini avec 3-1/2 app. très propre, 109 500 \$, Richard Giroux, Le Permanent Ctr. 632-2147.

LAPRAIRIE: Triplex très propre, avec garage, logement disponible pour propriétaire occupant, avec sous-sol fini, prix très raisonnable, Richard Leblanc, 463-3597 ou 655-3555. Avitec Ltée Ctr.

MAISON: Campagne, à louer ou à vendre, à St-Philippe, libre, 5-1/2, et sous-sol fini, 659-8461.

CONDOMINIUM 3

LAPRAIRIE: Condos neufs, à louer avec ou sans garage, à partir de mai 1988, 659-8527 de 13h00 à 20h00, (sauf vendredi).

À LOUER OU À VENDRE: Condo à Candiac, rue Place Mercier, 2ième étage, libre immédiatement, 4-1/2, très spacieux, tapis mur-à-mur, entrée laveuse, sècheuse, service de conciergerie, près de tous les services, demande 575 \$/mois, ou 79 500 \$, à voir, prix à discuter, 638-3587.

LAPRAIRIE

CONDOMINIUM NEUF À VENDRE

(Décoré), près du golf, toit cathédrale, foyer, garage intérieur.

659-0746

PROPRIÉTÉS À REVENU À VENDRE 4

VILLAGE ST-PHILIPPE: Quadruplex rénové, revenu annuel 14 000 \$, petit comptant, idéal propriétaire occupant, Courtac, Jean Martin, 591-2273.

TRIPLEX: Au 14 L'Oaserais St-Constant, 1 x 6-1/2, 1 x 3-1/2 loué, 1 x 7-1/2, disponible avec garage, dépôt 30 000 \$, hypothèque transférable, 691-2886 ou 691-2566.

LAPRAIRIE: Cottage et app. 5-1/2, possibilité commerce 125 000 \$, Marcel Salvador, 676-7184, négociable, SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE SÉLECTION INC. COURTIER.

TRIPLEX À VENDRE SAINT-CONSTANT

Planchers en béton, 1-4-1/2, 1-6-1/2, 1-3-1/2.
632-8230

CHALET À LOUER OU À VENDRE 8

CHALET À LOUER

- En Estrie
- À 5 minutes des pentes de ski
- Loge 8 personnes
- À la semaine ou au mois
- Franklin
- Déjà loué pour le temps des Fêtes!

LE SOIR

672-9075

COMMERCES À VENDRE 9

COMPAGNIE: De pose d'aluminium et d'installation de fenêtres à vendre, incluant camion et machinerie, inf: 444-1113 ou 659-7003.

TERRAINS À VENDRE 10

TERRAINS: Commerciaux et industriels à vendre à St-Constant, aussi terrains résidentiels à Ste-Catherine, 632-7283.

ST-CONSTANT: Site idéal, 5000 pieds carrés, sur nouvelle rue, J.L. Lapierre, zone unifamilial prêt à bâtir, (services existants), 632-0289.

LOGEMENTS À LOUER 11

LASALLE: Grand 5-1/2, chauffage élect. tapis mur-à-mur, décor soigné, balcon seul, piscine ext. parc et stationnement, libre 1er janvier 89, 366-6401.

VILLE STE-CATHERINE: Rue Brébeuf, 3 pces, entièrement repeint, libre immédiatement, 300 \$/mois, communiquez avec Clément, jour: 1-653-1880.

LAPRAIRIE: Duplex très grand 5-1/2, près de commodités, stationnement, 580 \$, chauffé, éclairé, 659-6707.

LAPRAIRIE: 5 pièces, à louer, avec foyer, système d'alarme, promotion, un mois gratuit, 659-3985 ou 348-4002.

LOGEMENT À LOUER: 4-1/2, 345 \$/mois, libre 1er janvier, 638-0383.

LAPRAIRIE: Grand 5-1/2, moderne dans triplex, libre 1er janvier, tapis gris, cuisine grise et blanche, après 6h00, 444-1886.

CÔTE STE-CATHERINE: 2-1/2, meublé, demandez Pascale, 632-3394.

LAPRAIRIE: 4-1/2, plus longue pour laveuse, sècheuse, 659-6089 après 6h00.

ST-RÉMI: 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, libre immédiatement, promotion, un mois gratuit, 454-7071.

UN 5-1/2: Au 532 Boul. des Prairies, Brossard, libre immédiatement, frais peints, 310 \$/mois, 444-1102.

ST-CONSTANT: grand 4-1/2, immeuble paisible et moderne, sixplex, mois décembre gratuit, libre immédiatement, 632-1217 après 18h00.

LAPRAIRIE: 2-1/2, 3-1/2, meublé ou semi-meublé, taxes d'eau et vidanges payées, libre immédiatement, 444-0994.

CANDIAC: Grand 4-1/2, eau chaude fournie, près autobus, endroit tranquille, 400 \$/mois, 659-0498.

LAPRAIRIE: Libre immédiatement, 2-1/2, 3-1/2, 250 \$, 320 \$, 360 \$/mois, meublé, non chauffé, 300 \$, et 340 \$/mois, 659-5944.

BORD DU FLEUVE: Delson, 4-1/2, 3-1/2, chauffé, piscine, quai pour bateau, 632-6688 ou 638-5589.

CANDIAC: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2 à louer, 632-7082 ou 466-1881.

ST-CONSTANT: Haut de duplex, 5-1/2, neuf, planchers et armoires en chêne, stat. pour voiture, libre immédiatement, 550 \$/mois, 638-6146 ou 363-4242.

GRAND: 4-1/2, entrée laveuse, sècheuse, possibilité poêle, réfrigérateur, ville Ste-Catherine, références exigées, libre immédiatement, 635-0201.

CANDIAC: Secteur recherché, luxueux 4-1/2, foyer, lave-vaisselle, 2 portes-patio, insonorisé, tapis, transport en commun, stationnement, 659-4675 ou 676-7662.

NOUVEAU, DELSON: 4-1/2, moderne à louer, location superbe dans un croissant, nouvelle construction, entrée lave-vaisselle, lav. et séch. stat. privé, avec prise, chauffe-moteur, tapis mur-à-mur, détecteur de fumée à chaque étage, très grand locker à l'intérieur, déneigement, bien éclairé, libre immédiatement, Josée ou William, 638-6109, 23, Desrochers #2, Delson, (coin Principal).

DELSON: 4-1/2, moderne, stationnement, avec pris, un mois gratuit, 375 \$/mois, 638-2729 jour, 676-2819 soir.

LAPRAIRIE: Place Cloutier, 2 mois gratuits, logement à louer, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, 444-2980.

UN MOIS GRATUIT: 1005 et 1015 Place White, 4-1/2, 5-1/2, eau chaude fournie, 444-1173.

LUXUEUX: 5-1/2, style condo, secteur Candiac, site agréable et paisible, 638-6593.

VILLAGE: St-Philippe, 3-1/2, meublé, ou pas chauffage élect. avec laveuse, sècheuse, disponible immédiatement, Jean Martin, 591-2273.

LAPRAIRIE: 2-1/2, meublé, tapis mur-à-mur, t.v. couleur, entrée privée, laveuse, sècheuse, chauffage électrique, piscine et stationnement, 659-2448.

CANDIAC: Grand 1-1/2, à louer, logement neuf tout meublé, 250 \$, après 17h00, 632-4305.

ST-RÉMI: 3-1/2, coin Perras et du Collège inst. lav. séch. chauff. élect. libre immédiatement, 320 \$/mois, 638-4714.

LAPRAIRIE: 3-1/2, 2-1/2, chauffé, éclairé, taxes d'eau et vidanges payées, 444-0667.

STE-CATHERINE: 2-1/2, meublé, 270 \$ par mois, libre immédiatement, 632-7042 après 6h30.

CANDIAC: À louer, 3-1/2, meublé, chauffé, rez-de-chaussée, libre immédiatement, 444-9798.

CANDIAC

5-1/2 - 4-1/2
Frais peints
Tapis neuf
Lave-vaisselle
Secteur paisible
632-1824
382-7448

LAPRAIRIE

4-1/2 - 5-1/2,
1 mois gratuit
Super luxueux sur 2 étages. Près écoles, parc, autoroutes, et services. Prix raisonnable.
465-1685/659-7235

LAPRAIRIE: 4 pièces, haut de duplex, non chauffé, 300 \$/mois, frais peints, libre immédiatement, 444-0420.

ST-CONSTANT: Grand 4-1/2, semi sous-sol, salon 17 x 11, cuisine 13 x 11, chambre 12 x 11, locker dans logement, système ventilation air-co central, 638-2871 ou 638-0848.

À LOUER: À St-Rémi, 4-1/2, propre, laveuse, sècheuse, casier et une maison avec garage, à St-Édouard, libre immédiatement, 454-9766.

1 GRAND 4-1/2: Côte Ste-Catherine, 300 \$, 466-9044.

DIX LOGEMENTS en construction de 4-1/2 pces disponibles en janvier '89. À St-Michel, 15 milles du pont Mercier.
454-9383

LAPRAIRIE 2 MOIS GRATUITS:
3-1/2 à 345.\$
4-1/2 à 375.\$
5-1/2 à 395.\$
DISPONIBLES IMM.
444-1981

LAPRAIRIE 4-1/2 - 5-1/2 1 MOIS et PLUS GRATUIT
très beaux appartements, style condo, près arena, centre d'achats, terrain de jeux. Facilités d'accès.
444-1680
soir / fin de semaine

CANDIAC Luxueux 4-1/2 neufs, près de tous les services, frais peints, libres immédiatement.
679-9171
670-8474

LA PRAIRIE 416, Ste-Élisabeth 659-1219

- Apts, 2-1/2 de luxe
- Réfrigérateur et cuisinière
- Laveuse et sècheuse disponibles
- Chauffage, eau chaude, électricité fournis
- Taxes d'eau et vidanges compris
- Air conditionné
- Serrures sécurité, intercom
- Cases et Sun deck
- Proximité des services
- 300\$/mois
- Disponibles immédiatement

VILLE STE-CATHERINE Grand 5 1/2 et 4 1/2 à louer, 2 mois gratuits.
656-1703

CANDIAC 3-1/2, 3-1/2 meublé (4-1/2, 1 mois gratuit) Près parc, école, centre d'achats.
635-0382
465-1685

LOGEMENTS À LOUER 11

ST-RÉMI, chambre à louer avec cuisinière et réfrigérateur. Laveuse et sècheuse, 121 rue Perras app. 1 454-4225, 366-5673.

ST-CONSTANT

Logement 4-1/2 très propre, bien situé, tranquille. Porte patio et plus. Idéal pour personne âgée autonome. 1 mois gratuit.
365-9905
DEMANDEZ TONY
363-7233

ST-CONSTANT DEMI SOUS-SOL

4-1/2
365.00\$/mois
632-9339
632-1434

1 MOIS GRATUIT LAPRAIRIE

4-1/2-5-1/2
Un logement libre immédiatement
659-2691

- À LOUER -

à St-Constant, 1 mois gratuit. Grand 4-1/2, construction '87, lav.-vais. entrée lav.-sècheuse, 2 portes patio/balcons, stationnement, intercom, conciergerie.
635-0825
497-1615

CHAMBRES À LOUER 14**- À LOUER - À SAINT-CONSTANT**

SEMI SOUS-SOL IMPECCABLE, 1 MOIS GRATUIT, conciergerie, stationnement, etc...
INF.:
366-7974 366-8283 366-7633

- À LOUER -

STE-CATHERINE: 5-1/2 avec garage **440.00\$ P/M**, 5-1/2 avec garage R.D.C. **450.00\$ P/M**.

ST-CONSTANT: 2-1/2, meublé, chauffé, éclairé, **335.00\$ P/M**.

SERGE**632-8414****- LOCAL À LOUER - POUR ENTREPOSAGE**

2,500 PI. CAR.
Situé à LA PRAIRIE
au: 615, Favre (coin Ste-Rose)
659-6939

ST-CONSTANT Locaux neufs à louer, différents grandeurs, sur rue St-Pierre (Plaza 55), électricité et air climatisé déjà installés, disponibles immédiatement. 638-3587.

LA PRAIRIE Storage pour auto, bateau pour l'hiver. 444-1237.

LOCAL Commercial 1,500 pi. car. incluant espace de bureau, mezzanine, porte de garage de 16 pi, 555\$/mois, 1 mois gratuit, occupation fin décembre. 638-5632.

LOCAL COMMERCIAL à louer au sous-sol de Dépanneur Toupin au 13-A, Ste-Thérèse, Delson, 800 p.c., chauffé, éclairé. Idéal pour Boucherier. 632-2797.

ST-HUBERT à louer

Près de l'aéroport
• Bâtisse industrielle (neuve)
• 800 à 2,500 pi. car.
• 4,50 \$ le pi. car.
674-1585

PLACE ST-LAURENT VILLE STE-CATHERINE À LOUER

• Emplacement pour bureau professionnel avec air climatisé central.
• Local commercial de 1,148.9 pi. car.
• Possibilité de 2 mois gratuits.
HÂTEZ-VOUS!

LES PLACEMENTS SELKO
632-8439
632-3963
638-3490

LOCAL INDUSTRIEL À LOUER

Parc Industriel de Delson
60 x 65
Local 20 x 60
Libre le 1er janvier '89
Quali de chargement. Grande porte arrière. Libre immédiatement.
445-3188 659-3725

PARC INDUSTRIEL DELSON IMMÉDIATEMENT

LOCAUX NEUFS À LOUER PLUSIEURS GRANDEURS

20 x 60
25 x 60
30 x 60
40 x 60
ET PLUS INFORMATIONS:
638-1521
386-0615

LOCATION A LA JOURNÉE

TARIF À LA SEMAINE, AU MOIS, À L'ANNÉE
TÉLÉCOULEURS, VIDÉOS, CAMÉRAS, MICRO-ONDES
• Livraison rapide • Installation
Téléphonez-nous
LESSARD 468-7390

Entrepôt à louer sur fond de pierres.

20 pi. x 12 pi. x 7 pi. de hauteur.

100\$/mois

229, St-Pierre #2
ST-CONSTANT
638-5312

ANIMAUX À VENDRE 17

CHERCHE Épagneul mâle, race pure pour accouplement. 638-2715.

VOUS POUVEZ Maintenant partir en toute sécurité grâce à la Garderie Animal Comme Chez Soi. Aussi service de toilettage. 277-A, rue Choquette, Beloeil. Tél.: 467-4590.

CHIOTS À VENDRE. La maman est blanche, mélange de Bichon et Maltais, 7 lbs. Le papa poméranien est noir, 6 lbs. 454-4021.

PENSION Pour chevaux, écurie neuve 135\$/mois. Eddy 659-2126. 33, Rang St-André, St-Philippe.

CHATONS Hymalayen enregistrés à vendre et accouplement. 632-0250.

BOIS DE FOYER 18

BOIS FOYER Merisier env. 16 po. long, sec, 75 pour cent, 55\$, le cordon. Bois Allumage 20\$ le cordon. 638-0287.

BOIS DE FOYER à vendre 16 pouces, semi-sec. Livraison gratuite. Tél.: 454-4820 ou 454-2356.

BOIS DE FOYER à vendre sec ou semi-sec. 454-4755.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION 19

STOCK De faillite: Porte patio 5, 6, 7. Blanc, brun double ou nouveau verre (équivalent triple). Porte acier isolé avec ou sans vitre thermos. Lot de vitres fumées thermos doubles grandeur variée. Armoires de cuisine M.K.S., 35% d'escompte sur tous les modèles. 632-1717 ou 632-4377.

AVIS AUX PARTICULIERS: rénovez à bon marché chez Boiserie Delson. Nous avons toutes les largeurs dans la planche de pin, chêne et merisier et les moulures. Nous avons aussi tout pour votre rampe et votre escalier en chêne et merisier. (barreaux, marche, etc...). Estimation faite sur place et pose si vous le désirez. Surplus de portes de 15\$ à 100\$ et plancher de bois franc disponible et plusieurs autres spéciaux à l'entrepôt situé au 59-C, route 132, Delson. Tél.: 638-0049 ou 632-7301 après 19 hrs.

LIQUIDATION Totale de tous nos matériaux: bois pressé imparfait 5/8" 2,99\$, planche de chêne 79\$ p.c., styrofoam 4'x8' x 1-1/2 6,95\$, 2" 8,99\$, 2"x3"x8' 69\$, plywood 1/2" 10,50\$, 5/8" 12,95\$, aspanite 5/8" 7,49\$, 2"x8" .30\$ p., 2"x10" .40\$ p. Achetez maintenant et économisez pour le printemps. Matériaux Lachute 1-562-8501.

DIVERS À VENDRE 20

PIANO Droit de marque Robitaille, parfaite condition et très propre 1,500\$ (S.V.P. laissez message sur répondeur) 638-0750.

LOCATION de pianos, option d'achat, 100% crédit. Musacor, 445-8740.

MACHINE à coudre New Williams avec meuble 60 \$, skis alpin Alpine 83 po. long, 50 \$, manteau de lapin gr. 7 ans 25 \$, 632-6894.

SURPLUS militaire Napierville: vendons vêtements de travail, chasse et pêche, bottes et bottines (camouflage). Le lundi fermé, mardi et mercredi ouvert de 10h. à 18h. jeudi et vendredi de 10. à 21h., samedi 10h. à 16h., dimanche de 12h à 16h. 699 route 219, Napierville, direction autoroute 15 sud, sortie 21. Informations aux heures d'ouverture: 254-7084.

AMEUBLEMENT complet: lit d'eau rond, douillette et drap, réfrigérateurs 17 pi.c. et 2 pi.c. chambre à coucher sculpté à la main, 2 chaises modernes, ect. . . Après 6 hrs, 444-1886.

BUREAU 4 tiroirs pour enfants, bureau à langer 3 tablettes, un parc d'enfant, un siège d'appoint pour enfant, sac à dos pour enfant à bicyclette, 632-7637.

DODGE Aspen 1980, 6 cylindre, état de marche, Dodge Aspen 1979, pour pièces demande 800 \$ pour les deux, 3 essieux de maison mobile à vendre. 659-5607

MANTEAU de vision pastel grandeur 8 ans, table de billard, presque neuve. 659-3385.

2 PORTES de garage, 8' X 8' 125 \$, 9' X 8' 125 \$. 659-7355

MOBILIER de chambre complet en bois naturel rond. 250 \$ 935-8709

MOBILIER de salon en rotin 14 morceaux, mobilier de chambre 6 morceaux, perceuse à glace Giffy, après 21h au: 632-3438

POUR Mazda 86-87-88-89, B2000 Cab Plus, 2 pneus d'hiver montés sur jantes, 175 \$. 1 tapis de caoutchouc pour boîte 75 \$, 1 toile de vinyle avec attache 100 \$ ou 300 \$ pour le lot, valeur 700 \$, 659-3809

MANTEAU de fourrure en renard bleu Norvégien, long, en excellente condition, entreposé tous les ans, grandeur 8 ans, valeur 3 000 \$ pour 1 200 \$, 638-2815 ou 638-3513

PIANO à vendre de marque Lindsay, prix: 950 \$. Tél: 632-2832, négociable

À VENDRE bon prix, bottines de ski de marque Raichle, pointure 6-1/2 en très bon état 60 \$ prix discutable renseignements 632-4356

NINTENDO - robot-pistolet 5 cassettes. 300 \$, Atari 2600, 30 cassettes, 150 \$. 659-7387.

POÊLE et réfrigérateur blancs, très propres, et en bonne condition, 659-0194.

CUISINIÈRE propre, 250 \$, 632-7617

SUPER Ordimini de Nathan avec 36 feuilles de jeu, comme neuf, prix demandé 100 \$, 659-4277

2 LAMPES Tiffany soudées à la main, beige et brun 75\$ et 125\$, 2 chevets de lit colonial, table de travail 40\$. Ensemble de 2 commodes pour enfant, une avec bahut 150\$. Fauteuil berçant 35\$, 2 tables de salon colonial 75\$. Antiquités, mobilier de salle à diner 450\$ et 650\$, causeuse, machine à coudre, piano, mobilier de chambre Art-Déco, petite table, chaises, table 6 pattes, lit de fer 36 et 48 pouces. . . divers. . . Tél.: 676-3460.

1 ABRI D'auto Tempo neuf 11x20. Valeur 600\$, laisserais pour 350\$. 632-5446.

LIT CAPITAINE en érable naturel, 2 tiroirs, très bonne condition, 60,00\$, entre 21 et 22 hrs., 659-5864.

MANTEAU de rat musqué, grandeur approximative 14 ans, excellente condition, 100,00\$, 659-2848.

COMPTOIRS Moules de cuisine, grandeurs et couleurs assorties. Prix: 3.00\$ pied. Dany 638-0169.

2 SOUFFLEUSES 8 forces avec une garantie. Laissez votre message un répondeur 632-0679.

POÊLE Électrique Kelvinator amande avec porte noire. Presque neuf 325\$. Miroir 5 pieds carré 75\$. Divan en coin avec 3 tables de salon et bibliothèque: 450\$. Téléphone: 632-0953.

Télé-écran géant avec vidéo VHS Zénith, système de son et lumières complets pour bar, mobilier de chambre à coucher, 2 pneus à neige Michelin 185x14, 2 ensembles de ski de fond homme et femme, presque neuf, 348-1563. St-Luc.

1 SKI-DOO Panther 440, 1972, 300\$. 1 Panther 292, 1972, 300\$. 1 moto ski 440, 1973, 300\$. 1 traîneau à ski-doo, 175\$. 1 bicyclette 3 roues 110 cc. pour pièces 250\$. Tél.: 454-3336.

4 ROUES pour BMW 318 ou 325 incluant 4 pneus 14 po. Winter 160 série 175, 280\$. Bureau d'étudiant 60x34 po, 6 tiroirs en chêne, 175\$. Mobilier de chambre complet pour adultes 350\$. Tél.: 632-2147.

HANGAR DU MEUBLE

467, ST-GEORGES LA PRAIRIE
Achetons poêles et réfrigérateurs, vendons également appareils électroménagers usagés, très propres. Vendons aussi meubles neufs.
659-2292

ORDINATEUR Amiga programme 1988. Utilitaire et jeu. Tél.: 659-2388 après 6h.

SIMILITUDE manteau de simili fourrure, la simili-fourrure prêt à porter ou sur mesures, haute-gamme, prix compétitifs. Similitude Rive-Sud. 618, ch. St-Jean, La Prairie. 659-1815.

R.A.L. Dépanneur du meuble, cueillette et ventes de meubles usagés réparation de laveuses-sècheuses et poêle, au 624, Route 132, Ste-Catherine. 638-5425.

GRANDE QUANTITÉ De meubles neufs à très bas prix, mobilier de cuisine 425\$, matelas et base de 54" à partir de 139\$ l'ensemble, vaisselier colonial 489\$, mobilier de salon sectionnel 699\$, chaises sur billes en merisier massif à partir de 89\$. Vendons de tout dans le neuf. Vendons aussi meubles usagés. Achetons et vendons poêles et réfrigérateurs. Venez nous voir c'est pas cher. Hangar du meuble 659-2292.

ÉLECTROLUX à vendre, neufs ou usagés, avec garantie 659-9385.

BUREAU 9 tiroirs, Stéréo «Style Espagnol» am/fm «Philips», Traîneau de bébé, Jeu coléco, 2 manettes, transformeur neuf, 6 cassettes 40\$. 659-9385.

2 LAZY-BOY, un avec massage, 1 étagère. 659-0746.

LAVEUSE-SÈCHEUSE, 18 lbs, a haut rendement, amande, impeccable, cause séparation, meilleure offre (facture à l'appui). Tél.: 632-4253.

MANTEAU phoque Alaska, noir, collet et chapeau renard Argenté, 10 ans. Prix: 1,200.00\$. Tél.: 659-9398.

HARMONIUM 6 pied de haut avec miroir au milieu, en noyer. Prix: 500\$. Tél.: 659-9398.

LIT CAPITAINE, 1 douillette avec draps et rideaux Box Bunny, rideaux de douche, couvre lit au crochet. Tél.: 659-2715 après 4 hrs.

ADOUCCISSEUR d'eau électronique Sears. Remonté à neuf, 375\$. Pompe à eau à piston avec réservoir 30 gallons. Tél.: 632-0289.

ORGUE FESTIVAL LOWREY, 88 touches, jeu de 24 clés, 18 rythmes, système génie magique, prix: 950\$. Tél.: 635-0511.

AIR CONDITIONNÉ

commercial 5 tonnes, évaporateur sur toit, actuellement en opération, **2,500\$.**

659-1219

Une annonce classée dans le Reflet Ça fait EFFET!

**DIVERS
À VENDRE 20**

AMWAY

Pour produits économiques ou un revenu supplémentaire.

632-5154

**AUTOS
À VENDRE 21**

CARAVELLE 85, A1, fiable, 1 propriétaire, économique, confortable. Après 18hres. 659-0339.

RABBIT Diesel 80, 400 \$. Vendue telle quelle, 454-9877 demandez Eric

PONTIAC, Sunbird 84, mécanique A1, freins refaits à neuf, prête pour l'hiver. Très propre. Prix 5 000 \$, 632-0274 ou 0216

TOYOTA MR 2 à vendre. 10.000 km seulement. Toute équipée. Pour inf: 245-3254

TOYOTA Tercel 1980, 99m. kilomètres, manuelle 4 vitesses, pneus 4 saisons, prix 1000 \$. Tél: 636-6220 jour, 684-7079 soir

MERCURY Cougar 1978, 4 portes, 8 cylindres, très propre. Tél: 659-8156

TOYOTA '78, automatique, 4 cyl. radio Am/Fm. Freins, silencieux, pneus en bonne condition, bonne mécanique prêt pour l'hiver 450 \$, 632-8008

CHEVROLET '78, automatique, radio am/fm, pneus d'hiver freins + radiateur refaits, silencieux refait à neuf. Prêt pour l'hiver, bonne mécanique 450 \$, 632-8008

CAVALIER CS 1983, automatique, 2 portes, 98.000 km, très belle voiture. Mécanique A-1, 2 900 \$, 632-6769, 671-1778

GRAND PRIX 1979, blanche, très belle voiture, mags wheels, 2 100 \$, 632-6769 ou 671-1778

PONTIAC J 2000, 1982, station-wagon, mécanique A-1, voiture en excellente condition, 139.000 km, 2 500 \$, 632-6769, 671-1778

FORD ESCORD L '82, manuel avec T-Top, 4 portes, très propre. Moteur refait à neuf. Prix 2 300 \$. 659-7355

PONTIAC Lemans '78, peinture neuve, bleu/gris, 2 portes, très propre, 1 300 \$ discutable, Martine: 638-5750

RAMASSONS
et achetés autos pour scrap, même journée, ainsi que fer, fonte, alum., cuivre, batterie, etc. **659-4963**
OU CELL: **984-4696**

**Autos importées
pour ferrailles
632-1741**

**CAMIONS
À VENDRE 22**

PICK-UP Ram 50, 1983, 98.000 km, moteur consomme huile. Pneus neufs et transmission refaits. 600\$: 635-0751.

FORD Aerostar XL 1986, 5 passagers, 5 vitesses standard, 106.000 km. Très beau camion. Vitres teintées. 8 800 \$: 632-6769 ou 671-1778.

CHEVROLET Pick-up 1988, 1500, 8 cylindres, automatique, intérieur en tissu. Camion comme neuf. 10 500 \$: 632-6769 ou 671-1778.

TOYOTA Pick-up, 1985, 2.4 Diesel, 90.000 km, en très bon état, 4 pneus neufs, 2 batteries, 5 900 \$. Tél.: 635-0423.

CAMION à vendre Ford Ranger 1983 avec boîte Fibrobac très propre, 174 km. Tél.: 454-7195.

MOTOCYCLETTES 23

3 ROUES Honda, 200 m, 1984, avec démarreur électrique, comme neuf 800\$: 444-1367.

MB5 1982, moteur refait à neuf, pneus neufs: 659-1012, 659-9039.

AERO 50 1986 à vendre, pneus avant et arrière neufs, 650\$ discutable: 659-9750.

USAGEES

- V.T.T. -

SUZUKI LT 250
E.F.G. 1986, très propre, 1,502 km.
Seulement:
67.70\$/mois + dépôt

WARRIOR 1987 - 350 cc
("full") suspension
à grand débattement
2895\$

MOTONEIGES

BOMBARDIER
BLIZZARD MX 1982,
très propre

PHAZER
électrique 1987, 1200
km comme neuf:
**121.31\$/mois
+ dépôt**

PHAZER électrique
1988, très propre.
135.42\$/mois + dépôt

EXCITER
électrique 1988 avec
garantie, très propre.
**152.34\$/mois
+ dépôt**

YAMAHA

245, St-Jacques, Napierville
245-3663 245-7671
848-7093 sans frais

MOTONEIGES 24

SKI DOO Everest 444 liquide - 1980 - poignées chauffantes - démarreur électrique - dossier et toile inclus - À l'état neuf. Prix 1 500 \$, Danny: 638-0169.

**ACHÈTERAIS,
ON DEMANDE 29**

AIDE St-Charles, avons urgent besoin: cuisinière, réfrigérateur, laveuse, linge vaisselle, bibelots pour des gens démunis: 934-4564.

**SERVICES
OFFERTS 30**

PEINTRE, tireur de joints, gyproc et stucco. Réparation de tout genre. Travail seul, propre et rapide. Au contrat ou à l'heure. Ouvrage garanti. M. Cusson: 638-0072.

LAISSEZ-MOI exécuter vos travaux de plâtre, stucco décoratif, joints de gyproc, etc... 35 années d'expérience, taux raisonnables. Après 18 hres: 659-1408 M. Martin.

ANALYSE d'eau gratuite, sel pour conditionneur d'eau Sifto, Chrystal Plus, 9 75 \$ le sac, 10 00 \$ livré. Appelez Filtr'eau Canada: 632-7299.

RÉPARATIONS télévisions, système de son, etc... Appeler Réjean au 632-4442.

PEINTRE, tireur de joints, pose de tapisserie. Pour une estimation gratuite. Luc Bilodeau: 659-2143.

CURRICULUM vitae, traitement de texte, travaux de cours sur Mc Intosh: 659-8390.

L.G.S. Nettoyage de tapis, divans en velours, nettoyage à la vapeur, lavage de murs et plafonds. Grand spécial pour un mois. Estimation gratuite. Daniel Leduc: 671-2725.

MENUISERIE: réparation générale, finition sous-sol, balcon, rénovation, installation aluminium vinyl, 30 ans d'expérience. Gérard Laframboise: 659-8104.

À PRIX très raisonnable, ouvrage général, menuiserie, finition, complète, sous-sol, balcon, patio, plomberie, etc... Ouvrage garanti, estimation gratuite. Réal: 638-0785.

TIREUR de joints de gyproc. Travail garanti. François Gauthier: 638-0023.

RÉNOVATION: et entretien en bâtiment. Michel & Jean Enregistré. Réparations générales, pose gyproc - tirage de joints, porte patio, finition sous-sol, balcon, peinture int. ext. Estimation gratuite, ouvrage garanti. Michel: 659-5569 Jean: 767-2856.

LAVAGE plafonds, murs, planchers et autres. Tireurs de joints et réparation de plâtre enr. Travail minutieux et consciencieux. Nicole & André: 444-1272 ou 659-5975.

PEINTURE résidentielle et légers travaux (avec expérience), estimation gratuite: 632-8008.

TU as 10, 20, 30 lbs en trop, perdre du poids sans diète sévère avec un produit naturel garanti à 100% ou remboursement. Appelle-moi, je peux t'aider. Germain ou Charlotte au 351-5152, 593-8471.

TRAITEMENT DE TEXTE, CURRICULUM VITAE, correspondance générale, document pour toutes disciplines, TRANSCRIPTION. Service rapide et professionnel. Contactez Michelle Henley au: 659-4449.

MAIGRIER c'est un plaisir et nous avons le secret. Produits garantis à 100%, par écrit. Contactez-nous: 444-2927.

PLIAGE de solin (flashing) acier et aluminium industriel commercial et résidentiel: 649-0824 ou 659-7929.

**SABLAGE DE
PLANCHERS
Spéc. CRISTAL
ALAIN CLOUTIER
84 Ste-Marguerite
Châteauguay
698-2747**

**A-1 TIBO
PLANCHER enr.
- Sablage de
plancher cristal
- Lavage de tapis
Scotchguard
- Peinture
- Autres services
- Prix compétitifs
632-3325**

**PLANCHER
MARINEAU
Sablage et finition au
choix. 35 ans d'expé-
rience. Ouvrage garanti.
678-0169**

**L'ART DE LA
RÉNOVATION
Jean Grignon
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Agrandissement - finition de
sous-sol, salle de bains,
etc... 35 ans d'expérience.
Ouvrage garanti. CANDIAC
632-2986**

**EN FORME
CHEZ-SOI**
Vous désirez vous remettre en forme? Vous ne voulez pas payer des fortunes dans des centres de conditionnement physique? Vous voulez vous exercer à votre domicile? Je suis là pour vous conseiller! Je suis bachelier en sciences de l'activité physique. Pour un rendez-vous, appelez au:
**659-3246
et demandez
RÉMI**

**COMMERCIAL et
RÉSIDENTIEL**

10%
SUR PRÉSENTATION
DE CE COUPON

* ÉGALEMENT: Nous vous offrons un SERVICE DE PAYSAGISTE ET D'ENTRETIEN DE PELOUSE (en saison)
488-1224

REFLET - Mardi 27 décembre 1988 - Page 25

**MANUCURE
PROFESSIONNEL**
• 1 batik français gratuit avec poses d'ongles. (jusqu'au 31 décembre)
• Pose d'ongles
• Soins des mains
"Batik français"
(Ongle de soie incrusté de couleur unie ou à motifs)
Méthode Jocelyne Casavant
Votre technicienne DIANE
Après 15 hres
659-4808

Pose de tapisserie, peinture intérieure, extérieure, lavage murs, plafonds, fenêtres, travail garanti. Rodrigue: 659-5045, estimation gratuite.

**Déneigement
VAN-BOUR**
- Secteur Candiac (territoire Ouest autoroute 15)
- Service 24 hres
591-5672

**À BAS PRIX
RÉNOVATION GÉNÉRALE**
Salle de bains, patio, vinyle, alum., finition de s-sol, etc...
Travail garanti, estimation gratuite. Michel:
**659-1721
entre 12 hres et 14 hres**

**À BAS PRIX
APPELEZ**
Pierre Déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes et garde-robes disponibles.
937-9491

**VOYAGES,
VACANCES 33**

COSTA Rica (Puntarenas) chambres à louer 150 \$/semaine par personne, occupation double. 632-6899

**OFFRES
D'EMPLOI 34**

COUTURIÈRES à domicile, sur machine overlock, coton ouaté, 659-7254 ou 659-8802

OCCASION d'affaires. Cherche gens sérieux et déterminés qui désirent être son propre patron, et financièrement indépendant. Pour rendez-vous 444-2927

OCCASION d'affaires fabricant d'un produit exclusif, recherche distributeurs à temps plein ou partiel. Pour informations: 328-7116

BESOIN D'AIDE
Lettres, Traduction, Conception formulaires, Tenue de livres, C.V... Le tout très informatisé.
**CREATEXTE:
638-0743**
Travail garanti et remise rapide.

DÉMÉNAGEMENTS 31
FAISONS déménagement local ou longue distance: 387-8584.

**À BAS PRIX
APPELEZ**
Pierre Déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes et garde-robes disponibles.
937-9491

**VOYAGES,
VACANCES 33**

**OFFRES
D'EMPLOI 34**

COUTURIÈRES à domicile, sur machine overlock, coton ouaté, 659-7254 ou 659-8802

OCCASION d'affaires. Cherche gens sérieux et déterminés qui désirent être son propre patron, et financièrement indépendant. Pour rendez-vous 444-2927

OCCASION d'affaires fabricant d'un produit exclusif, recherche distributeurs à temps plein ou partiel. Pour informations: 328-7116

COIFFEUSE demandée avec expérience ayant beaucoup de dynamisme. S'adresser au 659-5183 ou 659-5100

RESTAURATEUR de meubles. Tu as entre 18 et 30 ans, tu es bénéficiaire d'aide sociale, tu as le goût de travailler dans un milieu industriel, Bénado a un emploi pour toi, moyennant un supplément d'allocation d'aide sociale. Prends rendez-vous et demande Andréas au 632-1640 ou 632-1676

MASSOTHÉRAPEUTE, diplômée demandée, 659-7641

PERSONNEL demandé (temps plein) pour lave-auto. S'adresser: 959 Chemin St-Jean, La Prairie

MANUCURISTE demandée avec clientèle, secteur Candiac, 659-4440

À ST-CONSTANT: vendeuse demandée, boutique de vêtements pour dames, avec expérience. (3 ans minimum). Personne dynamique et aimant le public. 35/hres semaine incluant le samedi. Faire parvenir votre C.V. au C.P. 1,050 St-Constant. J0L 1X0

LAPRAIRIE, couple demandé pour conciergerie à temps partiel, résident, pour informations. Tél: 348-4002

**CAMELOTS
DEMANDÉS**
Pour territoire de La Prairie, Delson, Saint-Constant, Sainte-Catherine, Candiac. Distribution G.P.F.
449-2265

COIFFEUR, SE demandé(e) avec expérience & clientèle. 659-6787

COUTURIÈRE demandée pour maison privée, sur machine overlock et plain, 444-1237

**MARCHÉ
BELLEMARE INC.**
4 marchés Métro sur la Rive-Sud
DEMANDE
-Commis d'épicerie
-Emballeurs
-Commis fruits et légumes
Contactez Claude Bellemare au:
672-8394

27

27

27

REFLET - Mardi 27 décembre 1988 - Page 25

OFFRES D'EMPLOI

CIJ

CENTRE D'INTERVENTION
JEUNESSE

Vous êtes inactif/ve
point de vue travail
et études...

Vous êtes âgé/ée entre 16-30 ans
environ...

Le C.I.J. vous offre une formation
préparatoire à l'emploi et ceci gra-
tuitement! Des frais de déplace-
ments et gardiennages peuvent
être alloués. Par la suite, vous pou-
vez bénéficier d'une période
d'immersion en milieu de travail
entièrement rémunérée par le
C.I.J.

Un taux de réussite de 80%.
Pour informations ou rendez-vous:
659-7761

TECHNICIEN(NE) EN COMPTABILITÉ

Bureau de comptable recherche technicien(ne) pas-
sédant:

- DEC en comptabilité ou finance
- 1 à 2 ans d'expérience
- Salaire selon qualifications

Faites parvenir C.V. à:

GAGNON & PRATTE C.A.

35 St-Pierre, Local 201
St-Constant J5A 2E4
638-2248

ACTUEL STYLE CANDIAC

RECHERCHE COIFFEUR (SE)
AVEC CLIENTÈLE

- Bon salaire
- Commission 50%

DEMANDEZ PIERRE AU:

466-1614 465-8673

RÉCOMPENSE... RÉCOMPENSE...

Compagnie alimentaire recherche:

3 PERSONNES

qui ont de l'ambition, sont responsables
et ont le désir de faire un revenu supé-
rieur à la moyenne.

- ** formation complète
- ** véhicule fourni
- ** commission de 600\$ à 800\$/semaine
- ** possibilité d'avancement

Si vous êtes la personne que je recher-
che, n'hésitez pas à me contacter au:

659-2917

GARDIENNES DEMANDÉES 35

CHERCHE gardienne qui vien-
drait chez-moi de préférence,
non fumeuse, enfant d'un an,
659-5968

GARDIENNE lundi-vendredi,
chez moi, 11h15 à 17h15 sauf
pour fêtes de 8h00 à 17h15 (3
jours semaine). Devra se voya-
ger le matin, Chantal,
638-2719, 699-2425 poste 4147

GARDERIE 36

GARDERAIS chez moi enfants
de 0 à 5 ans du lundi au ven-
dredi, bons soins. Rue Jogues
à Ste-Catherine. Téléphone:
632-0953

MÈRE DE FAMILLE: garderait
enfants de 0-5 ans, chez-moi.
Du lundi au vendredi. A Ste-
Catherine. Angèle: 632-9846

LA CITIÈRE: maman garderait
enfants 2 ans et plus, repas
équilibré, cour clôturée, salle
de jeux. 659-6207



RECHERCHE
Temps plein ou partiel
Pour le bureau
de LA PRAIRIE
PRÉPARATEURS(TRICES)

- Expérience nécessaire
- Diplômé en cours d'impôt
- Bilingue de préférence
- Expérience avec le public.
- Quart de travail: jour, soir,
samedi...

Pour rendez-vous
Contactez Ginette au
444-2785

Nous sommes à la recherche d'un

MÉCANICIEN MOTEUR

2 temps et 4 temps, avec EXPÉRIENCE pour CEN-
TRE DE LOCATION D'OUTILS HYDRAULIQUE
et MOTEUR DIESEL, serait un atout.

Demandez M. FRIGON au: **632-8135**

GÉRANT D'ENTREPÔT
COMMUNIQUEZ AVEC NICOLE POISSANT
462-2226

ELECTRIMAT

Distributeur et grossiste
2155 Lapinière ouest, Brossard, J4W 1M2

DÉBOSSSEUR - REDRESSISSEMENT DE CHASSIS

Un concessionnaire Chrysler de la
Rive-Sud est à la recherche d'un
débossseur - redresseur de
chassis possédant 5 à 7 années
d'expérience. Pour information

GUY BOUCHER

658-6675

CHAMBORD
Automobile Ltée

1235 Bourgogne 658-6675 Chambly

MÈRE DE FAMILLE: garderait
enfants chez-moi, bons soins
expérience, du lundi au ven-
dredi, rue Richer à St-Constant,
632-9455

GARDERAIS enfants à domi-
cile de 0 à 5 ans, bons soins,
bonne alimentation, références,
domaine Roussillon, 638-4060

GARDERAIS enfants chez moi
le jour à temps plein ou partiel.
Secteur La Magdeleine, Lucie
659-4996

GARDERIE 36

GARDERAIS enfants 0 à 5 ans.
À Ville Ste-Catherine. Bons
soins. Bonne nourriture et
beaucoup d'amour. Bonne
référence, 635-0560

GARDERAIS enfants chez moi,
50 \$ chacun ou 75 \$ pour
deux, rue Ménard domaine
Roussillon, 638-6429 après 5
hrs

PLACE SOURIRE

Nous sommes deux mamans
qui aimeraient garder vos
tout-petits et leur donner des
attentions particulières plus:

- Activités éducatives
- Repas chauds et équilibrés
- Voyageage de l'enfant à
l'occasion
- Et beaucoup de plaisir

Vous pouvez nous rejoind-
re après 17 hrs au:
632-4264 ou 635-0612,
demandez Lucie ou Pa-
ryse.

GARDERIE

Parc Laurier
Garderie en milieu fami-
lial pour enfants de 2 à
5 ans.
Quelques places dispo-
nibles.

659-8353

GARDERIE CHÂTEAU DE RÊVE

Une nouvelle garderie à
Brossard où votre enfant
passera ses journées dans
un environnement féérique,
surveillé par notre person-
nel qualifié. Un programme
bilingue d'activités créatives
et éducatives est offert.
Enfants de 2 mois à 6 ans.
Lundi au vendredi de 7h00
à 18h00.

676-4600

8075 BOUL. TASCHEREAU
BROSSARD

COURS 38

COURS D'AQUARELLE

Et de peinture à l'huile
débutant mi-janvier.
Pour plus amples
informations. Com-
muniquez au
632-3665

COURS

de dessin et peinture à l'huile
avec Alain Surprenant
(Maîtrise en arts plastiques à
l'U.Q.A.M.). Pour débutants
ou avancés (début janv. '89).
INF.:
659-2057

PERDU, TROUVÉ 39

PERDU chat mâle, gris foncé
uni, poil court, enfants très mal-
heureux, récompense, Delson
632-6025

PETIT chien noir femelle,
mêlé de caniche, perdu le
9 décembre vers 10h sur Con-
rad Pelletier. 659-7364 ou
659-7448, maître en grosse
peine.

ASTROLOGIE, CARTOMANCIE 40

TAROT

Passé, Présent, Futur

Votre futur vous intrigue,
le tarot peut révéler cer-
tains aspects de votre
avenir. Gens sérieux seu-
lement. À domicile léger
supplément.

659-5815

AUTRES 41

CADEAU DE NOËL
SUPERBE! Nouveau système
de gicleurs sous-terrain. \$249.
pour un ensemble de 2 gicleurs
installés, couvre grandeur de
terrains moyens. \$189, et faites
votre propre installation. Appe-
lez dès maintenant. Aqua-vert
454-9132 Claude Denis.

MAIGRISSEZ facilement
jusqu'à 10-15-20 lbs par mois
sans diète stricte, sans exer-
cice, sans produit chimique,
sans avoir toujours faim avec
gain d'énergie et bonne nutri-
tion, recommandé par les
médecins satisfaction garantie.
MAIGRISSEZ — ENGRAIS-
SEZ ou maintenir votre poids
en améliorant votre santé et
votre nutrition. Moi j'ai éliminé
mes problèmes de santé et j'ai
perdu 37 lbs. Appelez Fer-
nande au 659-4500.



PRIÈRES ET REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-
Coeur pour faveur obtenue.
Que le Sacré-Coeur de
Jésus soit loué, adoré et
glorifié à travers le monde
pour des siècles et des siè-
cles. Amen. Dites cette
prière 6 fois par jour pen-
dant 9 fois et vos prières
seront exaucées même si
cela semble impossible.
N'oubliez pas de remercier
le Sacré-Coeur avec pro-
messe de publication
quand la faveur sera obte-
nue. R.R.

MESSAGE ÉVANGÉLIQUE

Renouvelé régulièrement.
Cette semaine: un cadeau
de Noël!

638-6620

AMITIÉS RENCONTRES. 42

Agence de
Rencontres
L'Étincelle Enr.

**Du bonheur
à partager**
Rive-Sud: 454-2324
• Rencontres à but sérieux
seulement
• Service honnête
et discret
• Clientèle de 20 à 70 ans
POUR RENDEZ-VOUS
du lundi au jeudi
de 17h30 à 21h

À LACHINE, service de rencon-
tres, REVIVRE ENR. but
sérieux, accès gratuit au fichier
avant inscription. Tél.:
634-9132 ou 632-3856.

AGENCE DE RENCONTRES
AFFINITÉS — AFFINITY. Con-
fidentielle, sérieuse, selon vos
goûts, personnalité, quelque
soit votre âge. Consultation per-
sonnalisée à votre domicile.
656-5335, PERMIS 113414.

REMERCIEMENTS 43

«Remerciements au St-Esprit
pour faveur obtenue M.P.P.»

Remerciements faveur obtenue
St-Esprit R.H.



PRIÈRES ET REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-
Coeur pour faveur obtenue.
Que le Sacré-Coeur de
Jésus soit loué, adoré et
glorifié à travers le monde
pour des siècles et des siè-
cles. Amen. Dites cette
prière 6 fois par jour pen-
dant 9 jours et vos prières
seront exaucées même si
cela semble impossible.
N'oubliez pas de remercier
le Sacré-Coeur avec pro-
messe de publication
quand la faveur sera obte-
nue. R.R.

REMERCIEMENTS NESTOR PROULX

Pour avoir partagé notre
peine lors du décès de
Nestor Proulx survenu
le 20 novembre '88. Son
épouse Ginette, sa fille
Suzanne, son gendre
Marc désirent remercier
tous les parents, amis,
connaissances qui ont
témoigné des marques
de sympathie, soit par
offrandes de messe,
cartes, fleurs, télégram-
mes ou assistance aux
funérailles. À tous, veuil-
lez considérer ces
remerciements comme
personnels.

L'ENFANT JESUS MIRACULEUX DE PRAGE

Ô Jésus qui avez-dit,
Demandez et vous rece-
vrez;
Cherchez et vous trou-
vrez;
Frappez et il vous sera
ouvert.
Par l'intercession de
Marie, Votre très Sainte
Mère
Je cherche
Je frappe et
Je demande
Que ma prière soit
exaucée.
La prière doit être récitée
à une heure d'intervalle 9
fois consécutives le
même jour, avec pro-
messe de publier aussitôt
la faveur accordée.

C.V.



Les professionnels associés
de l'immobilier

RE/MAX®

Prenez note que les bureaux seront fermés le 25 décembre '88.

27



LÉO GUÉRARD
directeur



LISON HAMEL
secrétaire



CLAIRE POTHIER
secrétaire



SUZANNE CÔTÉ



GÉRARD LEDUC



LUC MARTEL



LÉO SAMSON



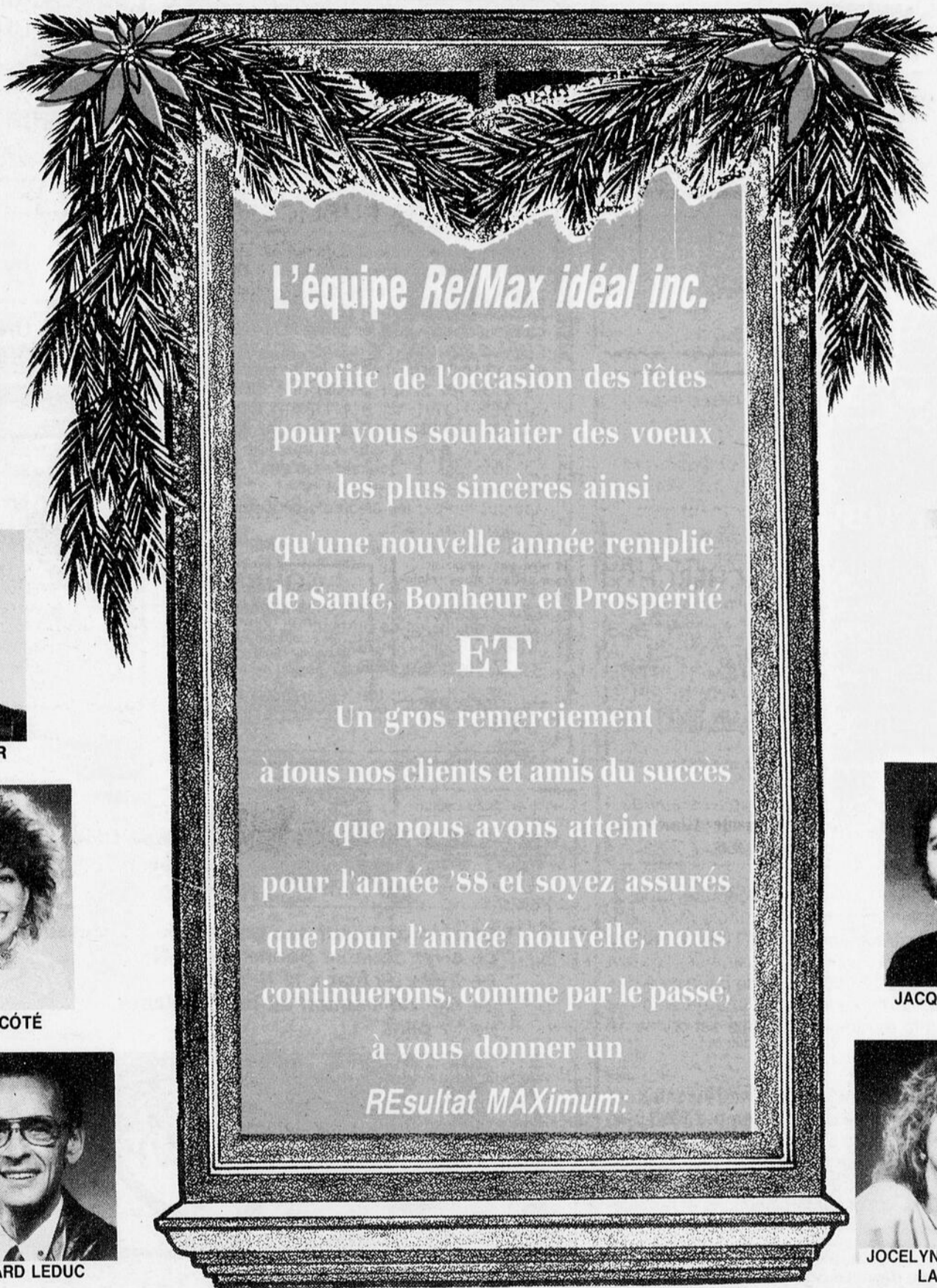
LISE C. POUPART



JACQUES LUSIGNAN



JOCELYNE QUINTAL-
LA BRIE



L'équipe *Re/Max idéal inc.*

profite de l'occasion des fêtes
pour vous souhaiter des vœux

les plus sincères ainsi
qu'une nouvelle année remplie
de Santé, Bonheur et Prospérité

ET

Un gros remerciement
à tous nos clients et amis du succès
que nous avons atteint
pour l'année '88 et soyez assurés
que pour l'année nouvelle, nous
continuerons, comme par le passé,

à vous donner un
REsultat MAXimum:



1 — ST-CONSTANT: Rue Duval, tout nouveau, joli bungalow const. 81', un bijou, 7 pièces, 3 cac, s-sol entièrement fini, vous n'avez qu'à vous y installer, inf.: Jacques Lusignan: 638-3027/632-7118.



2 — ST-CONSTANT: Bungalow moderne, piscine creusée, salon aire ouverte cui et sam, clôturé, garage, une visite vous prouvera la qualité de cette maison, inf.: Lise D. Poupart ou Léo Samson: 638-3027/632-5797.



3 — ST-CONSTANT: Superbe bungalow multie palier de construction supérieure, 11 pièces, 3 cac sur terrain 7,854 pc avec garage de 13 x 26, complètement fini, dans secteur recherché, près tout, inf.: Gérard Leduc: 638-3027/632-2171.



4 — ST-CONSTANT: Propriété split-entrée, très propre, 8 pièces, 4 cac, 2 salles de bains, beau grand terrain gazonné, clôturé, secteur tranquille, taxes basses, inf.: Luc Martel: 638-3027/638-1287.



5 — CANDIAC: Magnifique cottage, const. 83', 8 pces, 4 cac, gazonné, clôturé, cabanon, près de tous les services, une seule visite vous emballera, prix très abordable, inf.: Jocelyne Quintal: 638-3027/638-1214.



6 — ST-CONSTANT: Cottage, 1986, avec garage, remise, stores, lave-vaisselle, souffleuse et articles de jardin, balançoire, ensemble de patio, tondeuse, entrée Pavée-Uni, unique en son genre, inf.: Suzanne: 638-3027/638-3943.



7 — ST-CONSTANT: Joli bungalow construction récente, superbe fenêtre au salon, plafond cathédrale, sous-sol fini, piscine h-terre, une visite vous convaincra, inf.: Léo Samson ou Lise C. Poupart: 638-3027/632-5797.



8 — STE-CATHERINE: Incroyable, superbe canadienne, 1988, avec garage, cette propriété vous offre une aire ouverte avec foyer encastré au salon, inclus: bain encastré tourbillon + plus encore, venez vous serez ravis, financement taux 9-1/2%, direct. proprio. inf.: Jacques Lusignan: 638-3027/632-7118.



9 — VAL BOISÉ: Maison mobile, 2 cac, belle salle de bains, au salon vous trouverez un foyer pour agrément les froides journées d'hiver, 2 grands cabanons et une jolie galerie couverte sont à voir! inf.: Lise C. Poupart ou Léo Samson: 638-3027/632-5797.



10 — ST-CONSTANT: Superbe bungalow 1986, de 7 pces, sur coin de rue dans domaine Rousillon, armoires mélamine et chêne, toit cathédrale, fenêtres manivelle, planchers lattes de chêne, et beaucoup plus, inf.: Gérard Leduc: 638-3027/632-2171.



11 — DELSON: Construction 1987, impeccable, 3 cac, 2 salles de bain, belles grandes pièces, armoires mélamine, parqueterie, salon et cac, taxe mun.: 973.96\$ l'an, inf.: Luc Martel: 638-3027/638-1287.



12 — ST-CONSTANT: Joli Bellevue, const. 1984, 5 pièces, 3 cac même niveau, planchers parqueterie, taxes basses, un plaisir à visiter, inf.: Jocelyne Quintal: 638-3027/638-1214.



13 — STE-CATHERINE: Back-split 87', à aire ouverte, 4 cac, piscine creusée de 16 x 32, terrain clôturé de 8,000 pc, aucun voisin à l'arrière, s-sol aménagé à 95%, inf.: Suzanne: 638-3027/638-3943.



14 — DELSON: Bungalow intérieur très joli, cuisine et salle à manger avec 2 portes fenêtres donnant sur la piscine creusée, s-sol fini, garage isolé + chauffé, inf.: Lise C. Poupart ou Léo Samson: 638-3027/632-5797.

RE/MAX idéal inc
3, rue St-Pierre, St-Constant

COURTIER

638-3027

REFLET - Mardi 27 décembre 1988 - Page 27

27



VILLE DE CANDIAC
Administration

AVIS PUBLIC PROMULGATION

RÈGLEMENT NUMÉRO 570 AYANT POUR OBJET L'ÉTABLISSEMENT DE CERTAINES TAXES POUR L'ANNÉE 1989

Je soussigné, Greffier de la ville de Candiak donne avis:

QUE le règlement numéro 570 ayant pour objet l'établissement des taux de certaines taxes pour l'année 1989 a été adopté par le Conseil municipal le 19 décembre 1988;

QU'une copie de ce règlement a été déposée au bureau du soussigné, où toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaissance et que ce règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Donné à Candiak, ce 21 décembre 1988

LE GREFFIER DE LA VILLE

Jacques Leblond, o.m.a.

Avocat



VILLE DE CANDIAC
Administration

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE CONCERNANT LE RÈGLEMENT D'EMPRUNT NUMÉRO 574 AYANT POUR OBJET D'AMENDER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 529 (DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE MODIFICATIONS ET D'AGRANDISSEMENT À L'USINE DE FILTRATION ET POURVOYANT À UN EMPRUNT DE 15 200 000 \$) AFIN DE POURVOIR À DES TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES À DES COÛTS ADDITIONNELS ET À UN EMPRUNT DE 1 200 000 \$ À CES FINS.

Je soussigné, Greffier de la Ville de Candiak, donne avis aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de cette Ville en date du 19 décembre 1988.

QUE lors d'une assemblée spéciale tenue le 19 décembre 1988, le Conseil de cette Ville a adopté le règlement 574 intitulé règlement ayant pour objet d'amender le règlement numéro 529 (décrétant des travaux de modifications et d'agrandissement à l'usine de filtration et pourvoyant à un emprunt de 15 200 000 \$) afin de pourvoir à des travaux supplémentaires à des coûts additionnels et à un emprunt de 1 200 000 \$ à ces fins, tout le territoire de la Ville est concerné par ce règlement.

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de cette Ville en date du 19 décembre 1988 peuvent demander que le règlement numéro 574 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin, le tout en vertu des articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités;

QUE ce registre sera accessible de neuf heures à dix-neuf heures (9:00 à 19:00), le 4 janvier 1989, à l'Hôtel de Ville, situé au 9 boulevard Montcalm suite 430, Candiak;

QUE le nombre de demandes requis pour le règlement numéro 574 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de cinq cents (500) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter aux bureaux de la Ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;

QUE Le résultat de cette consultation par procédure d'enregistrement sera annoncé le 4 janvier 1989, dans la salle réservée aux séances du Conseil de cette Ville, située au 9 boulevard Montcalm suite 430, Candiak à dix-neuf heures cinq minutes (19:05).

Donné à Candiak, ce 21 décembre 1988

LE GREFFIER DE LA VILLE

Jacques Leblond, o.m.a.

Avocat

AVIS PUBLIC



Ville
de
Saint-Constant

«AVIS PUBLIC»

AVIS est par les présentes donné par la soussignée, greffière, que le règlement 694-88 modifiant le règlement 620-87 relatif au zonage sur le territoire de la Ville de Saint-constant afin de créer les zones PO6-128 (p1), CO6-129 (c2), CO6-130 (c2, h1), CO1-131 (c4), CO5-132 (c3) et de modifier les zones suivantes: HO6-102 (h1), HO6-104 (h1), CO6-125 (c1), HO6-119 (h1, h2), HO6-117 (h1), CO6-112 (c2, p1), HO1-03 (h1, u2), CO5-94 (c2, h1, h2, h4, p1, u1) a été adopté comme suit:
Adoption par le Conseil municipal: le 21 novembre 1988

Approbation par les électeurs concernés: le 21 décembre 1988

Ledit règlement est déposé au bureau de la soussignée, situé au 147, rue Saint-Pierre, Saint-constant, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures régulières de bureau.

DONNÉ à Saint-Constant,
ce 27 décembre 1988.

Me JOSÉE RACICOT,
greffière

- ERRATUM -

UNE ERREUR S'EST GLISSÉE DANS NOTRE ÉDITION DU 6 DÉC. '88 À LA PUBLICITÉ DE COIFFURE CLASSY UNISEXE.

ON AURAIT DÛ LIRE:

10G, GEORGES-GAGNÉ DELSON

Nous nous excusons auprès de nos lecteurs pour cet inconvénient.

VOICI UN MOYEN EFFICACE DE VENDRE VOTRE RÉSIDENCE



Le Permanent
La Société Canada Trust

YVES RITCHOT

Bur.: 465-2000

Rés.: 638-5838

* À VOTRE SERVICE: 7 jours / sem.

- SERVICE INFORMATIQUE
- TÉLÉPHONE CELLULAIRE
- PAGETTE 24 H / 24 H

Le 31 décembre '88
Les Buffets de la Montérégie Ltée,
vous invitent à venir célébrer
l'arrivée du Nouvel An.

- * La côte de boeuf aux poivres de Madagascar
- * Le civet de lapin Bonne Grand-Mère
- * Le fruits de mer à la Nantua
- * Le filet de saumon au beurre blanc
- * Le riz pilaf

Cocktail servi à partir de 19h00

Buffet servi à 20h00

Vin blanc ou rouge à volonté durant le repas

Bar ouvert jusqu'à 2 heures a.m.

Disco - Flûtes - Serpents

Le tout pour \$50.00 (taxe en sus)

Pour réservation, téléphonez au 466-7211

LES
BUFFETS
DE LA
Montérégie Ltée

7905 San Francisco
Brossard
(angle boul. Rome)



Dr. Charles Bienvenu

445-4141

Mardi-Jeudi-Samedi

CHIROPRACTIENS

OUVERT 6 JOURS

6975 TASCHEREAU

SUITE 014

BROSSARD

(SUR RENDEZ-VOUS)

* VISITE À DOMICILE *



Dr. Pierre Desmarais

676-5955

Lundi-Mercredi-Vendredi

TURGEON & assoc. Itée

14 années d'expérience à votre service

**AGENT VENDEUR N° 1
À LA PRAIRIE ET CANDIAC**

#1



DENISE TURGEON, DIR.

POUR

- Une opinion **FRANCHE**
- Une analyse **JUSTE**, du marché
- Une mise en marché **EFFICACE**

444-0833 COURTIER EN IMMEUBLES

AVIS PUBLIC

Le Permanent
La Société Canada Trust

**VENTE ou ACHAT
d'une propriété**

Consultez un professionnel qui depuis 8 ans fait ses preuves avec le seul courtier #1 au Québec

Membre
Club du Million
Club des Leaders
Grand Maître
Vendeur étoile

Richard Giroux
rés.: 632-2147
bur.: 465-2000

LES IMMEUBLES

PROBE 444-7711

Joyeuses Fêtes à tous!

Bur.: 444-7711
Rés.: 444-1259

RICHARD SIGOUIN

\$\$\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$

**100 MILLIONS À INVESTIR
RECHERCHE**

- Block appartement construction récente.
- Block appartement 25 ans maximum.
- Block appartement loué à 90% minimum.

**POUR VENDEURS SÉRIEUX SEULEMENT
URGENT: Contactez: ROD JAZRA**

445-1949
Le groupe Simmo Courtiers

Le Permanent
La Société Canada Trust

A VOTRE SERVICE!

11ième année
membre du Club
"DES LEADERS"
659-1356
465-2000

ÉTOILE *

Grand maître vendeur
Classée 1ère pour la Rive-Sud dans les
10 premiers au Québec '83 - '84 - '85 - '86

7 JOURS PAR SEMAINE

IMMEUBLES

CIT Le Richelain
CONSEIL INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT LE RICHELAIN
Tél. 397-0662

**Avis aux usagers
Circuit #95**

Réunis en assemblée le 8 décembre 1988 dernier, les membres du Conseil intermunicipal de transport Le Richelain ont adopté un règlement qui modifie le trajet actuel dans La Prairie et qui entrera en vigueur le 24 janvier 1989.

Le trajet actuel sur Notre-Dame continuera jusqu'à Balmoral et Taschereau plutôt que de tourner à Notre-Dame et Chemin St-Jean.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez vous adresser à votre C.I.T. en téléphonant aux heures ouvrables au **397-0662**.

Trajet actuel

Trajet proposé

VILLE DE *La Prairie*

DOCUMENT EXPLICATIF — BUDGET 1989

RECETTES	\$	%
A. Taxes foncières générales et spéciales	4 225 573	38
B. Taxes de répartitions générales et locales	3 170 097	29
C. Taxes d'eau	646 000	6
D. Taxe d'enlèvement et destruction des ordures	374 000	3
E. Taxes d'affaires	410 000	4
F. Paiements tenant lieu de taxes	873 967	8
G. Services rendus	98 000	1
H. Autres recettes de sources locales (licences, permis, droits de mutation, amendes, etc.)	924 000	8
I. Transferts conditionnels	125 763	1
J. Appropriation du surplus	175 000	2
Total	11 022 400	100%

DÉPENSES	\$	%
A. Administration générale	1 169 580	11
B. Sécurité publique	1 466 500	13
C. Transport	1 927 785	17
D. Hygiène du milieu	1 367 365	12
E. Urbanisme et mise en valeur du territoire	381 835	3
F. Loisirs et culture	1 098 500	10
G. Frais de financement	3 160 835	29
H. Dépenses en immobilisations à même les recettes (Voir détails ci-contre)	275 000	3
I. Contribution au fonds de roulement	175 000	2
Total	11 022 400	100%

IMMOBILISATIONS

Voici le détail des dépenses de capitalisation qui composent le poste H: «dépenses en immobilisations à même les recettes».

Hôtel de ville	35 000 \$
Développement du système informatique et réfection de la bâtisse	
Police	
Matériel roulant et équipement	17 000 \$
Eau	
Modernisation de l'équipement à l'usine de filtration	25 000 \$
Loisirs	
Équipements informatiques	7 000 \$
Voirie	
Matériel roulant et équipement	191 000 \$
TOTAL	275 000 \$

TAUX DES TAXES

Foncière	1,04 /100 \$
Transport en commun	0,09 /100 \$
Assainissement des eaux	0,07 \$/100 \$
Eau	120 \$/logement
Ordures	71 \$/logement
Affaires	5,50% de la valeur locative

Programme des dépenses en immobilisations — Années 1989-1990-1991

	1989	1990	1991
Programme d'assainissement des eaux	297 497 \$		
Développement de l'informatique	105 000 \$	60 000 \$	30 000 \$
Reconstruction de trottoirs	176 400 \$	200 000 \$	250 000 \$
Changements du procédé de filtration de l'eau	1 500 000 \$	1 500 000 \$	
Agrandissement de l'Hôtel de Ville		1 500 000 \$	500 000 \$
Achat de matériel roulant	208 000 \$	200 000 \$	200 000 \$
Parcs, espaces verts et aménagements sportifs	275 000 \$	250 000 \$	400 000 \$
Services municipaux, terres 544, 545, 546, Phase I	773 795 \$		
Construction rue du Guise	300 000 \$		
Services municipaux, Le Bocage, Phase II		1 500 000 \$	1 000 000 \$
Services municipaux, Boul. de la Mennais, lot 320		500 000 \$	200 000 \$
Services municipaux, rue des Orties	180 000 \$		
Services municipaux, rue des Tulipes, lot 322-P	400 000 \$		
Reconstruction rue Sault St-Louis	70 000 \$		
Égouts pluviaux et trottoirs rue St-Henri	300 000 \$		
Construction du Centre communautaire		1 000 000 \$	
Construction et aménagement d'un poste de police		1 000 000 \$	
Services municipaux, terre 326		600 000 \$	
Total	4 585 692 \$	8 310 000 \$	2 580 000 \$

Donné à La Prairie
Ce 23e jour du mois de décembre 1988
Roger Bérubé
Directeur général et greffier

VILLE DE *La Prairie*

AVIS PUBLIC

Avis public est donné par le soussigné, Directeur général et greffier de cette ville,

que le conseil de la ville de La Prairie réadoptera de nouveau pour la forme son budget 1989, LUNDI le 9 janvier à 19:30 heures et le programme des dépenses en immobilisations pour les années 1989, 1990 et 1991, LUNDI le 9 janvier 1989 à 20:00 heures; compte tenu que les délais entre l'avis public et l'adoption du budget 1989 et du programme des dépenses en immobilisations 1989, 1990 et 1991, adoptés le 21 décembre 1988 n'étaient pas suffisants.

Donné à LA PRAIRIE
ce 23ième jour de décembre 1988.

Roger Bérubé
Directeur général et greffier



VILLE DE CANDIAC
Administration

AVIS PUBLIC PROMULGATION

RÈGLEMENT NUMÉRO 569 AYANT POUR OBJET DE FIXER LE TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX

Je soussigné, Greffier de la ville de Candiac, donne avis aux citoyens de cette Ville que le Conseil de la ville de Candiac a adopté le règlement numéro 569 ayant pour objet de fixer le traitement des élus municipaux lors de sa séance régulière du 19 décembre 1988.

QUE ce règlement avait fait l'objet d'un avis public préalable à son adoption, tel que requis par la Loi, le 22 novembre 1988.

QUE les intéressés peuvent prendre connaissance de ce règlement au bureau du sous-signé à l'hôtel de ville de Candiac au 9 boulevard Montcalm, suite 430, aux heures normales de bureau.

QUE ce règlement entre en vigueur conformément à la loi à compter du 1er janvier 1989.

Donné à Candiac, ce 21 décembre 1988

LE GREFFIER DE LA VILLE
Jacques Leblond, o.m.a.
Avocat



VILLE DE CANDIAC
Administration

AVIS PUBLIC PROMULGATION

RÈGLEMENT NUMÉRO 562 POURVOYANT À L'EXÉCUTION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION DU RÉSEAU D'ÉGOUT SUR LE BOULEVARD DE L'INDUSTRIE DANS LE CADRE DU PROGRAMME MUNICIPAL D'ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES ET POURVOYANT À UN EMPRUNT DE 200 000 \$ POUR CES FINS.

Je soussigné, Greffier de la Ville de Candiac, donne avis:

QUE le règlement numéro 562, intitulé règlement pourvoyant à l'exécution des travaux de réhabilitation du réseau d'égout sur le boulevard de l'Industrie dans le cadre du programme municipal d'assainissement des eaux usées et pourvoyant à un emprunt de 200 000 \$ pour ces fins, a reçu les approbations suivantes:

- du Conseil municipal le 18 juillet 1988;
- des personnes habiles à voter, le 5 août 1988;
- du ministère des Affaires municipales, le 12 décembre 1988.

QU'une copie de ce règlement a été déposée au bureau du sous-signé, où toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaissance et que ce règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Candiac, ce 22ième jour de décembre 1988

LE GREFFIER DE LA VILLE
Jacques Leblond, o.m.a.
Avocat



VILLE DE CANDIAC
Administration

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE CONCERNANT LE RÈGLEMENT D'EMPRUNT NUMÉRO 571 AYANT POUR OBJET DE DÉCRÉTER DES TRAVAUX D'AQUEDUC, D'ÉGOUT ET DE VOIRIE DANS LE PROJET DE PROLONGATION DE LA RUE LIBERTÉ ET D'AUTORISER L'EMPRUNT D'UNE SOMME DE 950 000 \$ AFIN D'EN PAYER LES COÛTS.

Je soussigné, Greffier de la Ville de Candiac, donne avis aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de cette Ville en date du 5 décembre 1988.

QUE lors d'une assemblée spéciale tenue le 5 décembre 1988, le Conseil de cette Ville a adopté le règlement 571 intitulé règlement ayant pour objet de décréter des travaux d'aqueduc, d'égout et de voirie dans le projet de prolongation de la rue Liberté et d'autoriser l'emprunt d'une somme de 950 000 \$ afin d'en payer les coûts, le territoire concerné par ce règlement est celui compris dans la partie hachurée sur le croquis ci-après.

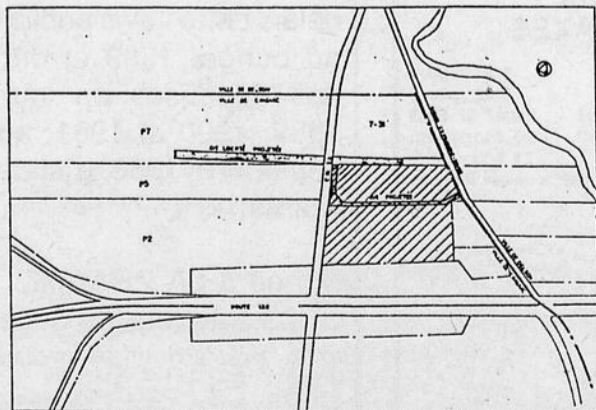
QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de cette Ville en date du 5 décembre 1988 peuvent demander que le règlement numéro 571 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin, le tout en vertu des articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités;

QUE ce registre sera accessible de neuf heures à dix-neuf heures (9:00 à 19:00), le 4 janvier 1989, à l'Hôtel de Ville, situé au 9 boulevard Montcalm suite 430, Candiac;

QUE le nombre de demandes requis pour que le règlement numéro 571 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de un et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter aux bureaux de la Ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;

QUE le résultat de cette consultation par procédure d'enregistrement sera annoncé le 4 janvier 1989, dans la salle réservée aux séances du Conseil de cette Ville, située au 9 boulevard Montcalm suite 430, Candiac à dix-neuf heures cinq minutes (19:05).



Donné à Candiac, ce 21 décembre 1988
LE GREFFIER DE LA VILLE
Jacques Leblond, o.m.a.
Avocat



VILLE DE CANDIAC
Administration

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE CONCERNANT LE RÈGLEMENT D'EMPRUNT NUMÉRO 568 AYANT POUR OBJET DE DÉCRÉTER DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN ÉGOUT PLUVIAL À CIEL OUVERT (FOSSE) SUR LES LOTS 2-3P, 2-4P, 5P, 5-1P, 5-2P, 7-1P, 7-2P, 422 ET 423 ET D'AUTORISER L'EMPRUNT D'UNE SOMME DE 25 000 \$ AFIN D'EN PAYER LES COÛTS.

Je soussigné, Greffier de la Ville de Candiac, donne avis aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de cette Ville en date du 5 décembre 1988.

QUE lors d'une assemblée spéciale tenue le 5 décembre 1988, le Conseil de cette Ville a adopté le règlement 568 intitulé règlement ayant pour objet de décréter des travaux de construction d'un égout pluvial à ciel ouvert (fosse) sur les lots 2-3P, 2-4P, 5P, 5-1P, 5-2P, 7-1P, 7-2P, 422 et 423 et d'autoriser l'emprunt d'une somme de 25 000 \$ afin d'en payer les coûts, le territoire concerné par ce règlement est celui compris dans la partie hachurée sur le croquis ci-après.

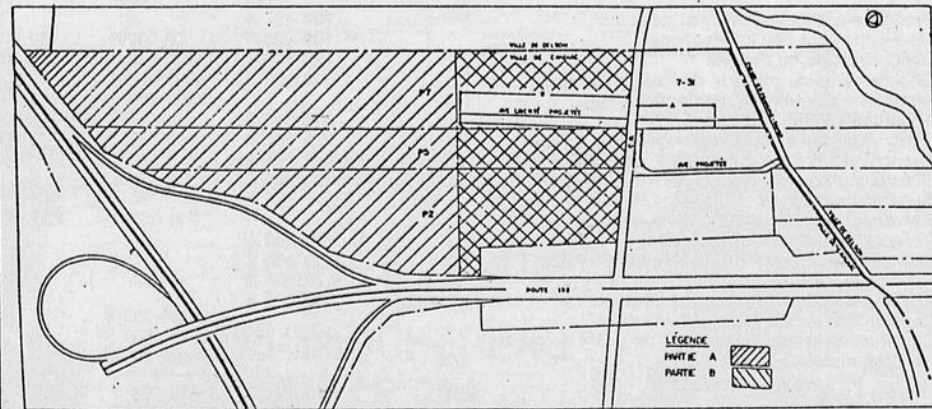
QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de cette Ville en date du 5 décembre 1988 peuvent demander que le règlement numéro 568 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin, le tout en vertu des articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités;

QUE ce registre sera accessible de neuf heures à dix-neuf heures (9:00 à 19:00), le 4 janvier 1989, à l'Hôtel de Ville, situé au 9 boulevard Montcalm suite 430, Candiac;

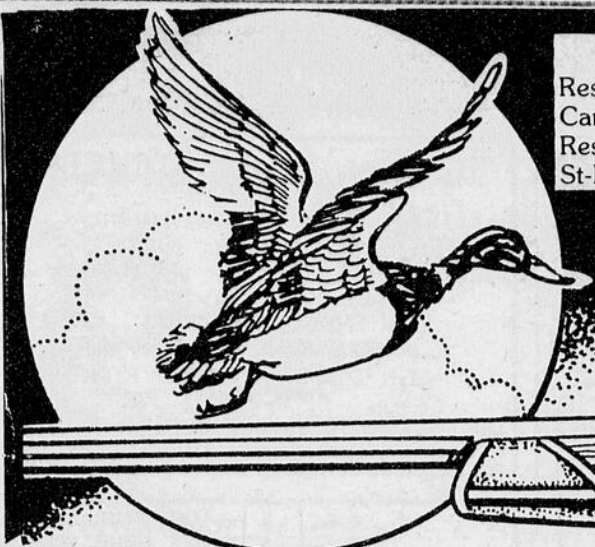
QUE le nombre de demandes requis pour que le règlement numéro 568 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de un et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter aux bureaux de la Ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;

QUE le résultat de cette consultation par procédure d'enregistrement sera annoncé le 4 janvier 1989, dans la salle réservée aux séances du Conseil de cette Ville, située au 9 boulevard Montcalm suite 430, Candiac à dix-neuf heures cinq minutes (19:05).



Donné à Candiac, ce 21 décembre 1988
LE GREFFIER DE LA VILLE
Jacques Leblond, o.m.a.
Avocat



BILLETTS DISPONIBLES:
 Restaurant Carlo, Dépanneur Claudine, Taverne Elisabeth,
 Candiac, St-Philippe, La Prairie
 Restaurant du Village, Taverne Centrale, Taverne Chez Donat,
 St-Philippe, La Prairie, Brossard
Information Michel Vaillancourt 676-9661

VIVEZ L'AVENTURE
4 NOUVEAUX FILMS ÉDITION 89
 Flèche et Panache
 Les Manuane
 Ile aux Grues
 Odyssée Baie-James

Sport O'Keefe

RESTAURANT CARLO
 SPÉCIAL POUR GROUPE DE 25 PERSONNES ET PLUS
 Pour réservations:
 - Souper familial
 - Soirée d'anniversaire
 - Clubs sociaux
 - Dîners d'affaires
 141 boul. Marie-Victorin, Québec
 659-5662

TAVERNE ELISABETH
 Spécial du jour: *Bienvenue au dames*
3.00\$
 Tél.: 659-6497
 965 Ste-Élisabeth, Laprairie

les Soirées de Chasse & Pêche SPORT O'KEEFE ÉDITION 89

VIVEZ L'AVENTURE

4 NOUVEAUX FILMS ÉDITION 89
 ODYSSEE BAIE-JAMES, FLECHE ET PANACHE, LES MANUANE, ILE AUX GRUES

200 000 \$ à gagner EN PRIX

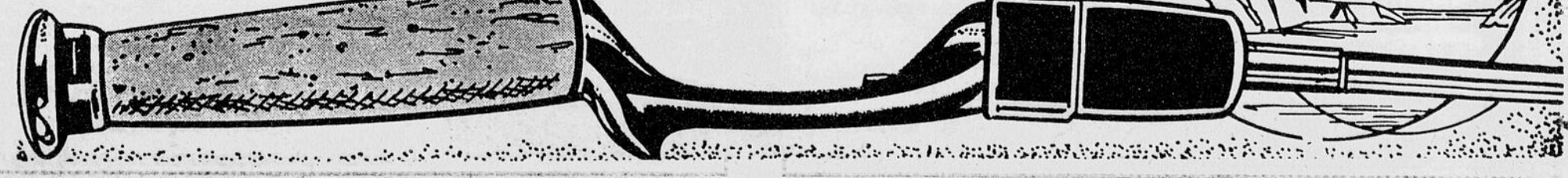
Soirées Chasse & Pêche
 Samedi 21 janvier '89 - Polyvalente La Magdelaine à 19h

PROVI-SOIR LAPRAIRIE
 OUVERT 24 HRES
 7 jours par semaine
 210, Ste-Élisabeth Laprairie
 659-1304

GILLES DAGENAI
 ANDRÉ DESJARDINS
RELAIS CHASSE ET PÊCHE INC.
 97, MONTÉE DES BOULEAUX
 ST-CONSTANT, QC
 JOL 1X0
 ARTICLES SPÉCIALISÉS
 PERMIS - VÊTEMENTS
 CARTES TOPOGRAPHIQUES
 638-5895

les Soirées de Chasse & Pêche SPORT O'KEEFE

LA RÔTISSERIE DES SPORTIFS ET L'ARRÊT DES SPORTIFS
 485 Ste-Élisabeth, La Prairie
 vous souhaitez une Bonne et Heureuse Année et par le fait même tiennent à vous dire merci!
 LIVRAISON 444-1100



REFLET - Mardi 27 décembre 1988 - Page 31

27

27

27

VOS PROFESSIONNELS

Acupuncteur



Colette Perron Desjardins
INFIRMIÈRE
ACUPUNCTEUR

79, PRINCIPALE
DELSON, QUÉ. JOL 1G0

SUR RENDEZ-VOUS
(514) 632-8573

Assurance

L'INDUSTRIELLE-ALLIANCE

Compagnie d'Assurance sur la Vie

HABIB RENNY

ASSUREUR-VIE

VIE, FEU, VOL, RESPONSABILITÉ, AUTOMOBILE
ASSURANCE COMMERCIALE — ASSURANCE-INVALIDITÉ

436, Conrad Pelletier, Laprairie (Québec) J5R 3E5

Tél.: **659-1842**

Avocats

Me Hélène Ste-Marie

Avocate et conseillère juridique
(Droit de la famille)

2340, rue Outremont
BROSSARD
656-4246

Chiropraticiens

DR DANIEL ARSENAULT
CHIROPATICIEN

SUR RENDEZ-VOUS

363-2223

101, AVENUE DELSON
DELSON
(Face au centre Sportif)

DR MAURICE BONVOULOIR
CHIROPATICIEN

HEURES D'AFFAIRES:

Lundi - Mercredi - Vendredi
10 heures à midi - 14h00 à 19h00

545 GODIN, LA PRAIRIE
659-5511

Clinique médicale

**Clinique médicale
Sainte-Catherine**
632-5530 — 632-2455

Médecins spécialistes:

Gynécologue - Obstétricien

Pédiatre (enfant)

Chirurgie: ORL (nez, gorge, oreilles)

Médecine générale:

Lundi au vendredi: 8h30 à 20h30

1042, rue Union, Ville de Sainte-Catherine
Qué. JOL 1E0

Comptable

ca

GAGNON & PRATTE

COMPTABLES AGRÉES / CHARTERED ACCOUNTANTS

SYLVAIN GAGNON, C.A.
ALAIN PRATTE, C.A.

35, RUE ST-PIERRE Tél.: (514) 638-2248
ST-CONSTANT, QUÉ. J5A 2E4 638-2249
CENTRE PROFESSIONNEL ROUSSILLON

Dentistes

Centre Dentaire
Pierre Cournoyer & Associés
Service d'urgence

Dr Pierre Cournoyer, D.M.D.
Dr Gilles Rousseau, D.M.D.

Lundi au vendredi 8:00 am à 21:00 p.m.

35, rue St-Pierre
St-Constant (Québec) J0L 1X0 Tél: 638-4122

DR SERGE LACHAPPELLE
Chirurgien-dentiste
638-1845

SERVICE D'URGENCE

Ouvert du lundi au samedi inclusivement.
27 CHEMIN HANDEL, CANDIAC
(au-dessus de la Caisse populaire)

CENTRE DENTAIRE

Dr Claude Barbeau
Dr Vincent Sofio
CHIRURGIENS-DENTISTES
83, Saint-François-Xavier
Candiac — 638-3335
Lun. au vend.: 8h00 à 20h00

CENTRE DENTAIRE

Dr Marc Dansereau
Dr Alain St-Onge
Dr Roger Dufresne, orthodontiste
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 21h
Samedi de 9h à 15h
URGENCE 7 JOURS
659-6561
Place La Cité
50, boul. Taschereau, La Prairie

Dr Lucie Marchand
Dr Michèle Héту
Dr Luc Locas

Chirurgiens-dentistes
CLINIQUE MÉDICALE ST-CONSTANT
113, RUE ST-PIERRE, ST-CONSTANT
632-1630

Evaluateur agréé

EVALU-PRO INC.

CONSULTANTS EN ÉVALUATION

Gilles Pépin, prés.
Évaluateur Agréé

42 "B" Turgeon Suite 5, Ste-Thérèse
Québec J7E 3H4 437-3701
14 St-Pierre Suite 100, St-Constant
Québec JOL 1X0 635-0656

Notaires

Gérard Truchon, LL.L., D.D.N.
Notaire, Conseiller Juridique

83, rue Principale
Delson, Québec
JOL 1G0

Tél.: bur.: (514) 638-5197

ALAIN BROSSARD B.A. LL. L. D. D. N.
NOTAIRE - NOTARY
CONSEILLER JURIDIQUE - TITLE ATTORNEY

915 STE-ELISABETH
LA PRAIRIE, J5R 1W5

(514) 444-1802

Optométristes

Clinique médicale St-Constant 113, St-Pierre

Dr Jean Bouchard, o.d.
Dr. Nicole Lapierre, o.d.
OPTOMÉTRISTES

- Examen de la vue
- Entrainement visuel
- Examen des enfants
de 0 à 6 ans
- Vision industrielle
- Lunetterie
- Verres de contact
(port quotidien, teintées
permanentes double foyer...
- Solaires (Carrera, Vuarret,
Serengeh...)
- Soins de toutes marques

632-1630

Dr JEAN I. COHEN o.d.
Dr FRANCINE BOURDEAU o.d.
OPTOMÉTRISTES

CENTRE DE LENTILLES CONTACT
PLAZA DELSON

1 000 GEORGES-GAGNÉ,
DELSON
638-5213

EXAMEN DE LA VUE SUR RENDEZ-VOUS
8 SUCCURSALES

Maintenant prescription
disponible en 1 heure
pour la plupart des prescriptions.

FISSURE DE BÉTON
SOUDÉE À L'ÉPOXY

M. FISSURE
INC.

A LA SOLUTION

MTRL RIVE-SUD QUÉBEC
366-5981 656-8356 687-2235

VOS SPÉCIALISTES



ACHILLE THOMAS

VÊTEMENTS
BOTTES
CHAUSSURES
GANTS, ETC...

POUR LES TRAVAILLEURS:
LES MEILLEURES MARQUES CANADIENNES

638-6027

LES VÊTEMENTS du COL BLEU de Roussillon
67B, Georges-Gagné, Delson

TÉL. BUR.: 638-4242

RÉS. RENÉ: 632-6387

RÉS. BEN: 659-1073

LES REVÊTEMENTS MURAUX
BEN ET REY INC.

POSE DE GYPROC — JOINTS
PLAFONDS SUSPENDUS — STUCCO
42, rue Saint-Pierre, Saint-Constant (Québec) J0L 1X0

659-4142

LES SOLS ST-PHILIPPE INC.

Déneigements - Topsoil - Pierre
Gravier - Sable - Terre
Entretien de gazon
Bois de foyer

ROGER BLEAU

217 Edouard VII
St-Philippe, La Prairie

service de réparation audio et vidéo

L'ATELIER

Tél.: 984-4558

ALLONS CHERCHER ET LIVRONS
VOTRE APPAREIL À DOMICILE

ACHETONS MÉTAL
POUR SCRAP

Aluminium, cuivre, acier, etc...

* Meilleur prix sur présentation
de cette annonce.



638-1732



Rénovateur
20 ans d'expérience

- Salle de bains
- Cuisine
- Sous-sol
- Escalier
- Agrandissement
- Plancher bois franc
- Solarium
- Etc...

Travail de qualité supérieure
Permis de la Régie de Construction du Québec

638-6616

ESTIMATION GRATUITE



Vu et
entendu

André Leduc

Un nouveau restaurant ouvre ses portes à Laprairie. Il aura comme nom le restaurant de la poissonnerie et il est situé au coin de St-Georges et Ste-Elisabeth adjacent à la poissonnerie Naturellement, avec le nom qu'il porte, ce n'est pas trop difficile de trouver quelle sera sa spécialité. Alors notre copain monsieur Larry Blakburn vous invite tous à lui rendre une petite visite.

Pour ceux qui ne connaissent pas ça un téléphone cellulaire, parlez en à Marcel Pinsonneault. Il n'en revient pas encore d'avoir fait un appel chez lui avec ce petit instrument. On pourrait dire la même chose de Gilles Beaudoin qui lui s'est permis un appel en Gaspésie. Espérons pour ses parents que ce n'était pas à frais virés.

Michel Spirano tient à remercier publiquement la loge des moose de Laprairie pour l'argent amassé en vue de la recherche sur les maladies asmathique. On sait tous que la famille Spirano a perdu un fils dernièrement dû à cette maladie.

C'est avec regret que nous avons appris la semaine dernière le décès de la mère de madame Heather Mitchell de St-Philippe. Nos plus sincères condoléances vous accompagnent dans cette épreuve madame.

Maintenant rendu à la croisée de 88 et 89, le temps est plutôt propice aux souhaits alors on pourrait continuer dans la même style que la semaine dernière.

Alain «Ben» Jodoin, directeur-gérant et instructeur du club de hockey les jardins Ste-Marie de St-Michel, remercie les joueurs, les commanditaires et tous les supporteurs du club pour l'année qui se termine et du même coup leur souhaite une bonne et heureuse année pour 1989.

A mon ami Serge Barbeau, de St-Michel de continuer ton bon travail dans la ligue de hockey de St-Rémi et que 1989 soit une année remplie de bonheur pour toi. SERGE, regarde la page des statistiques et après vérification avec les feuilles de pointage, il n'y a aucune erreur. t'age, il n'y a aucune erreur.

Normand Provost: depuis le temps que tu travailles au club de golf, on te souhaite pour 89 de rouler au moins une fois la normale.

Gilles Tremblay: pour 89, de continuer à chanter à tout l'monde que tu l'aimes ton parrain et que c'est le plus fin.

Denis Lamarche: de l'acheter en 1989, une grosse chaîne pour bien verrouiller remorque quand tu n'en a pas besoin, ça va enlever des tentations à certains.

Maurice Dufort: que 89 soit un gros succès avec ton poste de gérant du bistro bar l'entre ville. Si tu refuses du monde à toutes les fins de semaine, ça voudra dire que tu auras rempli ton mandat.

Luc Daigneault (pépine): du travail tout l'année 89, la plus belle chose qui pourrait t'arriver, c'est de te tenir loin des bureaux d'assurance chômage car des fois on paye plus qu'on retire.

André Therrien: devenu grand papa en 1988, on t'en souhaite autant pour 89 car les p'tits ça met de la joie dans la cabane. Mais attention, faudrait pas te faire plus vieux pour ça. Être grand père y a rien là.

Jean-Paul Carbonneau: de continuer à monter dans la hiérarchie du mouvement des moose. Ça prouve qu'un petit gars de Laprairie peut faire un bout dans un cercle qui est international.

Jacques Livernois: pour 89, suivre le nouveau régime qui vient de sortir. Tu peux manger tout ce que tu veux mais t'a pas le droit d'avalier rien.

Marcel «Ti-Guy taxi» Poirier: pour 89, tous tes amis... souhaitent que tu cesses de crier dans les endroits publics. C'est pas parce qu'un gars est petit qu'il est obligé de crier.

René Longtin: pour 89, de continuer à diriger tout ton personnel avec ta main de fer un gant de velours.

Maurice Boudreault: qu'il n'es pas de grève chez Budwiser en 1989 car tu vas sûrement trouver l'année longue.

Jos Chassé: bientôt 78 ans et en excellente santé, on t'en souhaite encore beaucoup et chose certaine Jos, tant et aussi longtemps que tu vas te tenir avec les jeunes qui sont dans la cinquantaine, tu vas toujours rester jeune toi aussi.

Louis Riendeau: que les lumières de circulation restent toujours verte quand tu es sur la route, simple question de sécurité.

Martin Groulx: de devenir un Scotty Bowman à la tête du senior de Laprairie.

Marcel Bleau: maintenant à la retraite, on te souhaite d'en profiter pleinement et surtout attention aux abus.

Marcel Pinsonneault: le plus beau cadeau que tu pourrais avoir pour 1989, c'est certainement un gros téléphone cellulaire pour pouvoir épater tes amis.

Pierre Hurteau: de continuer votre très beau travail dans la ligue amicale O'Keefe le dimanche soir à l'Olympia de Laprairie.

Danielle et Luce: du bar salon La Rondelle: de continuer votre excellent travail et n'oubliez surtout pas que le sourire vous va très bien.

Sylvain Brodeur: un bras élastique pour la saison de balle 1989.

Maurice Tallard et Claude Côté: que tout l'monde recommence à fumer afin que vos machines distributrices fonctionnent au maximum.

Ti-Marc Guérin: maintenant que tu te promènes en «Bonneville» au lieu de ta «Van», prend pas l'habitude en 89 de mettre plein de «stock» dedans, ton gars aura peut-être pas la patience de la nettoyer à toutes les semaines.

Michel Alary et Denis Sénécal, quoi vous souhaitez de mieux pour 89 qu'un super beau tournoi Québec États-Unis.

Richard Sigouin, prop. de la taverne chez Donat à Brossard: on sait que dernièrement t'as reçu des magnifiques jumelles mais pour 89, fait comme tout le monde, portes des lunettes ordinaires. C'est moins encombrant.

Laurent Talbot: continue à nous raconter des histoires. Mais pour 1989, apprend-nous en quelques nouvelles qu'on puisse rire davantage.

Gilles Raymond: pour 89 prend l'habitude de toujours demander les services d'un professionnel, quand tu veux du diésel dans ton camion. Tu seras certain de ne pas avoir de sans plomb à la place.

Yves «Popaye» Roussel: en 89 prend d'habitude de conduire seulement sur les routes qui sont très large. Tu vas avoir plus de chance de garder ton auto pour une plus longue période.

Pour terminer, j'aimerais rappeler à tous que cette chronique se veut humoristique seulement et est écrite dans le seul but de vous amuser un peu. Tous les noms, qui sont écrits dans cette page sont fictifs et seul fruit de votre imagination peut vous amener à penser qu'on parle de vous. Il m'a fait plaisir d'être avec vous en 88. En mon non personnel et de toute l'équipe du REFLET, je vous souhaite à tous une très bonne et heureuse année.

**Super
party de
pêche**

L'association de chasse et pêche de Laprairie, en collaboration avec la taverne centrale D.A. est à organiser un super party de pêche chez LAUZON à Rigaud pour le samedi 28 janvier. Pour la modique somme de 15.00 \$, vous pourrez passer une journée fantastique. Vous apportez votre lunch et pour ceux qui le veulent votre boisson aussi. Le prix qui vous est chargé, comprend le transport par autobus aller-retour en plus d'une cabane pour huit (8) personnes. À ne pas oublier, le permis de pêche est obligatoire. Le départ aura lieu à deux endroits, soit au chalet municipal de St-Philippe et à la taverne centrale.

**GUY COLPRON M.D.
et ASSOCIÉS**

Clinique de Médecine
et Nutrition

TRAITEMENT DE L'OBÉSITÉ

Guy Colpron M.D.
Louise Lachance M.D.
Marie Cécile Laroche M.D.
OMNIPRATICIENS

**6985, boul. Taschereau
Brossard 676-5076**

**BENOIT RICHER
REPRÉSENTANT
RÉS.: 632-0747**



Bonne et Heureuse
Année à tous
mes clients et amis

Ste-Marie Automobiles Ltée

"mon concessionnaire"

540 rue Notre-Dame • St-Rémi, Que. J0L 2L0
CHEVROLET-OLDSMOBILE-CAMIONS CHEVROLET
ST-REMI 454-4614 • MONTREAL 961-5529 • CHATEAUGUAY 692-6731

Marc, Lucien et Raymond des Pneus L.M.R. inc.

*souhaitent de Joyeuses Fêtes à tous leur
clients et amis et vous remercie
pour l'encouragement lors de leur ouverture.*

*N'oubliez pas qu'en '89,
notre équipe dynamique sera là
en tout temps, pour vous servir avec le
sourire et un travail personnalisé.
«Ce que vous ne trouverez pas ailleurs!!!»*

LES **L.M.R.** INC. 

38 INDUSTRIEL, DELSON

638-6767

SERVICE ROUTIER 24 HR\$

Les Étoiles dans la tempête...

Mercredi soir dernier, les ÉTOILES recevaient la visite des Cyclones de Lasalle, cette équipe qu'ils avaient affronté à deux reprises cette année, et qu'ils leurs avaient permis d'accumuler quatre points au classement.

En première période les Cyclones ont enregistré le premier filet sans obtenir le moindre riposte des ÉTOILES qui dormaient sur leur laurier. Aucun jeu ne fonctionnait et les spectateurs se demandaient même ou était l'équipe qui leur apportait tant de satisfaction depuis le début de la saison.

En seconde période André Lavallée remplaçait les siens aidé de Georges Gilbert. Martin Lacroix suivait avec les aides de André Lavallée et Georges Gilbert mais les Cyclones réussissaient à égaliser le pointage avec leur second filet. François Mayville redonnait l'avance à son équipe aidé de Martin Lacroix et Georges Gilbert mais les Cyclones ont réussi à marquer afin d'égaliser le pointage. La seconde période se terminait ainsi.

Lors de l'entracte les choses se sont envenimées alors que les joueurs des ÉTOILES n'appréciaient pas leur performance mais au lieu de se secouer ils se sont attaqués mutuellement. Les Cyclones ont donc profité d'un avantage

numérique afin d'enregistrer un quatrième filet et ont continué leur offensive en plaçant les ÉTOILES en désavantage de deux points en enfilant un cinquième filet. La troupe de Jean-Marc Binette a tout de même riposté alors que Éric St-Pierre aidé de Éric Valois et Martin Lacroix

déjouaient le gardien adverse. Les Cyclones ont réussi à enfiler un sixième filet pour placer les ÉTOILES dans une situation très inconfortable. Il a fallu la présence de Éric Lecourtois pour réussir à neutraliser les Cyclones puisque les ÉTOILES ont enfilé le cinquième filet des ÉTOILES aidé de André

Lavallée et Martin Lacroix puis enfilait le point égalisateur aidé de André Lavallée et Jean-François Brunelle.

La partie se terminait donc 6 à 6 en faveur des Cyclones puisque les ÉTOILES auraient dû remporter la victoire

sans trop de difficulté. Le titre de joueur du match a été décerné à Georges Gilbert pour sa performance offensive et sa discipline. Il est à souhaiter que la période des fêtes sera bénéfique aux ÉTOILES puisqu'ils n'ont pas accumulé beaucoup de point lors de leur dernier match.

SOMMAIRE	
ÉTOILES: 6	
CYCLONES: 6	
première période	
1 CYCLONES: M. Vaillancourt (Derome et Laberge)	4:12
deuxième période	
2 ÉTOILES: A. Lavallée (Gilbert)	2:14 AN
3 ÉTOILES: M. Lacroix (Lavallée et Gilbert)	3:09 AN
4 CYCLONES: M. Vaillancourt (Ward et Laberge)	10:51
5 ÉTOILES: F. Mayville (Lacroix et Gilbert)	11:02
6 CYCLONES: P. Laurin (Sledhow et Desforges)	12:59
troisième période	
7 CYCLONES: D. Dillinger (Laurin et Desforges)	4:49 AN
8 CYCLONES: E. Laberge (Laniel et Vaillancourt)	5:30
9 ÉTOILES: E. St-Pierre (Valois et Lacroix)	7:22
10 CYCLONES: R. Ward (Laberge et Vaillancourt)	9:07
11 ÉTOILES: E. Lecourtois (Lavallée et Lacroix)	14:04 AN
12 ÉTOILES: E. Lecourtois (Lavallée et Brunelle)	15:04
GARDIENS: ÉTOILES S. Richard B. Plouffe CYCLONES M. Bolduc	

Les Tigres rayent les Étoiles...

Dimanche dernier, les ÉTOILES visitaient les Tigres de Beloeil pour la seconde fois cette saison. La troupe de Jean-Marc Binette se devait de bien paraître car lors de leur deux dernières rencontres ils n'avaient obtenu que deux points au classement général de la Ligue de Hockey Junior de Montréal.

Dès la première minute de jeu les Tigres ont fait sentir leur présence en enfilant le premier filet. Les ÉTOILES sont habitués à ce scénario puisqu'ils n'enfilent le premier filet que très rarement. Toutefois nos représentants ont égalisé le pointage alors que

André Lavallée marquait avec les aides de Éric Lecourtois et Jean-François Brunelle. La première période se terminait donc 1 à 1.

Les ÉTOILES ont pris les devants à la sixième minute de jeu de la seconde période alors que Richard Pelletier déjouait le gardien adverse avec les aides de Stéphane Dorval et Sylvain Poirier. Mais les Tigres n'avaient pas dit leur dernier mot puisqu'ils ont enfilé trois filets sans riposte. Les Tigres prenaient donc l'avantage avec un pointage de 4 à 2. La seconde période a été fertile en émotion alors qu'une empilade s'est produite et qu'il a fallu presque dix minutes à l'officiel pour démêler le tout.

En troisième, aucune des deux équipes n'a pris le dessus et la partie s'est terminée 4 à 2 en faveur des Tigres. Le gardien des ÉTOILES, Patrick Couvrette a tou-

tefois bien fait devant les filets mais l'indiscipline des deux équipes a pris le dessus sur le hockey alors que 16 punitions mineures étaient décernées aux ÉTOILES tandis que les Tigres écopiaient de 18 punitions mineures en plus d'une punition majeure et d'une punition de partie.

Le titre de joueur du match a été décerné à André Lavallée. Il est à noter que les deux équipes n'ont joué que 9,34 minutes en troisième période alors que les ÉTOILES semblaient vouloir reprendre le collier, mais les règlements de la ligue sont très strictes.

SOMMAIRE	
ÉTOILES: 2	
TIGRES: 4	
première période	
1 TIGRES: P. Bird (Lachapelle et Cadorette)	1:17
2 ÉTOILES: A. Lavallée (Lecourtois et Brunelle)	7:56
deuxième période	
3 ÉTOILES: R. Pelletier (Dorval et Poirier)	6:51 AN
4 TIGRES: E. Lussier (Lamarre et Beaudoin)	9:18
5 TIGRES: J. Vinet (Lussier et Deragon)	11:29 AN
6 TIGRES: P. Lachapelle (sans aide)	14:45
troisième période aucun but	
GARDIENS: ÉTOILES P. Couvrette TIGRES M. St-Pierre	

3 jours seulement!

HONDA

EN VENTE

27 - 28 ET 29 DÉCEMBRE
CIVIC - ACCORD - PRELUDE

MODÈLES '88 et '89

NEUFS ET DEMOS

\$1,000.

\$1,500.

\$2,000.

RABAIS \$500.

ET PLUS!

TOUTES LES HONDA EN INVENTAIRE SONT À PRIX RÉDUITS

ENCORE
HONDA

266 St-Jean-Baptiste
CHATEAUGUAY
698-1060 - 866-1956

La direction et le personnel souhaitent à tous nos clients et amis

Joyeuses Fêtes

Merci de votre encouragement en 1988 en espérant vous revoir de nouveau en 1989.



MEMBRE AIC

PLOMBERIUM
PLOMBERIE ST-LUC INC.

395, boul. St-Luc,
St-Luc
348-4971

NOËL en fête!

PARTICIPEZ ET GAGNEZ!

2000\$
EN PRIX

1er PRIX

POUR
VOS ENFANTS

1000\$
(BON D'ACHAT)

GRACIEUSETÉ
BOUTIQUE ENFANTEQUE

55, ST-PIERRE
ST-CONSTANT
(Face à St-Constant Auto)

638-5891

Plan mise-de-côté



RÈGLEMENTS DU CONCOURS

- 1 - TROUVER LE NOM D'UN DES COMMERÇANTS QUI FIGURENT DANS CETTE PAGE. DEPUIS QUAND ILS SONT EN AFFAIRES.
- 2 - LES INFORMATIONS NE SE DONNENT PAS AU TÉLÉPHONE.
- 3 - RÉSIDER DANS LE SECTEUR DESSERVI PAR LE REFLÈT
- 4 - COMPLÉTER LE BON DE PARTICIPATION ET LE RETOURNER AU REFLÈT, AU 9 BOUL. MONTCALM, CANDIAC, J5R 3L5
- 5 - LE TIRAGE AURA LIEU LE 5 JANVIER 1989.

IGA Boniprix IGA

Alimentation J.G.D. Inc.
1032, Ste-Elizabeth, La Prairie
Québec, J5R 1M6
659-1611



2e PRIX

500\$
(BON D'ACHAT)

AUBAINES
LA PRAIRIE

1071 Ste-Elizabeth,
La Prairie,
(face à la voirie, La Magdelaine)

444-0622

3e PRIX

1 MISE EN PLUS
vous est offerte une fois par
semaine durant une année,
gracieuseté du

Salon de la
coupe Plus
Elle et Lui

9 St-Pierre
St-Constant 638-0002
Francine Lambert, prop.

Plusieurs
magnifiques
prix!

Darol
Coiffure
Esthétique

vous souhaite des Joyeuses Fêtes, et
offre à sa clientèle "La pose d'ongles
JOCELYNE CASAVANT".

115, ST-PIERRE
ST-CONSTANT

Bienvenue
632-5083

SPÉCIALITÉS ENFANTS ET ADOLESCENTS
CORRECTIONS ORTHOPÉDIQUES

Chaussures
Saisons
St-Constant

87-B, ST-PIERRE
ST-CONSTANT (QUÉBEC)
JOL 1X0 638-6747

Salon Trois Étoiles
POUR ELLE

POURQUOI CHERCHER?

* Nous avons ce *
* qu'il vous faut pour la beauté *
* de vos cheveux! *

RÉSERVEZ POUR LES FÊTES!

663 BOUL. STE-ELIZABETH
LA PRAIRIE 659-5183

MANUFACTURIER

MATELAS SELECT DELSON

MEUBLES NON PEINTS
MÉLAMINE • STRATIFIÉ • LAQUÉ • BOIS
SUR MESURE

DÉTAIL & GROS

28-D, MARIE-VICTORIN TÉL. BUR.: 638-3853
DELSON (QUÉBEC) JOL 1G0 RÉS.: 632-4969

MARCHÉ GÉNÉRAL F.D.

Épicerie
d'escompte

220 St-Ignace
LA PRAIRIE

MELIMÉLO SHELL SERVICE
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

100 ST-HENRI
LAPRAIRIE 649-1881

BOUCHERIE
LE CHAROLAIS

5446 St-Laurent, Ville Ste-Catherine

MARQUE "A" ROUGE SEULEMENT
GRADE "A" BEEF RED BRAND ONLY
POULET CHAUD ET PAIN CHAUD

638-3798

6280 ST-LAURENT
STE-CATHERINE (Qc)
JOL 1E0

SALON DE QUILLES
Le Riverain

Tél.: (514) 635-0660

BUFFET
LALUMIÈRE ENR.

SERVICE DE TRAITEUR

BUFFETS CHAUDS ET FROIDS,
BANQUETS, MARIAGES
SERVICE DE FAIRE-PART,
GÂTEAUX DE NOCES

632-1139

PLUS DE 15 ANS
D'EXPERIENCE AFIN
DE BIEN VOUS SERVIR

JE M'ENGAGE À VOUS
DONNER UN SERVICE
PROFESSIONNEL ET COURTOIS

SERVICE
Petits Moteurs St-Constant

VENTE ET RÉPARATION
Tondeuses - Souffleuses - Scie à chaîne - Moteur hors-bord
TRACTEURS

40 St-Pierre
St-Constant JOL 1X0 632-9001

FOURNITURE DE BUREAU
LALLIER

À PARTIR DE
69.95\$

PLAZA DELSON
1000, Boul. Georges Gagné
Delson, Québec JOL 1G0
TÉL.: 638-2610

VÊTEMENTS
COLBIEU

638-6027

POUR LES
TRAVAILLEURS

Vêtements
Bottes, chaussures
Gants
Articles de sécurité,
etc.

SERVICE AUX ENTREPRISES
67-B Georges Gagné, Delson

V viande rouge A-1
Viande pour congélateur
Brochettes marinées:
Poulet - Boeuf - Souvlaki
Côtes levées de porc marinées

Boucherie
Le Baron

52-rue Prince
St-Constant, Qué.
Tél.: 632-7220

COUPON

NOM: _____
ADRESSE _____
VILLE: _____
TÉL.: _____
COMMERÇANT et
COMBIEN D'ANNÉES: _____

NE RATEZ PAS VOTRE CHANCE

DU 27 AU 31 DÉCEMBRE '88
SEULEMENT

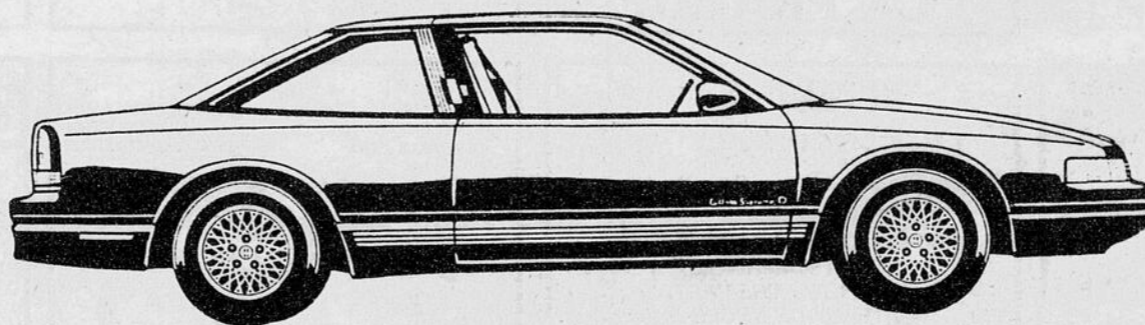
- * **90 jours sans intérêt**
- * **AUCUN comptant requis**
- * **Premier versement
le 1er avril 89 seulement**

**AU-DELÀ DE
75
VÉHICULES
USAGÉS
EN INVENTAIRE**



**CHOIX
IMPRESSIONNANT
D'AUTOS
ET
CAMIONS NEUFS**

* *SUR VOITURES ET CAMIONS LÉGERS NEUFS SEULEMENT:*



* *SOUS RÉSERVE DE L'APPROBATION DE CRÉDIT*

 **STE-MARIE**
AUTOMOBILES LTÉE
540 RUE NOTRE-DAME ST-RÉMI

CHEVROLET • OLDSMOBILE

Concessionnaire: Chevrolet • Oldsmobile • Cutlass
• Calais • Celebrity • Monte-Carlo
• Camaro • Toronado • Corvette • Camions
Chevrolet GMC poids lourd.

Montréal 861-5529 **454-4614** Châteauguay 692-6721

Location d'autos et de camions
à court et long terme.